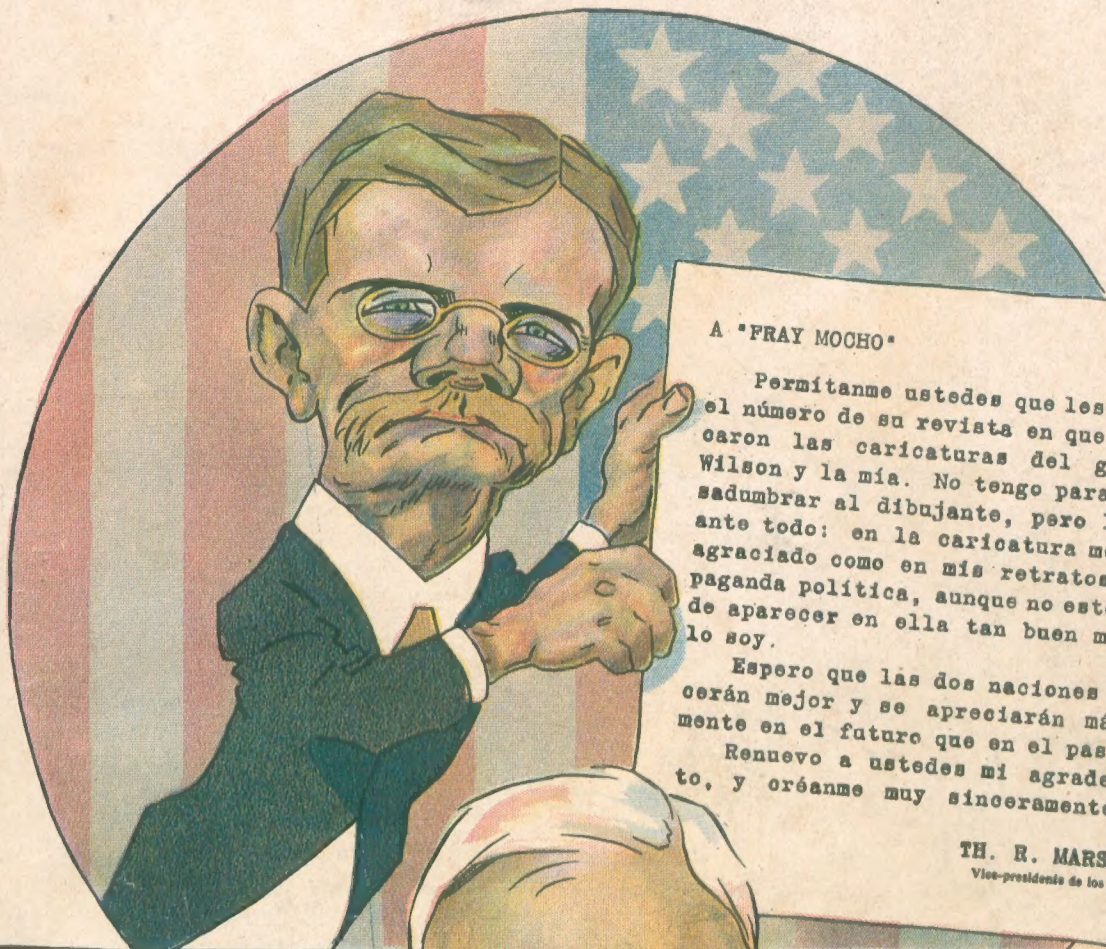


FRAY MOCHO

Año II

BUENOS AIRES, 7 DE MARZO DE 1913

N.º 45



A "FRAY MOCHO"

Permitanme ustedes que les agradezca el número de su revista en que se publicaron las caricaturas del gobernador Wilson y la mía. No tengo para qué apesadumbrar al dibujante, pero la verdad ante todo: en la caricatura me veo tan agraciado como en mis retratos de propaganda política, aunque no estoy seguro de aparecer en ella tan buen mozo como lo soy.

Espero que las dos naciones se conocerán mejor y se apreciarán más altamente en el futuro que en el pasado.

Renuevo a ustedes mi agradecimiento, y créanme muy sinceramente suyo.

TH. R. MARSHALL.
Vice-presidente de los EE. UU.



ENTRE VICEPRESIDENTES

—Parece mentira que una caricatura obligue a hablar de confraternidad. ¡Y luego dirán que no sirven para nada los pintamonas! ¡Si casi me dan ganas de aprender a dibujar!

Caro

Teatros

Csillag y Weiss tienen las aptitudes requeridas para esa labor artística; la primera canta con mucho atractivo de chic y la segunda con mucha animación y gracia.

Con estos dos elementos encuadrados en un conjunto bien combinado y bajo la dirección de un buen director de orquesta que además es un buen músico, — el señor Lombardi, — "La bella Risetta" pareció mucho más alegre que cuando la presentó la compañía Caramba, aquella que vestía tan bien las obras pero que las hacía tan tristes.



Barcelona.—Estreno en el teatro del Liceo de la ópera vasca "Mirentxu", con gran éxito

La compañía de Pablo Podestá reanudó su temporada en el Nuevo estrenando "El miedo de los felices", drama en tres actos de D. Felipe Sassone.

El título de por sí hace pensar que se trate de esa cobardía que el temor de perder la dicha infunde en las personas que llegan a gozarla en término, a hacerles creer que disfrutan un privilegio contra el cual puede ejercitarse aquella "envidia de los dioses" de que habló nuestro viejo amigo Eurípides.

Pero en el drama no se trata precisamente de esto. El protagonista tiene, en efecto, miedo de perder su felicidad; pero esa felicidad es tan mezquina, que no se concibe el miedo de perderla sino porque ese hombre sea tan modesto en sus aspiraciones a la dicha, que tenga por tal lo que realmente es una desgracia; es un marido a quien su mujer trata con muy pocas consideraciones. No le quiere y no le oculta su poco cariño.

El drama radica, pues, no en el temor de perder una felicidad que no llega siquiera al punto de dudosa, sino en el tormento de un hombre enamorado que a pesar de

todo teme perder la mujer causa de su desgracia. De aquí que oprima sus agravios y sofoque sus impulsos para evitar la catástrofe que al fin sobreviene con fuerza de reacción proporcionada a la larga opresión.

El señor Sassone posee un muy definido temperamento de orador lírico que se acusa siempre en sus obras de teatro. Al dinamismo de la acción se agrega siempre en éstas un típico rasgo de efusión verbal que los hace muy hablados.

Bien habladas también; con calurosas tiradas y trabajado diálogo.

Todo eso caracteriza en "El miedo de los felices" el elemento personal, y todo ello da por resultado un drama digno de encomio, que el público aplaudió con calor proclamando buena la velada de estreno.

La compañía de D. Jerónimo Podestá ha continuado con público consecuente su temporada del Nacional. "La alegría que vuelve", de Cayol, "El faro", de Del Solar, y la "Amalia", de Castellanos, han alimentado el cartel dando tiempo a la preparación de las novedades, dilatadas para cuando la temperatura sea más propicia a veladas, la significación propia de veladas de estreno.

Anuncian próximo debut: en el San Martín la compañía Cordero y en el Buenos Aires la de Mimi Agullia.

La de Rungi-Gabielle debe haber iniciado en el curso de la semana sus espectáculos en el Marconi.



Gostos de Titta Rufo



La mejor garantía para todo
comprador es fijarse muy
bien en la reputación
y antigüedad de la
casa que vende
los artículos.

122

Fundada
en 1857

CARLOS RASETTI

526, RIVADAVIA, 526

esq. PLAZA DE MAYO

CASA INTRODUCTORA DE ARMAS

CASA DE COMPRAS EN PARIS

**OFERTAS
EXTRAORDINARIAS**

150 modelos diferentes de ESCOPETAS fabricadas especialmente para la casa
ARTICULOS GARANTIDOS Y PRECIOS SIN COMPETENCIA

ESCOPETA fuego central, de dos tiros, caños de ALAMBRE (DAMAS RUBANS), calibre 16, caño izquierdo Choke, de dos cierres, correa de cuero con funda reforzada para guardar la escopeta desarmada, cintura cartuchera para 30 cartuchos, red para pájaros, baqueta de 3 piezas con dos cepillos, extractor de cartuchos, máquina para remachar los cartuchos, con medida para pólvora y munición.

TODO POR \$ 46.—

ESCOPETA fuego central, de dos tiros, caños de ACERO KRUPP, triple cierre Greener, fabricación mecánica, calibre 16, caño izquierdo Choke, correa de cuero, con funda reforzada para guardar la escopeta desarmada, cintura cartuchera para 30 cartuchos, red para pájaros, baqueta de 3 piezas con dos cepillos, extractor de cartuchos, máquina para remachar los cartuchos, con medida para pólvora y munición.

TODO POR \$ 75.—85.— y 100.—

ESCOPETA fuego central, de dos tiros, caños de ALAMBRE especial, triple cierre Greener, fabricación mecánica, calibre 16, caño izquierdo Choke, correa de cuero, con funda reforzada para guardar la escopeta desarmada, cintura cartuchera para 30 cartuchos, red para pájaros, baqueta de 3 piezas con dos cepillos, extractor de cartuchos, máquina para remachar los cartuchos, con medida para pólvora y munición.

TODO POR \$ 58.— y 68.—

ESCOPETA fuego central, de dos tiros, caños de DAMASCO BOSTON, triple cierre Greener, fabricación mecánica, calibre 16, caño izquierdo Choke, correa de cuero, con funda reforzada para guardar la escopeta desarmada, cintura cartuchera para 30 cartuchos, red para pájaros, baqueta de 3 piezas con dos cepillos, extractor de cartuchos, máquina para remachar los cartuchos, con medida para pólvora y munición.

TODO POR \$ 80.—95.— y 120.—

ESCOPETA fuego central, de dos tiros, caños de ACERO FINO, triple cierre Greener, calibre 16, caño izquierdo Choke y correa de cuero con funda reforzada para guardar la escopeta desarmada, cintura cartuchera para 30 cartuchos, red para pájaros, baqueta de 3 piezas con dos cepillos, extractor de cartuchos, máquina para remachar los cartuchos, con medida para pólvora y munición.

TODO POR \$ 60.— y 75.—

Los pedidos por cartas se despachan en el día. — EMBALAJE GRATIS
TODAS LAS ESCOPETAS SON CON LLAVE ENTRE LOS GATILLOS
La casa no tiene agentes ni sucursales. — CATALOGO SE REMITE AL INTERIOR

PARQUE JAPONÉS

Día a día la empresa del Parque Japonés va completando el extenso programa que se trazó al encargarse de la administración del hermoso centro de diversiones, con la inauguración de nuevos atractivos.

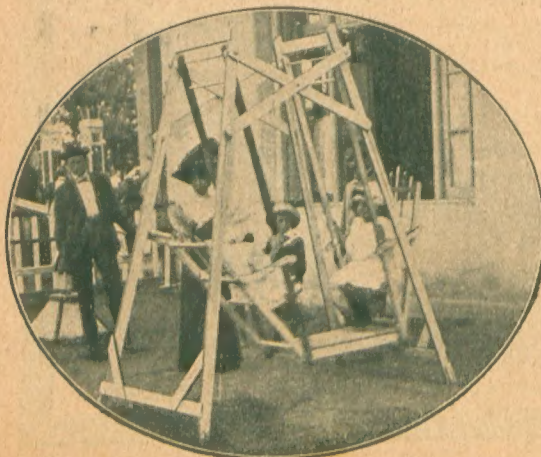
La semana pasada se estrenó la calesita volante, divertido mecanismo que hace forjar la ilusión de ir navegando en pleno mar, pues su movimiento imita el vaivén de las olas. Ya está montada también toda la construcción del water-chute, nuevo atractivo cuyo éxito en el público está descontado, pues los números de su índole, según lo demuestra la experiencia, son aque-



Niños en el recreo infantil del Parque Japonés



Vista panorámica de las montañas del parque, con el ferrocarril, y de la terraza de la confitería



Otra vista tomada en el recreo infantil, al cual concurren muchos niños todas las tardes

llos a los cuales prestan los concurrentes preferente inclinación.

El teatro sigue variando su programa y presentando números notables, por lo cual no es extraño verlo concurrido en todas las secciones. También es cierto que nunca se había ofrecido espectáculo tan bueno y tan barato en Buenos Aires, pues sabido es, que a cada entrada que vale un peso de noche y 0.50 de tarde, van adheridos dos vales gratuitos, uno de los cuales, sirve para ocupar una platea en dicho teatro y el otro para cualquiera de las demás atracciones.

Que sean siempre sus compañeros: durante el calor los deliciosos refrescos marca "LA PIÑA" y en todo tiempo, para estimular el estómago, el afamado vino quinado "KALISAY".

Lagorio, Esparrach y C^{fa}

Buenos Aires y Rosario de Santa Fe

En el próximo número se publicará el resultado del primer concurso de natación para aficionados, Premio "KALISAY" efectuado en Mar del Plata.



Grosella
Granadina
Frutilla
Limon
Ananá
Vainilla
Zarzaparrilla
Naranja
Tamarindo
Banana
Guinda
Horchata

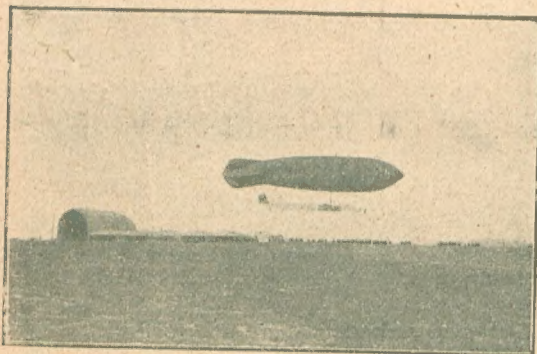
Gubert
Whalley



**ES EL
REMEDIO
QUE V^D
AL FIN
ADOPTARÁ**

**EXIJA NUESTRO ENVASE
TRIANGULAR REGISTRADO**
Cura heridas, mata los gusanos

De España.—En el aeródromo de Cuatro Vientos



El dirigible "España", remontándose, llevando de viajero a S. M. el rey



S. M. la reina Victoria, la infanta Beatriz, el infante don Alfonso y el hermano menor de la reina, contemplando el "España" durante el vuelo



S. M. el rey, hablando con el aviador Prévoist

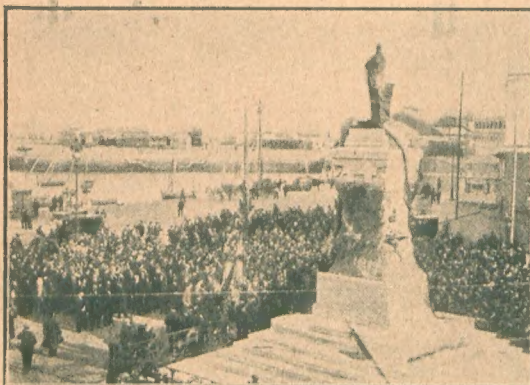


El aviador durante el magnífico vuelo que realizó en presencia de S. S. M. M.

NUEVO
CAP TRAFALGAR

OCTUBRE 1913

De España



Manifestación ante la estatua de Moret, en Cádiz, donde depositaron varias coronas



Constitución de la Liga africanista de Barcelona. El acto se verificó en el Fomento del Trabajo Nacional



Don José Echegaray después de votar la candidatura de presidente del Ateneo



Conferencia dada por don Alejandro Pidal en la Academia de Jurisprudencia de Madrid

Em. Nogués

PERFUMERÍA
POSTIZOS - - -

ÚLTIMA NOVEDAD
PEINADO DE ONDAS

SE GARANTE LOS ARTÍCULOS DE PRIMERA
CALIDAD Y DE ÚLTIMA NOVEDAD.

C. PELLEGRINI, 559
Buenos Aires



Peinado de ondas, sin vincha. \$ 15
" " " con " " 18



Rodete de trenza
\$ 8.—



Bandeaux, gran rodete de torzada y
vincha de fantasía. \$ 25 y 30

Con 180 gramos de cabello caído se confeccionan los siguientes postizos. Precio por la hechura: Bandeaux, \$ 10.—; Jopos, 6.—; Coronas, 3.—; Trenzas, 6.—; Rizos, 4.—; Patillas, 1.—; Rellenos, 1.—

Pedir el GRAN CATALOGO ILUSTRADO, 1913, que se remite gratis a quien lo solicite

Fajas abdominales

Se usan hoy día en todos los ejércitos del mundo.

LOS MEDICOS

han comprobado que, si el abdomen, que contiene el estómago, intestinos, hígado, riñones y otros órganos vitales, está sostenido y conservado en la temperatura normal,

se aumenta su poder de resistencia contra las enfermedades.

Con el uso de la faja abdominal se evitan

LAS HERNIAS

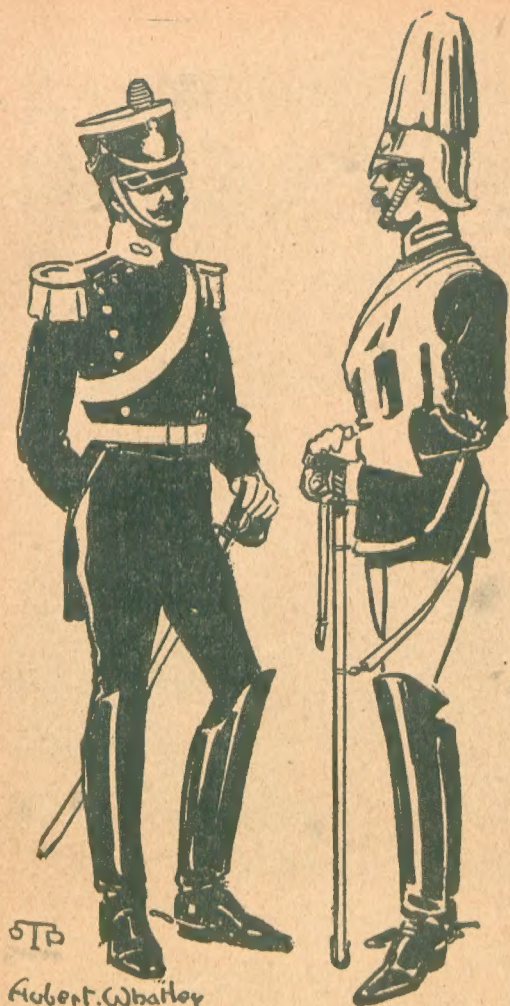
y la predisposición á la

OBESIDAD

dando al cuerpo el sostén en el lugar más necesario.

Las fajas abdominales **IMPERIAL** son livianas, elásticas y porosas

No impiden la libertad de los movimientos habituales del cuerpo y ni siquiera se siente su uso.



Precio: Fajas de 0.70 á 100 cts: \$ 8.50 cpl:
» 105 á 125 » » 9.50 »

Al pedir sírvase mencionar la medida exacta de su talle

Fridolin Gesell

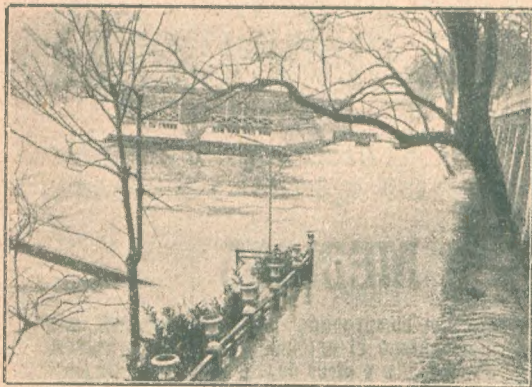
Av. de Mayo, 1431 - Buenos Aires

Agentes en Montevideo

Carlos Stapff y Frankfurth

Avenida Rondeau, 1442

De Francia



Las inundaciones en París. En el Puente Nuevo. El Sena desbordado



Aspecto de uno de los muelles. Las mercaderías inundadas



Erección de un busto al pintor Henri Regnault para conmemorar su gloriosa muerte en Busenval (1870)



M. Déroulede pronunciando un discurso en la patriótica ceremonia

Dr. ANGEL J. VILLA

CONSULTAS:
Lunes, Miércoles y Viernes de 3 a 5
Otros días: a horas pedidas

Cirujano del Hospital Fernández (Mujeres)
PARTOS, ENFERMEDADES DE SEÑORAS
y CIRUGÍA ABDOMINAL

SUIPACHA, 362 1er piso
Unión Telef. 800, Libertad

Doctor Zambrini

JEFE DEL SERVICIO DE NARIZ, GARGANTA
Y OIDOS, DEL HOSPITAL SAN ROQUE
MAIPO, 288.
1 a 3 p. m. U. Telef., 4572, Avda.

Doctor LOPEZ CROSS

Médico Cirujano — Interno del Hospital San Roque
CIRUGÍA DE URGENCIA
1031 - RIOJA - 1031
U. Telef. 2762, Mitre - BUENOS AIRES

A los coleccionistas de "Fray Mocho"

Están ya listas en nuestra administración, las tapas para la encuadernación de los ejemplares, del primero, segundo, tercero y cuarto bimestre, como también los índices correspondientes.

Precios de las encuadernaciones:

En tela: \$ 1.50. En cuero: \$ 3.

Tapas sueltas: en tela, \$ 0.75; en cuero, \$ 2.50

Las encuadernaciones se pagan adelantadas.

Para media ==
== estación

ELEGANTÍSIMO TRAJE

de saco, modelo cruzado,

de cheviot azul, clase

insuperable; so-

bre medida

\$ 80

SASTRERIA

DE LA

MONDIALE

801, Av. de Mayo

Buenos Aires



De todas partes



Helsingfors. — Señor Alejandro del Carril, nuevo cónsul general de la Argentina en Finlandia



Señora Leonor Merlo de del Carril, esposa del nuevo cónsul argentino en Finlandia



Doctor Adolfo J. de Urquiza, recientemente nombrado secretario de la legación argentina en Chile



Londres. — La trageana del circo Ludgate. El entierro del sargento Smith pasando por Manor Park



Siguiendo el convoy fúnebre que conducía los restos del sargento Smith

BITTER DES BASQUES



STP

El único excelente aperitivo
inofensivo para la salud es el

Bitter des Basques

UNICOS IMPORTADORES:

Pédéflous y Cía.

722, Piedras Buenos Aires

Del Paraguay.—El servicio militar obligatorio



Los capitanes Alfonso, Cabriza, Acosta y Cañete y un grupo de ciudadanos esperando la llegada del comandante Chirife para dar comienzo al enrolamiento



El presidente de la república, señor Schaerer, con el ministro doctor Ayala, al entrar en la oficina a inscribirse

Como consecuencia de los aprestos bélicos de Bolivia, el Paraguay ha creído prudente ponerse en guardia, pues no sería extraño que Bolivia aprovechara una ocasión propicia para imponerse por la fuerza en la vieja cuestión de límites.

Así surgió la idea de fundar una sociedad patriótica con el fin de arbitrar recursos y comprar armas para el ejército.

La idea agitó el alma nacional, y tanto paraguayos como ex-



El capitán Alfonso inscribiendo al presidente de la República y al ministro de guerra doctor Gondra, a la izquierda el comandante Chirife, jefe de la zona, y a la derecha el coronel Escobar

tranjeros, el comercio y la banca contribuyen con grandes sumas, mientras los partidos políticos deponen toda cuestión, se estrechan ante el peligro de la patria y prestigian sin recelo su defensa.

El gobierno, por su parte, puso en vigor la ley del servicio militar obligatorio y los ciudadanos concurrieron a inscribirse y no sería difícil que el 14 de mayo se llamara a las armas para evidenciar el civismo popular en este momento histórico.

Nº

BOLETA DE INSCRIPCION

Nombre *Alfonso*

Edad (en letras) *...*

Si ha servido ó no en el Ejército *...*

Año y Cuerpo en que sirvió *...*

Donde *...*

Jefe de la Comisión Inscriptora

Boleta de inscripción del presidente de la república



D. Emilio Acebal, presidente de la "Unión Patriótica", entrando a inscribirse



D. Ricardo Brugada, leader del partido colorado, retirándose con su boleta

CASA TAGINI

Avenida de Mayo

✕ esquina Perú ✕

BUENOS AIRES

DISCOS DOBLES COLUMBIA

LOS MEJORES en el MUNDO



Lo que dice el compositor de
"LA BOHEME"

Via Verdi, 4, Milano.
SIGNORA GINA CIAPARELLI,
Rappresentante della
Columbia Phonograph Co.—New York
Ho udito i dischi della Columbia e ne ho
ammirato la chiarezza del tuono e la per-
fetta riproduzione della voce.
Mille saluti. Devotissimo,
GIACOMO PUCCINI.

(TRADUCCION)—He oído los discos de
la Columbia y he admirado la claridad de
su tono y su perfecta reproducción de la
voz.

LO QUE DICE EL MAESTRO
PUCCINI, LO REPITEN CADA
DIA MILLONES DE AFICIONA-
DOS Y CONOCEDORES DE LOS
MERITOS INDISCUTIBLES DE
CALIDAD Y DURABILIDAD DE
"COLUMBIA"

"No hay nada que cause tanto
placer, a tanta gente, por tan
largo tiempo, con tan poco gasto,
como un Grafófono Columbia."

POR \$ 100 m/n.

REMITO EMBALAJE GRATIS Y PORTE

PAGO A CUALQUIER PUNTO DE LA

XXXXXXXX REPÚBLICA XXXXXXXX

\$ 100 en discos de este Catálogo.

" 2 mil pías "SONORA".

" 35 APARATO M. S.

" 5 más o menos precio, embalaje y flete.

\$ 142 m/n. SU VALOR REAL.

Todo por \$ 100 m/n.



TIPO ESPECIAL M. 5

Caja 32x32 centímetros

Bocina 50x53 centímetros

\$ 35 m/n.

REGALO este espléndido
aparato á todos los com-
pradores de \$ 100 m/n. de
discos elegidos de nuestro
CATALOGO GENERAL

La Púa "SONORA" no destruye los Discos

La segunda parte de este catálogo se publicará en el próximo número de "Fray Mocho"

REPERTORIO CRIOLLO

HIMNOS NACIONALES

\$ 2 m / n. Discos dobles de 25 cms. \$ 2 m / n.

Letra y N.º de pedido

- T 232 ITUZAINGÒ. Marcha oficial. Banda de policía.
HIMNO NACIONAL ARGENTINO. Banda de policía.
T 112 HIMNO DE GARIBALDI. Banda española.
MARCHA REAL ITALIANA. Banda española.
T 116 HIMNO NACIONAL ARGENTINO. Banda española.
HIMNO URUGUAYO. Banda española.
T 117 LA MARSELLA. Marcha nacional francesa.
Banda española.
SERENATA. Vals. Banda española.

BAILABLES

VALES, POLCAS, MAZURCAS, etc., etc.
por Bandas, Orquestas o Rondallas

\$ 2 m / n. Discos dobles de 25 cms. \$ 2 m / n.

Letra y N.º de pedido

- T 326 EL CONDE DE LUXEMBURGO. Vals. Banda municipal.
RÍO ROSA. Vals. Banda municipal.
T 329 GIRLS. Vals. Banda municipal.
EL ALDEANO ALEGRE. Vals. Banda municipal.
T 401 SENDERO DE ROSAS. Vals. Banda municipal.
PENAS DE AMOR. Vals. Banda municipal.
T 300 LA DIVORCIADA. Vals. Banda municipal.
LLANTO DE AMOR. Vals. Banda municipal.
T 411 RESPONSE AMOREUSE. Vals. Banda municipal.
COLOLO. Tango. Banda municipal.
T 225 POLILLA. Tango. Orquesta típica criolla. Mandoleón.
VENUS. Vals. Banda del 1.º de infantería.
T 129 FROU FROU. Vals. Banda española.
LOS SALTIMBANQUIS. Vals. Banda española.
T 130 QUO VADIS? Vals. Banda española.
TUS OJOS. Vals. Banda española.
T 131 BLUE DANUBE. Vals. Banda española.
ESTUDIANTINA. Vals. Banda española.
T 253 SOUVENIR. Vals. Banda del 1.º de infantería.
VIVA VIZCAYA. Jota. Banda del 1.º de infantería.
T 254 MAR DEL PLATA. Vals. 1.ª parte. Banda del 1.º de infantería.
MAR DEL PLATA. Vals. 2.ª parte. Banda del 1.º de infantería.
T 257 MONTEROSANO. Mazurka. Clarinete del 1.º de infantería.
VALS FANTÁSTICO. Clarinete del 1.º de infantería.
T 223 TAMBURÍN. Polka. Orquesta típica criolla. Mandoleón.
FRANCIA. Vals. Orquesta típica criolla. Mandoleón.
T 113 LA GIRALDA. Paso doble español. Banda española.
DÚO DE LA AFRICANA. Jota. Banda española.
T 115 MARCHA DE LOS PEQUEÑOS PAYASOS. Banda española.
DOLORES. Jota. Banda española.

\$ 2 m / u. Discos dobles de 25 cms. \$ 2 m / n.

Siguen los Bailables, Bandas, Orquestas y Rondallas
Letra y N.º de pedido

- T 132 HIAWATHA. Cake Walk. Orquesta.
SOBRE LAS OLAS. Vals. Orquesta Vienes.
T 133 SANGRE MEJICANA. Polka. Banda.
MONTE-CRISTO. Vals. Banda Republicana.
T 236 SALTARELLA. Polka. Banda de policía.
FARFARELLA. Polka. Banda de policía.
T 127 ALEGRIA. Polka. Banda española.
CARMELA. Polka. Banda española.
T 123 COMPROMETIDOS. Polka. Banda española.
LOS PARRANDEROS. Polka. Banda española.
T 124 FELIZ MOMENTO. Mazurka. Banda española.
EN EL BAILE. Mazurka. Banda española.
T 125 FRATELLANZA. Mazurka. Banda española.
ENCANTADORA. Mazurka. Banda española.
T 126 LA CANASTILLA DE BODA. Mazurka. Banda española.
LA VERBENA DE LA PALOMA. Mazurka. Banda española.
T 416 FILO TRANSATLÁNTICO. Polka. Rondalla criolla.
REGRESO A SORRENTO. Polka. Rondalla criolla.
T 417 SEMPRE COSÌ. Vals. Rondalla criolla.
LAS GOLONDRINAS DEL CAMPO. Vals. Rondalla criolla.
T 418 EL RUMOR. Vals. Rondalla criolla.
PORTAVOCE. Vals. Rondalla criolla.
T 419 CHANTECLER. Two Step. Rondalla criolla.
VALSEANDO. Vals. Rondalla criolla.
T 428 ASADO CON CUERO. Polka. Rondalla criolla.
AMANECIENDO. Vals. Rondalla criolla.
T 429 LOCO DE AMOR. Vals. Rondalla criolla.
VENTE CONMIGO. Polka. Rondalla criolla.
T 421 AL TIGRE. Vals. Rondalla criolla.
VARIACIONI NAPOLITANE. Mazurka. Rondalla criolla.
T 441 ORO Y PLATA. Vals. Orquesta Columbia.
CONTACTO ELÉCTRICO. Vals. Orquesta Columbia.
T 462 EL PUÑO DE ROSAS. Paso doble. Orquesta Columbia.
LIRIO. Vals. Banda municipal.
T 434 EL PERICÓN NACIONAL. Rondalla criolla.
DIAVOLETTA. Mazurka. C. Adams. Con campanas.
T 97 TE DAS CUENTA. Tango criollo. Banda.
EL CAMAMBÚ. Machiche criolla. Banda.
T 98 PETENERAS SEVILLANAS. Banda.
EL FOGONAZO. Tango criollo. Banda.
T 83 LO QUE NO PUEDE DECHIRSE. Canción cómica. A. Gobbi.
ESTUDIANTINA. Vals. Banda Columbia.
T 290 POLCA CARNAVALESCA. Banda.
MACHICHA CRIOLLA. A. G. Villoldo.
T 330 LA BOLEADA. Vals criollo. Banda.
UN MOZO BIEN. Tango criollo. Banda.

TANGOS CRIOLLOS

PERICONES, VIDALITAS Y ESTILOS
por Bandas, Orquestas, Rondallas y Mandoleón

\$ 2 m / n. Discos dobles de 25 cms. \$ 2 m / n.

Letra y N.º de pedido

- T 89 DON JOSÉ MARÍA. Tango criollo. Banda.
EL CHOCLO. Tango criollo. Banda.

Los Discos Dobles "COLUMBIA" Son inmejorables

La segunda parte de este catálogo se publicará en el próximo número de "Fray Mocho"

REPERTORIO CRIOLLO

\$ 2^m / n. Discos dobles de 25 cms. \$ 2^m / n.Siguen los Bailables, Bandas, Orquestas y Rondallas
Letra y N.º de pedido

- T 90 EL AMERICANO. Tango criollo. Banda.
T 91 EL ESQUINAZO. Tango criollo. Banda.
T 91 EL PORTENITO. Tango criollo. Banda.
T 92 EL PRESUMIDO. Tango criollo. Banda.
T 92 GUIDO. Tango criollo. Banda.
T 93 REINA DE SABA. Tango criollo. Banda.
T 93 TE PASASTE. Tango criollo. Banda.
T 94 VAS A VIVIR MUCHO. Tango criollo. Banda.
T 94 YUNTA BRAVA. Tango criollo. Banda.
T 95 UN MOZO BIEN. Tango criollo. Banda.
T 95 AIRES BRASILEÑOS. Tango criollo. Banda.
T 96 ¿CHE... QUÉ CORTE! Tango criollo. Banda.
T 96 NO CREA RUBIO. Tango criollo. Banda.
T 97 LA AFLADORA. Tango criollo. Banda.
T 97 TE DAS CUENTA. Tango criollo. Banda.
T 98 EL CAMAMBÚ. Machiche criollo. Banda.
T 98 PETENERAS SEVILLANAS. Banda.
T 100 EL FOGONAZO. Tango criollo. Banda.
T 100 RIGOLETTO. La donna é mobile. Tenor.
T 101 SI TE PERDES... CHIFLAME. Tango.
T 101 NO LE HAGAS CASO. Tango criollo. Banda.
T 102 EL NEGRO. Tango criollo. Banda.
T 102 EL MALEVO. Tango criollo. Banda.
T 103 LA CACHIPORRA. Tango criollo. Banda.
T 103 MORDEME LA OREJA IZQUIERDA.. Tango criollo. Banda.
T 104 LA CAPRICHOSA. Tango criollo. Banda.
T 104 TIRALE MANTECA AL GRINGO. Tango criollo. Banda.
T 105 ¡CUIDADO CON LOS 50! Tango criollo. Banda.
T 105 SUJETA EL ESTRILLO, CHE. Tango criollo. Banda.
T 106 LA RUBIA. Tango criollo. Banda.
T 106 ME QUITAS EL SUEÑO. Tango criollo. Banda.
T 107 ME PARTA UN RAYO. Tango criollo. Banda.
T 107 ¿QUÉ COSA BARBARA! Tango criollo. Banda.
T 108 SI TE PERDES, CHIFLAME. Tango criollo. Banda.
T 108 EN EL APOLO. Tango criollo. Banda.
T 111 DON EDUARDO. Tango criollo. Banda.
T 111 SPIANTA PIJITO QUE VIENE EL PEINE. Tango criollo. Banda.
T 110 LA PAILITA. Cifra. Cantado. Gabino Ezeiza.
T 110 ¡MAMITA! Tango criollo. Banda.
T 110 ECHALE BUFACH AL CATRE. Tango criollo. Banda.
T 291 EL MIMOSO. Tango. Salón. Banda de policía.
T 231 AVERRIDA. Paso doble.
T 231 SERVIDOR DE USTED. Tango. Banda de policía.
T 235 JOAQUINA. Banda de policía.
T 235 ALTO EL FUEGO. Banda de policía.
T 255 INCENDIO. Tango. Banda de policía.
T 255 FLORIANO. Tango. Banda del 1.º de infantería.
T 256 EL SAPO. Tango. Banda del 1.º de infantería.
T 256 AY, MI TENIENTE. Tango. Banda del 1.º de infantería.
T 213 PASTORALE A LA PAISANA. Banda del 1.º de infantería.
T 213 CHIFLALE QUE VA A VENIR. A. G. Villoldo. Tango. Orquesta.
T 230 PETIT SALON. Orquesta Heyberger.
T 230 EL PORTENO. Marcha. Banda de policía.
T 82 CHE, DECÍ QUE SÍ. Tango. Banda de policía.
T 82 EL CRIOLLITO. Tango. A. Gobbi.
T 109 EL PORTENITO. Tango. Banda española.
T 109 ¡MAMITA! Tango compadre. Banda española.
T 109 SAN LORENZO. Marcha oficial argentina. Banda española.
T 178 EL PRETENCIOSO. Tango. Banda municipal.
T 179 VIENTO NORTE. Tango. Banda municipal.
T 179 EL LADIAO. Tango. Banda municipal.
T 180 PASATE EL PAINÉ. Tango. Banda municipal.
T 180 EL 606. Tango. Banda municipal.
T 191 DON PEPE. Tango. Banda municipal.
T 191 OIGA PRENDA. Tango. Banda municipal.
T 191 EL OTARIO. Tango. Banda municipal.

\$ 2^m / n. Discos dobles de 25 cms. \$ 2^m / n.Siguen los Bailables, Bandas, Orquestas y Rondallas
Letra y N.º de pedido

- T 495 EL VIUDO ALEGRE. Tango. Banda municipal.
T 495 PIANTA LEVITA. Tango. Banda municipal.
T 496 NO, SEÑORA, VOY TORCIDO. Tango. Banda municipal.
T 497 A VER SI LE GUSTA. Tango. Banda municipal.
T 497 NO ENTENDES LO QUE TE DIGO. Banda municipal.
T 498 LA SUGURSAL. Tango. Banda municipal.
T 498 GRAN HOTEL VICTORIA. Tango. Banda municipal.
T 498 COSA LINDA BARATA. Tango. Banda municipal.
T 499 PARRA. Tango. Banda municipal.
T 499 EL ENTREHERRANO. Tango. Banda municipal.
T 500 EL AEREOPLANO. Tango. Banda municipal.
T 482 LINDAS PORTENITAS. Tango. Banda municipal.
T 482 A MI MANÍ. Tango. Banda municipal.
T 483 EL SANDUCERO. Tango. Banda municipal.
T 483 QUE HACÉS PULENTÓN. Tango. Banda municipal.
T 484 QUE PERA. Tango. Banda municipal.
T 484 CHAJA. Tango. Banda municipal.
T 485 EL ROMÁNTICO. Tango. Banda municipal.
T 485 MOSQUITO. Tango. Banda municipal.
T 485 QUE RANA PARA UN CHARCO. Tango. Banda municipal.
T 486 QUE RICA LA ÑATA. Tango. Banda municipal.
T 487 EL FARRISTA. Tango. Banda municipal.
T 487 LA BUDINERA. Tango. Banda municipal.
T 488 LA TRANQUERA. Tango. Banda municipal.
T 488 MI CHINA. Tango. Banda municipal.
T 489 DON PERDITO. Tango. Banda municipal.
T 489 AGARRAME EN ESTA VUELTA. Tango. Banda municipal.
T 490 EL PIBE. Tango. Banda municipal.
T 490 EL ZANAHORIA. Tango. Banda municipal.
T 491 ES PROHIBIDO FUMAR. Tango. Banda municipal.
T 491 EL IRRESISTIBLE. Tango. Banda municipal.
T 491 ¿CUÁNDO SE EXTINGUIRÁ LA VELA? Tango. Banda municipal.
T 492 ECHALE ACEITE A LA MANIJA. Tango. Banda municipal.
T 492 CENTENARIO 1810-1910. Tango. Banda municipal.
T 411 REPONDE AMOREUSE. Vals. Banda municipal.
T 411 COLOLO. Tango. Banda municipal.
T 412 AUXILIO. Tango. Banda municipal.
T 493 EL CHICHÓN. Tango. Banda municipal.
T 493 DISPONIBLE. Tango. Banda municipal.
T 493 TOCALE MÁS FUERTE. Tango. Banda municipal.
T 414 RICARDITO. Tango. Banda municipal.
T 374 COLUMBIA RECORD. Tango. Banda municipal.
T 374 PRENDETE DEL BRAZO, NENA. Tango. Banda municipal.
T 374 EL FOGONAZO. Tango. Banda municipal.

PEDIDOS

Para facilitar el más rápido despacho de los Discos pedidos, sírvase escribir bien claro el NUMERO y la LETRA de Serie de cada disco que aparece al margen de cada hoja. No es necesario escribir el título.

Para los pedidos de Aparatos, sírvase especificar el NUMERO del Tipo que precisa.

Los pedidos son atendidos el mismo día en que se reciben.

La Púa "SONORA" no destruye los discos

La segunda parte de este catálogo se publicará en el próximo número de "Fray Mocho"

REPERTORIO CRIOLLO

\$ 2 m / n. Discos dobles de 25 cms. **\$ 2 m / n.**

Siguen los Bailables, Bandas, Orquestas y Rondallas
Letra y N.º de pedido

- T 389 **¿QUÉ HUBO DE HABER HABIDO.** Tango. Banda municipal.
T 390 **MA QUI F U.** Tango. Banda municipal.
T 390 **MORDELE LA COLA AL CHANCIO.** Tango. Banda municipal.
T 327 **MINISTRÓN.** Tango. Banda municipal.
T 327 **EL BOHEMIO.** Tango. Banda municipal.
T 327 **MUY DE LA BOMBONERA.** Tango. Banda municipal.
T 460 **BOLADA DE AFICIONADOS.** Tango. Banda municipal.
T 330 **TOCÁ FIERRO.** Tango. Banda municipal.
T 330 **LA BOLEADA.** Vals criollo. Banda municipal.
T 330 **UN MOZO BIEN.** Tango. Banda municipal.
T 328 **ATALAYA.** Tango. Banda municipal.
T 328 **LA TANGOCINETTE.** Tango. Banda municipal.
T 476 **LA NEGRITA.** Tango. Banda municipal.
T 289 **LA CUYANA.** Tango. Banda municipal.
T 289 **BRISAS ROSARINAS.** Tango criollo. Banda.
T 289 **LOS BAILECITOS.** Recitado cómico. A. Villoldo.

Ejecutados por la ORQUESTA COLUMBIA

\$ 2 m / n. Discos dobles de 25 cms. **\$ 2 m / n.**

Letra y N.º de pedido

- T 443 **EL TORITO.** Tango. Orquesta Columbia.
T 443 **EL TALERÓ.** Tango. Orquesta Columbia.
T 444 **A LA LARGA.** Tango. Orquesta Columbia.
T 440 **MI CAPITÁN.** Tango. Orquesta Columbia.
T 440 **LA CATRERA.** Tango. Orquesta Columbia.
T 442 **ENRIQUETA.** Tango. Orquesta Columbia.
T 442 **TE CONOZCO MASCARITA.** Tango. Orquesta Columbia.
T 442 **EL PANETE.** Tango. Orquesta Columbia.

ORQUESTA TIPICA GRECO

Ejecutadas por la Orquesta Tipica Criolla,
con mandoleón

\$ 2 m / n. Discos dobles de 25 cms. **\$ 2 m / n.**

Letra y N.º de pedido

- T 215 **ROSENDO.** Tango. Orquesta típica criolla con mandolión.
T 215 **DON JUAN.** Tango. Orquesta típica criolla con mandolión.
T 216 **EL MOROCHITO.** Tango. Orquesta típica criolla con mandolión.
T 216 **EL PIPE.** Tango. Orquesta típica criolla con mandolión.

\$ 2 m / n. Discos dobles de 25 cms. **\$ 2 m / n.**

Sigue Orquesta Tipica Greco

Letra y N.º de pedido

- T 217 **¿QUÉ HACES A LA NOCHE?** Tango. Orquesta típica criolla con mandolión.
T 217 **HOTEL VICTORIA.** Tango. Orquesta típica criolla con mandolión.
T 218 **CARA DURA.** Tango. Orquesta típica criolla con mandolión.
T 218 **LA CARA DE LA LUNA.** Tango. Orquesta típica criolla con mandolión.
T 219 **EL INCENDIO.** Tango. Orquesta típica criolla con mandolión.
T 219 **HAY NO MÁS.** Tango. Orquesta típica criolla con mandolión.
T 220 **LA MASCOTTA.** Tango. Orquesta típica criolla con mandolión.
T 220 **EL OTARIO.** Tango. Orquesta típica criolla con mandolión.
T 221 **QUECA.** Tango. Orquesta típica criolla con mandolión.
T 221 **JOAQUINA.** Tango. Orquesta típica criolla con mandolión.
T 225 **POLILLA.** Tango. Orquesta típica criolla. Mandolión.
T 225 **VENUS.** Vals. Banda del 1.º de Infantería.
T 225 **LA PALOMA.** Tango. Orquesta típica criolla. Mandolión.
T 225 **EL TALAR.** Tango. Orquesta típica criolla. Mandolión.
T 224 **AMAR ES VIVIR.** Polka. Orquesta típica criolla.
T 224 **INVERNAL.** Vals. Orquesta típica criolla.
T 279 **FANDANGUILLO Y DANZA.** Tango. Orquesta típica criolla.
T 279 **JOAQUINA.** Tango. Orquesta típica criolla. Mandolión.

Ejecutados por la RONDALLA CRIOLLA

\$ 2 m / n. Discos dobles de 25 cms. **\$ 2 m / n.**

Letra y N.º de pedido

- T 430 **AQUÍ ESTOY YO.** Tango. Rondalla criolla.
T 430 **PARECE MENTIRA.** Tango. Rondalla criolla.
T 431 **MAMMA MIA CHE VOY SAPPE.** Canción. Rondalla criolla.
T 432 **PURA PARADA.** Tango. Rondalla criolla.
T 432 **EL TAITA.** Tango. Rondalla criolla.
T 432 **LA LLORONA.** Tango. Rondalla criolla.
T 433 **NO ME PARECE.** Tango. Rondalla criolla.
T 433 **LA COMPADRA DEL COMETA.** Tango. Rondalla criolla.
T 420 **RICO TIPO.** Tango. Rondalla criolla.
T 420 **EL PANETE.** Tango. Rondalla criolla.

PERICONES, ESTILOS y VIDALITAS

\$ 2 m / n. Discos dobles de 25 cms. **\$ 2 m / n.**

Letra y N.º de pedido

- T 99 **PERICÓN NACIONAL.** Banda.
T 99 **PERICÓN POR MARÍA.** Banda.

Los Discos Dobles "COLUMBIA" Son inmejorables

La segunda parte de este catálogo se publicará en el próximo número de "Fray Mocho"

REPERTORIO CRIOLLO

\$ 2 m / r. Discos dobles de 25 cms. **\$ 2 m / n.** **\$ 3.50** Discos dobles de 30 cms. **\$ 3.50**

Siguen Pericones, Estilos y Vidalitas

Letra y N.º de pedido

- T 237 **NOSTALGIA LLANERA.** Canción puntana. Banda de policía.
HUELGA DE LA FACULTAD DE MEDICINA. Milonga. Banda de policía.
T 238 **PERICÓN NACIONAL.** Banda de policía.
VIDALITA. Banda de policía.
T 239 **EL CANTO DEL CHAJA.** Estilo. Banda de policía.
ESTILO. Banda de policía.
T 234 **PERICÓN NACIONAL.** Rondalla criolla.
DAVILETTA. Mazurka. C. Adama. Con campanas.

Discos dobles de 30 cms.
REPERTORIO VARIADO

Cantado e instrumental

\$ 3.50 Discos dobles de 30 cms. **\$ 3.50**

Letra y N.º de pedido

- T 1000 **IL CUMERCIANTE ITALIANO.** Canción cómica por A. Gobbi con acompañamiento de guitarra.
A FERA DU MAESTRO ANDRÉ. Canción cómica por A. Gobbi con guitarra.
T 1001 **LA AMÉRICA PUDRITA.** Relación cómica de desilusionado. A. Gobbi.
MISTER WISKY. Aventuras de un tenorio inglés. A. Gobbi con acompañamiento de guitarra.
T 1002 **MISTER WISKY.** Aventuras de un inglés. A. Gobbi con acompañamiento de guitarra.
SALVAVIDAS. Dúo. Los Gobbi con acompañamiento de orquesta.
T 1003 **QUINTIN Y MANUELA.** Dúo. Los Gobbi con acompañamiento de orquesta.
PABLO Y PETRONA. (Bohemia criolla). Dúo. Los Gobbi con acompañamiento de orquesta.
T 1004 **LA BEATA** (Podestá). Dúo. Los Gobbi con acompañamiento de orquesta.
ANGELINA Y NUÑEZ (Gabino el mayoral). Dúo característico. Los Gobbi con acompañamiento de orquesta.

Sigue el repertorio variado, discos dobles de 30 cms.

Letra y N.º de pedido

- T 1005 **DEJA DE JUGAR, CHE...** Tango. Dúo cantado por los Gobbi con acompañamiento de orquesta.
PALOMAS Y GAVILANES. Dúo. Los Gobbi con acompañamiento de orquesta.
T 1006 **LOS CARRERITOS.** Recitado cómico con acompañamiento de orquesta.
BOCHINCHE EN UN CAFÉ-CONCIERTO. Escena cómica sacada del natural.
T 1007 **SALVAVIDAS.** (C. Trejo). Los Gobbi con acompañamiento de orquesta.
IDILIO CRIOLLO. Dúo. Los Gobbi con acompañamiento de orquesta.
T 1008 **LOS TOCAYOS.** (A. Villoldo). Dúo. Los Gobbi con acompañamiento de orquesta.
PELADO Y EPIFANIA. (De casos y cosas). Dúo. Los Gobbi con acompañamiento de orquesta.
T 1010 **CINEMATÓGRAFO CRIOLLO.** Escena cómica. Señor López.
DINAMITA DE PICO. Escena tragicocómica burlesca.
T 1011 **CONTRAPUNTO CRIOLLO.** Los Gobbi con acompañamiento de guitarra.
DIALOGO. Vidalitas humorísticas. Tranquera con acompañamiento de guitarra.
T 1012 **ACUERDATE DE MÍ** (Mina). Recitado.
ESCÁNDALO EN UN CAFÉ-CONCIERTO. Escena del natural.
T 1013 **A MI CHINA.** F. Romeral con acompañamiento de guitarra.
LA AMÉRICA PUDRITA. Canción cómica por A. Gobbi.
T 1014 **POR MARÍA.** Pericón y gato. Banda de policía.
ZAMACUECA. Banda de policía.
T 1015 **HIMNO NACIONAL ARGENTINO.** Banda de policía.
RINGULET. Marcha. Banda de policía.
T 1017 **HIMNO NACIONAL ARGENTINO.** Cantado. Los Gobbi.
MARCHA DE LA CORONACIÓN. Banda municipal.
T 1018 **HIMNO NACIONAL URUGUAYO.** Cantado. Los Gobbi.
T 1019 **PERICÓN POR MARÍA.** Banda.
CUIDADO CON LOS 50. (Cómico). Los Gobbi.
ECOS DE NAPOLI. (Reminiscencias). Banda.
A 5239 **LA DIVORCIADA.** (Gran vals). Orquesta.
HANS IL SUONATORE DI FLAUTO. Orquesta.
T 1016 **CONGRESO ARGENTINO.** (V. Mazzocco). Banda del 1.º de infantería.
4 DE FEBRERO. (V. Mazzocco). Banda del 1.º de infantería.

La Púa "SONORA" no destruye los discos

La segunda parte de este catálogo se publicará en el próximo número de "Fray Mocho"

Repertorio Internacional

BANDA DE POLICIA MEXICANA

\$ 2 m / n. Discos dobles de 25 cms. \$ 2 m / n.

Letra y N.º de pedido

- C 315 23 DE JULIO. Marcha. Banda de policía.
- ZARAGOZA. Polka. Banda Flamenca Gascón.
- C 317 GUASON. Schottisch. Banda Flamenca Gascón.
- HOMENAJE A MERIDA. Marcha. Banda de policía.
- C 318 CLUB VERDE. Vals. Banda Flamenca Gascón.
- LINDAS MEXICANAS. Marcha. Banda de policía.
- C 319 BESAME. Vals. Banda Flamenca Gascón.
- CHIAPULTEPEC. Marcha. Banda de policía.
- C 603 CANDOROSA. Mazurka. Banda de policía.
- BLANCO Y NEGRO. Vals. Banda Flamenca Gascón.
- C 321 TRIANA Y LA MACARENA. Paso doble. Banda Flamenca Gascón.
- VIVA MEXICO. Marcha. Banda de policía.
- C 323 GARDENIAS. Danza núm. 3. Banda de policía.
- MACHAQUITTO. Paso doble. Banda Flamenca Gascón.
- C 324 ILUSIONES DE AYER. Danzas a la Pomar. Banda de policía.
- KARAMA. Two Step. Banda Flamenca Gascón.
- C 325 CUARTO PODER. Marcha. Banda de policía.
- IDEAL. Vals. Banda Flamenca Gascón.
- C 326 CANTO AL PUEBLO. Marcha. Banda de policía.
- SALTIMBANQUI. Marcha de los soldaditos. Banda Flamenca Gascón.
- C 327 CASCADA DE ROSAS. Vals. Banda de policía.
- PUERTO REAL. Paso doble. Banda Flamenca Gascón.
- C 328 EL DOS DE MAYO. Marcha. Banda de Rurales de Pachuca.
- MARCHA REAL ESPAÑOLA. Himno Nacional Español. Banda de policía.
- C 329 DIOS NUNCA MUERE. Vals. Banda de artillería.
- PRIMERO DE DICIEMBRE DE 1904. Marcha. Banda de policía.
- C 330 VIVA PORFIRIO DIAZ. Marcha. Banda de policía.
- EL PADRE DE LA VICTORIA. Marcha. Banda de artillería.
- C 331 MÉXICO ALEGRE. Marcha. Banda de policía.
- SYMPATHIE VALSE. Vals. Orquesta del Casino de Londres.
- C 332 RAMO DE AZAHAR. Schottisch. Banda de policía.
- LA PRINCESA DEL DOLAR. Vals. Banda Colombia.
- C 340 VALENTINA. Canción popular. Banda de policía.
- EL ABANDONADO. Canción popular. Banda de policía.
- C 365 VIBRACIÓN DE AMOR. Vals lento. Banda de policía.
- DIOJENES. Two Step. Banda de policía.
- C 366 FLIRTEANDO. Schottisch. Banda de policía.
- MARCHA 1910. Banda de policía.
- C 2030 LA CAMPANA DE LA INDEPENDENCIA. (Imitativo). Banda de policía.
- GUERRA Y MARINA-MARCHA. Banda de policía.
- C 2106 PROGRESO. Two Step. Banda de policía.
- LUNA PLENA. Vals. Banda de policía.
- C 2107 HISTORIAS Y CUENTOS. Zarzuela. Gran jota. A. Rubio. Banda de policía.
- ILUSIONES - ESPERANZAS. 2 danzas. Banda de policía.

\$ 2 m / n. Discos dobles de 25 cms. \$ 2 m / n.

Sigue Banda de Policía Mexicana

Letra y N.º de pedido

- C 2108 GRANADA. Paso doble español. Banda de policía.
- ¿QUIEN COMO YO TE QUERRÁ? 2 danzas. Banda de policía.
- C 2114 SUSPIROS Y LÁGRIMAS. Vals. Banda de policía.
- LAZOS DE AMOR. Schottisch. Banda de policía.
- C 2076 EN VANO. Danza. Banda de policía.
- LIDIA ROSTOW. Vals. Banda de policía.
- C 2077 CONGRESO DE ESTUDIANTES. Marcha. Banda de policía.
- RECUERDO. Vals. Banda de policía.
- C 2180 BESOS Y PESOS. Vals. Banda de policía.
- DECLARACIÓN. ALEGRÍA. 2 danzas. Banda de policía.
- C 2128 SONADOR. Vals. Banda de policía.
- DIÁBOLO. Two Step. Banda de policía.

BANDA DE RURALES DE PACHUCA

\$ 2 m / n. Discos dobles de 25 cms. \$ 2 m / n.

Letra y N.º de pedido

- C 355 LOS FAVORITOS. Vals. Banda Flamenca Gascón
- TRISTEZA Y DESESPERACIÓN. Danza. Banda de Rurales de Pachuca.
- C 356 BLANQUITO. Paso doble. Banda Flamenca Gascón.
- ENSEÑANZA LIBRE. Selección. Banda de Rurales de Pachuca.
- C 357 MORENA. Tango. Banda de Rurales de Pachuca.
- PRIMERO DE MONTADA. Marcha. Banda de artillería.
- C 358 EMPERADOR. Marcha. Banda de Rurales de Pachuca.
- TLALPAM. Two Step. Banda de artillería.
- C 359 EN LOS CAMPOS. Gavota. Banda de Rurales de Pachuca.
- LA PULGA. Two Step. Banda de artillería.
- C 328 EL DOS DE MAYO. Marcha. Banda de Rurales de Pachuca.
- MARCHA REAL ESPAÑOLA. Himno Nacional Español. Banda de policía mexicana.

BANDA DE ARTILLERIA

\$ 2 m / n. Discos dobles de 25 cms. \$ 2 m / n.

Letra y N.º de pedido

- C 309 AIRES NACIONALES MEXICANOS. Banda de artillería.
- HIMNO NACIONAL MEXICANO. Manuel R. Malpica y banda de artillería.

Los Discos Dobles "COLUMBIA" Son inmejorables

La segunda parte de este catálogo se publicará en el próximo número de "Fray Mocho"

REPERTORIO INTERNACIONAL

\$ 2 m / n. Discos dobles de 25 cms. **\$ 2 m / n.**

Signe Banda de Artillería
Letra y N.º de pedido

- C 333 **CUANDO EL AMOR NUERE.** Vals. Banda de artillería.
UNA FIESTA EN ESPAÑA. Jota. Banda de artillería.
C 334 **ARPA DE ORO.** Vals. Banda de artillería.
LE RHONE ET LA SAONE. Polka. Banda de artillería.
C 336 **LOS PAYASOS (I Pagliacci).** 1.ª parte. Banda de artillería.
LOS PAYASOS (I Pagliacci). 2.ª parte. Banda de artillería.
C 337 **LOS PAYASOS (I Pagliacci).** 3.ª parte. Banda de artillería.
LOS PAYASOS (I Pagliacci). 4.ª parte. Banda de artillería.
C 329 **DIOS NUNCA MUERE.** Vals. Banda de artillería.
PRIMERO DE DICIEMBRE DE 1904. Marcha. Banda de Policía.
C 330 **EL PADRE DE LA VICTORIA.** Marcha. Banda de artillería.
VIVA PORFIRIO DÍAZ. Marcha. Banda de policía.
C 341 **EN LA MONTAÑA.** Vals. Banda de artillería.
QUIEBROS Y REQUIEBROS. Paso doble. Banda Flamenca Gascón.
C 337 **PRIMERO DE MONTADA.** Marcha. Banda de artillería.
C 350 **MORENA.** Tango. Banda de Rurales de Pachuca.
TLALPAM. Two Step. Banda de artillería.
EMPERADOR. Marcha. Banda de Rurales de Pachuca.
C 359 **LA PULGA.** Two Step. Banda de artillería.
EN LOS CAMPOS. Gavota. Banda de Rurales de Pachuca.
C 338 **EN ALTA MAR.** Vals. Banda de artillería.
"TEGERNSEE LAUDLER". Banda Laudler.
C 339 **POLKA DE CONCIERTO.** Banda de artillería.
"IN REH' UND GLEID". Polka. Orquesta Columbia.

BANDA DE LA ESCUELA DE ASPIRANTES

\$ 2 m / n. Discos dobles de 25 cms. **\$ 2 m / n.**

Letra y N.º de pedido

- C 349 **TOQUES MILITARES.** Núm. 1. Banda de la E. de Aspirantes.
TOQUES MILITARES. Núm. 2. Banda de la E. de Aspirantes.

BANDA FLAMENCA GASCON

\$ 2 m / n. Discos dobles de 25 cms. **\$ 2 m / n.**

Letra y N.º de pedido

- C 340 **EL TOREO.** Paso doble. Banda Flamenca Gascón
EL AUTOMÓVIL. Galopa. Banda Real Reglamentaria.

\$ 2 m / n. Discos dobles de 25 cms. **\$ 2 m / n.**

Signe Banda Flamenca Gascón
Letra y N.º de pedido

- C 341 **QUIEBROS Y REQUIEBROS.** Paso doble. Banda Flamenca Gascón.
EN LA MONTAÑA. Vals. Banda de artillería.
C 342 **BOMBITA.** Paso doble. Banda Flamenca Gascón.
RECUERDOS DE CÁDIZ. Fandango. Banda de.
C 343 **CONESA.** Cake Walk. Banda Flamenca Gascón.
COVADONGA. Paso doble. Banda de artillería.
C 344 **ALBERTO BRANIFF.** Paso doble. Banda Flamenca Gascón.
GAONA. Paso doble. Banda de artillería.
C 345 **SANGRE TORERA.** Paso doble. Banda Flamenca Gascón.
MI GENERAL. Marcha. Banda de artillería.
C 346 **MANZANILLA Y FRESA.** Marcha. Banda Flamenca Gascón.
ENRIQUE MONDRAGÓN. Marcha. Banda de artillería.
C 347 **HERMOSAS OAXAQUEÑAS.** Marcha. Banda Flamenca Gascón.
LINDAS POBLANAS. Two Step. Banda de artillería.
C 348 **YANKEE-CHARRO.** Cake Walk. Banda Flamenca Gascón.
FLORES DE AMOR. Vals. Banda de artillería.
C 349 **MATCHICHA.** A la mexicana. Banda Flamenca Gascón.
ECO DE LAS OLAS. Vals. Banda de artillería.
C 350 **LA LIQUETTE.** Baile característico. Banda Flamenca Gascón.
MANUEL MONDRAGÓN. Marcha. Banda de artillería.
C 351 **FUENTES.** Paso doble. Banda Flamenca Gascón.
MONTES. Paso doble. Banda Flamenca Gascón.
C 352 **ME QUIERES.** Schottisch. Banda Flamenca Gascón.
"LOISACHTALER LAUDLER". Banda Laudler.
C 353 **ALMA GITANA.** Paso doble. Banda Flamenca Gascón.
PARADA DE GUARDIA. Marcha. Banda Laudler.
C 354 **EL POLLO TEJADA.** Matchicha paraguaya. Banda Flamenca Gascón.
CANTO DE PLACER. Vals. Orquesta del Casino de Londres.
C 355 **LOS FAVORITOS.** Vals. Banda Flamenca Gascón.
TRISTEZA Y DESESPERACIÓN. Danza. Banda de Rurales de Pachuca.
C 356 **BLANQUITO.** Paso doble. Banda Flamenca Gascón.
ENSEÑANZA LIBRE. Selección. Banda de Rurales de Pachuca.
C 315 **ZARAGOZA.** Polka. Banda Flamenca Gascón.
23 DE JULIO. Marcha. Banda de policía mexicana.
C 316 **LA PECADORA.** Danza mexicana. Banda Flamenca Gascón.
FELIX DÍAZ. Marcha. Banda de policía mexicana.
C 317 **GUASON.** Schottisch. Banda Flamenca Gascón.
HOMENAJE A MÉRIDA. Marcha. Banda de policía mexicana.

EMBALAJE

La Casa cuenta con un Departamento de especialistas en materia de Embalaje que asegura el máximo cuidado en la confección de los pedidos.

La mercadería viaja por cuenta y riesgo del Destinatario.

Bajo ningún concepto se aceptan devoluciones o cambios de Discos.

La Púa "SONORA" no destruye los discos

La segunda parte de este catálogo se publicará en el próximo número de "Fray Mocho"

REPERTORIO INTERNACIONAL

\$ 2 m / n. Discos dobles de **\$ 2 m / n.**
25 cms.

Sigue Banda Flamenca Gascón

Letra y N.º de pedido

- C 318 CLUB VERDE.** Vals. Banda Flamenca Gascón.
LINDAS MEXICANAS. Marcha. Banda de policía mexicana.
C 319 BÉSAME. Vals. Banda Flamenca Gascón.
CHAPULTEPEC. Marcha. Banda de policía mexicana.
C 603 BLANCO Y NEGRO. Vals. Banda Flamenca Gascón.
CANDOROSA. Mazurka. Banda de policía mexicana.
C 321 TRIANA Y LA MACARENA. Paso doble. Banda Flamenca Gascón.
VIVA MÉXICO. Marcha. Banda de policía mexicana.
C 323 MACHAQUITTO. Paso doble. Banda Flamenca Gascón.
GARDENIAS. Danza núm. 3. Banda de policía mexicana.
C 324 KARAMA. Two Step. Banda Flamenca Gascón.
ILUSIONES DE AYER. Danzas a la Pomar. Banda de policía mexicana.
C 325 IDEAL. Vals. Banda Flamenca Gascón.
CUARTO PODER. Marcha. Banda de policía mexicana.
C 326 SALTIMBANQUI. Marcha de los soldaditos. Banda Flamenca Gascón.
CANTO AL PUEBLO. Marcha. Banda de policía mexicana.
C 327 PUERTO-REAL. Paso doble. Banda Flamenca Gascón.
CASCADA DE ROSAS. Vals. Banda de policía mexicana.

BANDA DE CURTI

\$ 2 m / n. Discos dobles de **\$ 2 m / n.**
25 cms.

Letra y N.º de pedido

- C 47 LA FLOR DE MÉXICO.** Polka. Banda de Curti.
LA TÍPICA. Polka. Banda de Curti.
C 611 HIMNO NACIONAL MEXICANO. Marcha. Banda de Curti.
LES PETITS PIERROTS. Marcha. Banda española.
C 49 EL MATADOR. Two Step. Banda de Curti.
HORAS DE MELANCOLIA. Danza. Banda de Curti.
C 606 EL BATEO. Paso doble. Banda de Curti.
LA VERBENA DE LA PALOMA. Mazurka. Banda española.
C 51 TE AMO. Danza. Banda de Curti.
LA GRAN VÍA. Tango de la Menegilda. Banda de Curti.
C 488 CUARTA PLANA BENEDICTINA. Schottisch. Zarzuela. Banda de Curti.
DE MADRID A PARÍS. Terceto de Las Gigreras. Zarzuela. Orquesta de Curti.
C 2259 ADIÓS, MÉXICO. Danza. C. Curti. Orquesta Curti.
CARMELITITA. Polka de concierto. C. Curti. Solo de cornetín. Orquesta Curti.
C 2260 EL NOVIO DE TACHA. Zarzuela. C. Curti. Gaceta. Orquesta Curti.
EN MI ADEDA. Serenata. C. Curti. Trío de flauta, violoncello y arpa.

BANDA ESPAÑOLA

\$ 2 m / n. Discos dobles de **\$ 2 m / n.**
25 cms.

Letra y N.º de pedido

- C 3 ZACATETAS.** Marcha. Banda española.
NO LLORES. Danza. Banda española.
C 2060 EL CONDE DE LUXEMBURGO. Opereta. Vals. Banda española.
EL ALDEANO ALEGRE. Vals. Banda española.
C 4 PORFIRIO DÍAZ. Marcha. Banda española.
SALTIMBANQUI. Vals. Banda española.
C 6 LA DOLORES. Jota. Banda española.
EN EL BAILE. Mazurka. Banda española.
C 7 LA MADRE DEL CORDERO. Jota.
EL CHOCLO. Tango. Banda española.
C 8 SI TE PIERDES... CHIFLAME. Tango. Banda española.
VIENTO EN POPA. Marcha. Banda española.
C 9 TE PASASTE. Tango. Banda española.
LEJOS DEL BIEN AMADO. Vals. Banda española.
C 11 PRONTO REGRESO. Tango. Banda española.
COMPROMETIDOS. Polka. Banda española.
C 12 INCANTATRICE. Mazurka. Banda española.
OJOS NEGROS. Polka. Banda española.
C 13 SANGRE MEXICANA. Polka. Banda española.
SEVILLA. Vals. Banda española.
C 14 A LA FIESTA. Vals. Banda española.
MARCHA ZARAGOZA. Marcha. Banda española.
C 15 BAILE DE SORPRESA. Schottisch. Banda española.
AMOR MEXICANO. Vals. Banda española.
C 604 AMADA. Vals lento. Banda española.
CUANDO EL AMOR RENACE. Vals. Banda española.
C 605 PARA LOS ÁNGELES. Schottisch. Banda española.
MI AMOR. Polka. Banda española.
C 2312 CIELO ANDALUZ. Paso doble. R. Gascón. Banda española.
CASCABELETT. Two Step. R. Gascón. Banda española.
C 2313 TRES PIEDRAS. Two Step. A. Moreno. Banda española.
SULAMITH. A. Villanueva. Banda española.
C 2410 FRASES DE AMOR. Vals. Salvador Pérez. Banda española.
ARRULLADOR. Vals. Eduardo Díaz. Banda española.
C 610 CARMELA. Mazurka. Banda española.
SUENOS. Danza. Banda española.
C 618 CADIZ. Jola de la zarzuela. Banda española.
ESFINGE. Vals. Banda española.
C 619 SEGURA. Banda española.
EL VEINTITRÉS DE INFANTERÍA. Marcha. Banda española.
C 620 MARIA-LUISA. Mazurka de salón. Banda española.
ESTREMECIMIENTO DE AMOR. Vals lento. Banda española.
C 19 EL GONDOLERO. Vals. Banda española.
MAZURKA DE LOS PARAGUAS. Mazurka. Banda española.
C 609 LUIS V. Vals. Banda española.
TUS OJOS. Val. Banda española.
C 22 NO HAY DE QUE. Vals. Banda española.
O ILUSIÓN MIA. Schottisch. Banda española.
C 23 ONDA CRISTALINA. Vals. Banda española.
EL CAMAMBU. Matchiche. Banda española.
C 599 DE TORREÓN A LERDO. Marcha. Banda española.
AMOR VALS. Banda española.
C 26 TARDE OTOÑAL. Vals. Banda española.
LOS PARRANDEROS. Polka. Banda española.
C 600 LA GITITA BLANCA. Banda española.
MORAIMA. Banda española.

Los Discos Dobles "COLUMBIA" Son inmejorables

La segunda parte de este catálogo se publicará en el próximo número de "Fray Mocho"

Votas Femeninas

Difícil sería imaginar un traje más lindo que el de esta página para pasear. Es un vestido de liberty azul marino con cuello y transparente en la bata de linón blanco con vainilla; está adornado con pequeños botones de porcelana azul con círculo blanco y ojales blancos. Tiene un cinturón echarpe de seda a bastones azul viejo, verde crudo, amarillo pálido y blanco.

Bajo el saco del traje estilo sastre, nada más conveniente que nuestro modelo de blusa, confec-



cionado de linón blanco con alforeitas y moñitos negros como únicos adornos.

Otra linda blusa es el otro modelo hecho de raso azul liso, combinado con raso azul y blanco, un cuello de guipure crema pasa bajo las solapas onduladas.



Los adornos de pieles se usarán mucho y aún se usan desde ahora. Damos un lindo modelo adornado de esta manera. Es un traje de terciopelo rubí adornado con tiras de skungs y abierto sobre un vestido de liberty blanco con botones de cristal. El cinturón es de moaré negro.

Los tapados largos, sean de piel, de terciopelo o de paño, se usarán mucho este invierno. Bajo estos tapados, se llevan vestidos livianos y que pueden ser de mucha elegancia y fantasía, ya que no se ven en la calle.

Damos el modelo de un hermoso traje de visita muy conveniente para llevar bajo un tapado largo. Este vestido es de raso negro adornado con puntilla crema, la bata deja ver un corpiño de tul blanco. El cinturón es de moaré azul antiguo terminado con una caída igual. Dos lindas rosas "France" con hojas, puestas en el cinturón, dan una nota de alta elegancia a este sencillo y hermoso traje.

—La moda ha entrado ahora en uno de esos lapsos de tiempo en que parece serenarse, hacerse más pura, más durable hasta tocar en el aticismo, con una sensatez que renuncia a toda descripción.

Este es uno de esos momentos en los que el cronista no puede hacer más que aplaudir o consignar las variantes de adorno o de color, porque la línea es siempre la misma; ha envuelto, llena de buen sentido, el cuerpo, con justeza, en una dulce flojedad, aplicando el traje con la mayor castidad, dentro de la mayor provocación al cuerpo.

DOS SECRETOS



CUALQUIER PIANO

ES UNA CAJA
CON CUERDAS
PERO EL

PIANO
BREYER

ES UNA NOTABLE OBRA DE ARTE

EL SECRETO DE SU ECONOMÍA DE PRECIO
ES LA GRAN CANTIDAD QUE VENDEMOS

EL SECRETO DE LA ENORME VENTA ES SU
CALIDAD INSUPERABLE

VENTAS A PLAZOS DESDE
\$ 18 MENSUALES

PIDAN
CATALOGOS

FLORIDA, 414

BREYER H^{NOS}



Entre Nosotras

Los baños. — (Continuación)

Las personas que no pueden tomar un baño en una bañera, o de lluvia todos los días, deben reemplazarlo por el "tub".

Las abluciones parciales no bastan para dar a las carnes toda la firmeza deseada, pero algunas veces faltan las comodidades para poder tomar un baño todos los días. Entonces es cuando se realiza la comodidad del "tub".

Esta práctica hidroterápica es sencillísima, y no exige aparatos ni instrumentos especiales: bastan una toalla, una esponja grande y una buena cubeta ancha y plana, que suele construirse de cine, de esmalte o de caucho flexible; este último es muy práctico para viajar.

Os colocáis desnudas en el centro de este recipiente en donde habréis puesto agua caliente para sumergir vuestros pies hasta los tobillos.

A vuestro alcance tendréis una palangana llena de agua tibia, o mejor fría, caso de poderla soportar. Entonces tomáis una esponja, la empapáis en la palangana y la oprimís contra vuestra cabeza, dejando que el agua se precipite instantáneamente por todo vuestro cuerpo.

Esta operación debéis repetirla dos o tres veces.

Inmediatamente os envolvéis en un peñador o una sábana, y con un lienzo algo basto, o, mejor aun, con guante de gamuza, con un poco de agua de Colonia, os frotáis el cuerpo el cuerpo hasta que no quede rastro de humedad. Esta rápida fricción general, tonifica los músculos.

En seguida os vestís y hacéis un poco de ejercicio. Tal ducha constituye un baño fácil, rápido, calmante para el sistema nervioso.

El agua fría es eminentemente saludable. Su primer contacto no tiene nada de agradable, y contrae con violencia los músculos; pero en seguida se habitúa el cuerpo a estas impresiones, y la reacción es excelente. Además constituye un medio inapreciable para endurecer el cuerpo contra la humedad y el frío, y para fortificar, especialmente, el pecho y la garganta.

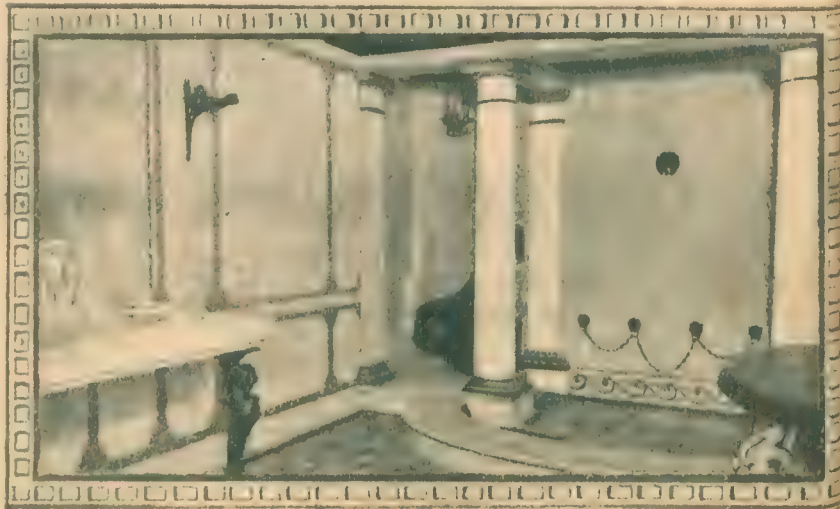
Es necesario, no obstante, tomar con sumas precauciones estas duchas. Durante algunos días, todos los meses, la mujer se muestra extraordinariamente sensible a todas las influencias físicas y morales. En estos momentos especiales evita todo contacto con el agua fría, cuya impresión domasando brusca, no puede sino ser perjudicial. Hay personas, singularmente las

que padecen palpitaciones, que son en absoluto refractarias a este procedimiento hidroterápico; y para tales personas es insustituible el agua templada. La ducha influye notablemente en la salud general; y por lo tanto, en la belleza.

El tub con agua tibia es muy bueno en caso de insomnio; se toma entonces a la noche, antes de acostarse, y es casi seguro que se conseguirá pronto el sueño.

El baño caliente, de 37 a 39 grados, limpia admirablemente la piel, le devuelve su elasticidad y su actividad. El baño caliente conviene para algunas enfermedades de la piel, para los reumatismos crónicos, para la enteritis y para casi todas las enfermedades de la mujer.

Las personas de piel grasienta pueden añadir medio kilo de soda al agua del baño. Las personas de piel seca pondrán en el baño 300 a 500 gramos de glicerina. Para un baño estimulante se añade al agua una infusión de plantas aromáticas, tal como la lavanda, la menta, etc.



Cuarto de baño inspirado del antiguo

Una persona de piel grasienta tendrá un excelente baño estimulante si añade al agua 150 gramos de vinagre ordinario y 50 gramos de tintura de benjuí.

Cuando la piel es oscura y se quiere aclarar, se toman baños con 200 gramos de agua oxigenada y 50 gramos de glicerina en el agua.

Para las personas linfáticas o muy cansadas, se obtiene un baño excelente con un kilo de sal de cocina sobre el cual se ha echado unas gotas de esencia de anís. Se consigue un baño refrescante para las pieles delicadas, con medio kilo de almidón o poniendo en la bañera una bolsa conteniendo dos kilos de afrecho. Cuando se quiere obtener una transpiración, se pone en el baño un kilo de soda y una infusión de un kilo de plantas aromáticas en diez litros de agua.

Como las preguntas de mis lectoras son numerosas les pido tener paciencia, prometiéndoles dedicar mi próxima crónica a las contestaciones.



La mano perfumada

¿No pide un beso afectuoso, al mismo tiempo que respetuosamente galante esa mano divina?

Saliendo del aromatizado toilette, esa mano viene impregnada en los delicados effluvios del jabón Reuter, los cuales revolotean a su alrededor, personificados por las transparentes y virginales hadas del ensueño.

La mano pura, fina, expresiva, lilial,

no necesita del adorno de perlas y brillantes en sus dedos marfileos; ella, por sí sola, es una joya, e impregnada en el suave y distinguido perfume del jabón Reuter, que la ha satinado con la untuosa y delicada suavidad de su blanca espuma, se impone, bella y soberana, como esas manos de diosas helénicas, que a través de los siglos, viven como la más pura armonía humana, en el mármol pentélico.

La botadura del super dreadnought brasileño "Río de Janeiro"



El más grande buque de guerra que se ha construido en los astilleros de Elswick de M. M. Armstrong Whitworth y Cia., es el super dreadnought brasileño "Río de Janeiro".

Tiene un desplazamiento de 27.000 toneladas, 652 pies de largo y 90 de puntal.

Por armamento llevará 14 piezas de doce, vein-

te piezas de seis y doce piezas de doce libras. Sus máquinas, a turbina, serán de 45.000 caballos de fuerza que desarrollarán una velocidad de 22 nudos por hora.

Será la nave de guerra más poderosa y de mayor tamaño de la marina de guerra brasileña.

TÖLKE & GICCA

REMATES ♦ COMISIONES ♦ HIPOTECAS

SAN MARTÍN, 290

U. TELEF. 5836, Aven.

EN BAHÍA BLANCA, la futura capital de la provincia de Buenos Aires.—**VILLA OLGA.** Vendemos lotes en 60 mensualidades, desde cinco pesos mensuales. Hay ya tres mil lotes vendidos. Pidan planos y detalles en los cuales aparecen los nombres de los compradores.

AGUA MINERAL

LA MEJOR DE LAS AGUAS MINERALES DEL MUNDO. LA GRAN AGUA ARGENTINA

SERRANA (Manantiales de Anizacate)

PIDAN PRECIOS Y MUESTRAS

VENTA POR MAYOR Y MENOR

ÚNICOS REPRESENTANTES:

TÖLKE & GICCA - San Martín, 290

*Hace calor! Vd. se siente decaído!
La naturaleza requiere una ayuda
Una copita de*

KORIAL=VINO

*fortificará su organismo y le ayuda-
rá á soportar los rigores del verano*

*En todas las Confiterías
Bars y Almacenes*



PINI HERMANOS & CIA

1061, Av. de Mayo

Buenos Aires

Qué clase de hombres les gusta a las mujeres

¿Cuáles son las principales cualidades que debe tener el hombre para gustar a las mujeres?

En una de sus últimas novelas una autora inglesa, Ada Levenson, describe la clase de hombres que las mujeres prefieren, y a fuer de imparciales no vamos a echar nuestro cuarto a espadas en tema tan arduo; que la mujer diga el hombre que prefiere, que ella se lo guise y ella se lo coma. Amén.

"Un hombre bello—escribe

Ada Levenson—de estatura más que mediana, fuerte, inteligente, pero sin hacer ostentación de una cosa ni de otra; de buen carácter, aunque sea algo celoso, que en amores si faltan los celos no hay cariño, las mujeres aman eso, las muje-

Las novelistas entrevistadas por el autor de este artículo

res aman los hombres buenos e inteligentes, a los cuales pueden confiarse y algunas veces engañar, cuando sea necesario, porque sino, está demás el engaño."

Según la opinión de Maude Annesley, el físico importa poco,—qué saludable consuelo para los feos;—cada una tiene su gusto y el gusto varía totalmente. La bondad es un punto importantísimo. He aquí el resumen de las cualidades que Maude Annesley quiere en un hombre. Físico: lo mismo da que sea lindo como

res aman los hombres buenos e inteligentes, a los cuales pueden confiarse y algunas veces engañar, cuando sea necesario, porque sino, está demás el engaño."

¿La opinión de la señora Levenson está ajustada a la verdad? Comparémosla con la opinión de otras mujeres céle-

bres, y sabremos a qué atenernos.

Según la opinión de Maude Annesley, el físico importa poco,—qué saludable



OJEN

Pedro Morales

MÁLAGA

PEDIRLO EN
TODAS PARTES

La Iodhyrine del D'Deschamp

de la Facultad de Medicina de París

HACE

ADELGAZAR

sin perjudicar la salud.

5 años de éxito han consagrado definitivamente este enflaquecedor sin rival cuyo valor sólo iguala a la inocuidad. Aprobado, recetado y empleado por el cuerpo médico francés y extranjero. Venta autorizada en todos los países del mundo.

No deja arrugas.

Es el MÁS SERIO de los específicos contra la

OBEIDAD

Aprobado y recetado por los médicos más notables.
Autorizado por el Consejo Médico Ruso.

Noticia franco y todas informaciones sobre pedido á los
Laboratorios DUBOIS-LALEUF 7. Rue Jadin, Paris
De Venta en todas las Farmacias y Droguerías.



VIAJAR CON CONFORT?

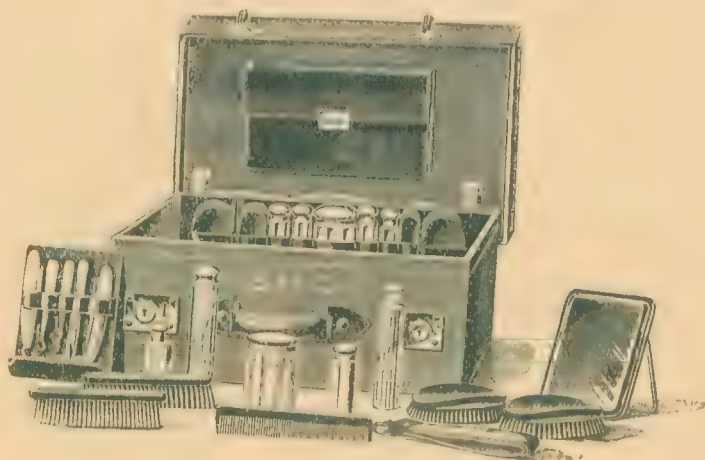
Vd. puede realizar este fin llevando su ropa en nuestros **BAULES y VALIJAS**, que son ideales para la comodidad en un

VIAJE CORTO O LARGO

Nuestros artículos son fuertes y livianos

Son **FINOS** y muy **ESTÉTICOS**

Los mejores materiales empleados por los fabricantes de este ramo que representamos, y la larga experiencia de ellos, nos permite ofrecer al público una mercadería durable para siempre



Valija "Necessaire"

Precio desde \$ 80 c/l. hasta \$ 1500 c/l.

— Antigua CASA ECHEGARAY —
Gutierrez, Blanco y Cía.

CALLE VICTORIA, 1002-1026—BUENOS AIRES

Pidan el Catálogo General de nuestros artículos

Qué clase de hombres les gusta a las mujeres

que sea feo; bella voz—los cantantes están de enhorabuena,—carácter vivo pero sin malicia, atento a los detalles, con mucho de tacto, de fuerza, de inteligencia y por encima de todo un carácter jovial.

Adelaida Arnold, al emitir su opinión al respecto, reconoce que la señora Leverson

ha descrito perfectamente el tipo de hombre que generalmente gusta a la mayoría de las mujeres; indicando que es preferible un hombre feo, pero que tenga carácter, a un Adonis estúpido.

Se puede decir—salvo opinión contraria—que la mujer prefiere la clase de hombres que esté más de acuerdo con su ideal individualista.

Mrs. Askew tiene el parecer de que el hombre debe ser enérgico, de buenos ojos, barba ídem, nada de mezquino en su rostro, tener un espíritu propicio para comprender a la infancia; prefiere

al hombre inteligente y detesta al celoso, débil y por consiguiente cobarde; debe ser generoso y largo de ideas, abundante de imaginación. Mrs. Askew no haría ninguna cuestión sobre su pasado y tendría una entera confianza en él para el porvenir.

Ve a mos otra opinión.

Catalina Bates se muestra de acuerdo con Ada Leverson. Detesta al hombre tiránico y protesta de que se debe engañar al hombre alguna vez, manifestando que si un padre o un marido son buenos e inteligentes, no hay necesidad alguna de engañarlo ni existirá la tentación de hacerlo.

La mujer que sabe vivir de acuerdo con su marido, no necesita de enga-



Un espécimen invertido

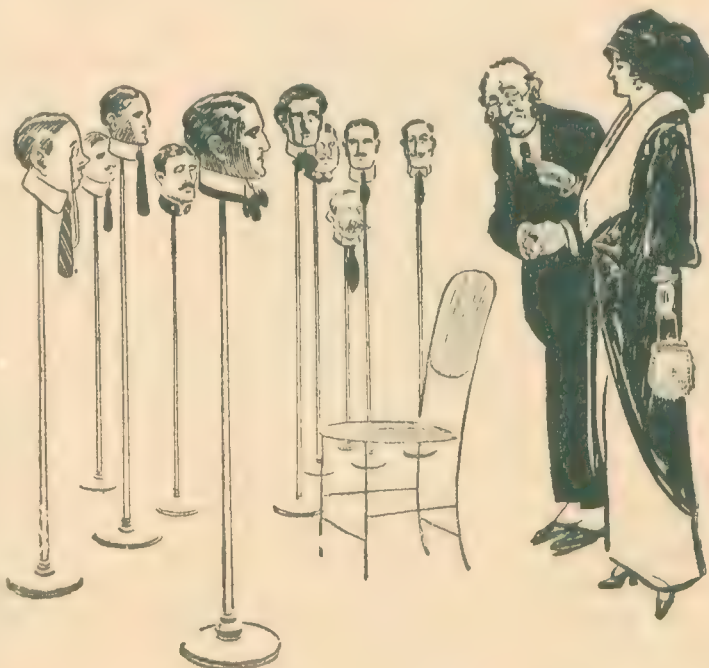


ños; tales prácticas son peligrosas para la felicidad conyugal. La cualidad indispensable para mantener la dicha en el hogar y marchar perfectamente de acuerdo, tanto el hombre como la mujer, es que am-

tengan un gran tacto para saber llevarse. Las cuatro principales cualidades que Marjorie Bawen quiere en los hombres son: valor, inteligencia, alegría sana y simpática, y si a estas cualidades se añade la dulzura y la generosidad, la perfección completa, o sea: miel sobre hojuelas.

Sofía Cole nos dice que es muy natural que las mujeres prefieran los hombres grandes, fuertes e inteligentes, pero lo que buscan todas es un hombre que las comprenda... y eso raramente lo encuentran.

Mrs. Philip Hampson de Crespigny opina que las mujeres modernas no quieren los hombres autoritarios. La caballerosidad, la verda-



Una exposición de maridos

Una mujer que no es para tal marido



El hombre
no vive de
lo que come,
sino de lo que digiere.

La insuficiente reparación de las energías orgánicas, es decir, la nutrición defectuosa con todas sus consecuencias, debilidad, fatiga, nerviosidad, apatía de ánimo, neurastenia, etc., es la enfermedad de nuestros días. En tales casos hay que añadir á la alimentación ordinaria el remedio conocido universalmente desde hace mucho tiempo como el mejor estimulador del apetito y reconstituyente

Somatose.



EL
Agua de Barcelona

**6 leche cutánea de
DOMINGUEZ**

rejuvenece el cutis dándole
un aspecto blanco, fresco y
aterciopelado, sin engrasar la
piel como los vulgares cos-
méticos ó cremas, ni provo-
car nunca la menor irritación

En todas las buenas
farmacias y perfumerías

J. DOMINGUEZ
TORRENTE DE VIDALET, 13
Gracia - Barcelona

UNICOS DEPOSITARIOS:

Droguería de la Estrella Ltda.,
Defensa, 229, Buenos Aires y
sus sucursales : : : 3. :

**Qué clase de hombres les gusta
a las mujeres**



Un matrimonio inconcebible

dera cabal-
lerosidad
del fuerte
para el dé-
bil es la eu-
alidad que
gusta siem-
pre, y esa se
encontrará
en el hom-
bre que de-
scribe Ada
Leverson.
La mujer
tendría
siempre con-
fianza en
tales hom-
bres.

May Ed-
ginton en-
cuentra que
es difícil de
discernir el
tipo. Que un
hombre sea
grande o pe-
queño, poco
importa, lo
que prefie-
ren es que
sea más alto
que ellas,
pues siendo
a la inversa
sería un con-

trasentido. La mujer desea que su marido sea la
novela de su vida. El romanticismo se encuentra
en todas las mujeres, aun en las más prosaicas.
La mujer ama su pequeña novela diaria, esas pe-
queñas cosas que se llaman: una palabra cari-
ñosa, una frase de amor, un beso, una flor. Un



Ante todo, buen carácter

hombre inteligente sabe eso y conforma a la es-
posa con esas minucias que tan poco cuestan.
Para ser feliz una mujer únicamente quiere, y
es bien poca cosa, que su marido le demuestre
siempre su amor como cuando era simplemente



Que nunca falte en su mesa
el Agua Mineral Argentina

SERRANA

LA MÁS PURA, LA MÁS FRESCA, LA MÁS LIMPIA

Se consume á las doce horas de
haber sido recogida del manantial

LA RECOMIENDAN TODOS LOS MÉDICOS

Lea usted las opiniones médicas:

Certifico que el agua "Serrana" del Río de Anizacate es apta para la alimentación de sanos y enfermos, por sus excelentes condiciones higiénicas y su pureza reconocida.

F. GARZON MACEDA.

Córdoba, Abril 11 de 1911.

Me es grato acompañar el análisis del agua "Serrana", de Anizacate, y al felicitarlo por su buen resultado, les deseo la más franca prosperidad, habiendo resuelto el problema de tomar agua buena y pura que es lo mejor que se puede desear. Lo saluda su afmo. y S. S.

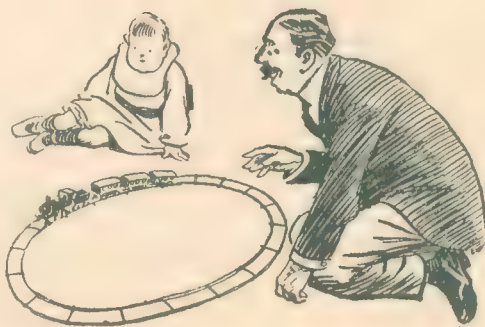
Dr. A. ARRAGA

Qué clase de hombres les gusta a las mujeres

prometido. Según Elinor Glyn los sexos se dividen en dos tipos generales: la mujer que quiere mandar y la que quiere ser mandada. Cada tipo elige su contrario y guarda su ideal en su imaginación.

Mrs. H. H. Peurose dice que si se pudiera encargar un marido como se encarga un vestido, se elegiría siempre bello y alto, pero cuando una mujer se enamora, el objeto de su cariño le parece siempre aceptable y hasta superior a los demás, no permitiendo ninguna crítica al respecto.

Alguna mujer inteligente que tenga un poco de carácter se permitira humiliar al hombre, cosa



Un hombre que es un gran muchacho

clase de hombres que ellas se imaginan que detestan: su ideal es el hombre bueno, perfecto—como yo—lleno de actos heroicos... y otras cositas por el estilo; muchas veces imposible en la vida real, y cuando la ocasión se presenta, se esfuma lo ideal y la realidad les otorga un espécimen imperfecto e incomprensible.

Todos los hombres son incomprensibles para las mujeres—en buena hora sea dicho—y ellas serán más felices si llegan a comprender que los hombres tienen profundidades y alturas que jamás llegarán a conocer por muy sabihondas que sean. Mrs. Stanley Wrench—dice que la fuerza



He is scarce



Huyendo del chaparrón

que no aplaudimos. El hombre celoso es terrible para marido y el que se deja engañar no vale la pena indicarlo para esposo de una mujer inteligente.

En cuestiones de amor lo que pesa más en la balanza matrimonial es la simpatía, los gustos y los intereses comunes; un buen carácter, un espíritu jovial hacen pasar sin sombras todas las dificultades de la vida.

Mrs. Baillie Reynolds encuentra que las mujeres tienen los gustos tan variados como los hombres.

A Mrs. Alfred Sidwick le parece justa la descripción de Mrs. Ada Leverson respecto al hombre que las mujeres prefieren, y lo único que siente es que esa clase sea tan rara.

Mrs. Williamson dice que las mujeres terminan por amar la



La mujer que viste bien sabe lo que se pesca



Un hombre vanidoso tiene gran semejanza con una mujer coqueta

masculina agrada siempre a las mujeres en cuanto a la belleza es otra cosa, un hombre bello es siempre vanidoso, los hombres fuertes aunque sean feos son el ideal de las mujeres.



CALZADO

NORTEAMERICANO

"PACKARD y Cía."

xxx

Ultimos días
de la
extraordinaria
rebaja de precios



Liquidamos
á precios
excepcionales
todos los
artículos
de VERANO

En nuestra CASA MATRIZ: B. Mitre y Florida

BOTINES o zapatos de cabritilla ne-
gra, el par a. \$

BOTINES o zapatos de cabritilla de
color, el par a. \$

BOTINES o zapatos de becerro ne-
gro, el par a. \$

ZAPATOS de potro charolado, el par
a. \$

BOTINES de potro charolado, el par
a. \$

980

12.00

GATH & CHAVES SOCIEDAD ANÓNIMA

Buenos Aires - Santiago de Chile

Londres - París





Preocúpese de lo
que ha de beber

PIDA:

XEREZ - QUINA RUIZ

Es la mejor adquisición
que pueda Vd. hacer en
obsequio á su bienestar
y á su buen gusto.

FRAY MOCHO

SEMANARIO FESTIVO, LITERARIO, ARTISTICO Y DE ACTUALIDADES

LUIS PARDO
REDACTOR

CARLOS CORREA LUNA
DIRECTOR

JOSÉ M. CAO
DIBUJANTE

Año II

BUENOS AIRES, 7 DE MARZO DE 1913

N.º 45

El hombre de las dos carteras



—Me interpelaron como ministro de relaciones exteriores; me interpelan como ministro de obras públicas; después... Lo mejor es que alquile aquí una pieza para seguir contestando.



SINFONÍA

En el "limited" circunlito de mis contadísimas relaciones sociales, había hecho profundo "five o'clock tea" y nocturno "mate con torongil"—y

carne, en los días de corderito a la plancha—la distinguida familia de Principini. Una heroicidad del que suscribe—puro jarabe de pisco y accidental glosa de oratoria detonante de comité antioligárquico—me ligó, aún más, a la consideración, al respeto y al "valor cívico" de las chicas y de la mamá de las de Principini. Y yo, pobre gato de palo telefónico, resulté un Falucho, por lo menos, para las de Principini.

Hagamos crónica. Las de Principini reman en el lago de regatas de la purísima "regeneración institucional", y aguardan, impacientemente, llegar a la meta del "perfeccionamiento democrático". Ellas, tiran parejo al veril del canal de la alta e intensa vida republicana, como otras, aflojan por el lado del alambrado o por la cuerda de los figurines, de las vidrieras, de "las que llegan" o "de las que se ausentan". Familia de principios, sin vuelta (de manivela de grafónono). Y siempre el mismo disco...

Yo me encariñé con la cocina de las de Principini. Y me enamoré de los platos que ellas preparaban con exquisita condimentación. ¡Qué platos!—playos y soperos, y con guardas griegas, de yapa.

Un buen medio día—"e lucaban" los ravioles!—la señora de Principini, me interrogó "institucionalmente":

—¿Usted, seguramente, ha sido revolucionario?... ¿En la de que año pelió?...

Confieso—¡créame, canónigo Yañiz!—que ja más me he metido en líos que tuvieran por norte el perforamiento de las barrigas de mis conciudadanos, y por sur, el derrocamiento de las autoridades constituidas. Soy prójimo conservador (de mi conchavo). Pero, por aquello de no perder los ravioles, mistifiqué, retrucando a sangre fría (vino Mendoza "frapé"):

—¡Soy de la idea, señora!

—Tanto honor, fulano, para nosotras"...

—¿Del 4, joven?...

—¡Revolucionario del 4, señora!

—¡Choque, joven! ¡Choquen, chicas!"

—Chocamos. Brin-



dis. Otro medio litro de Mendoza en homenaje a la fecha.

—¿Y pelió, joven?"

—¡Como un león (del zoológico), señora! ¡Qué noche aquella!... La recuerdo como si fuera la noche que seguirá a este almuerzo... ¡Meta bala! Caímos al Arsenal de Guerra.

—¿Y meta bala?"

—¡Bala, metralla, granada (Nicolás)!

—¡Lástima grande que ustedes no pudieran posesionarse del Arsenal. Me dijeron que la llave...

—Efectivamente, señora! Eramos el agujero de la cerradura, y cuando creíamos embocar la llave de la regeneración en otro... ¡se des-

colgó el general Smith!

—¡Dios mío! ¡Jesús María! ¡Qué momento más emocionante!... ¿Y qué hicieron?"

—¡Nos retiramos sin arriar la bandera, señora, desafiando el peligro!

—¡Bravo! ¡Choque, joven! ¡Choquen, chicas!"

Otro ½ Mendoza.

Y mi fama de guapo quedó sentada en los "diners" y en los "five o'clock" de las de Principini.

—"Me es sumamente patriótico, presentar a usted al joven fulano, sobreviviente del 4"—solía manifestar doña Principini.

—¿Del 4?... Tanto honor, correligionario! ¡Úbrase! Los héroes. ¡A los héroes sólo se les permite enchufarse el sombrero! ¡Enchúfese!"

Y me lo enchufaba, solemnemente.

Pero llegó el día de la "verdad". ¡Maldito día! Y la verdad quedó en descubierto. Y yo también, porque ese día no me animé a cubrirme. ¡No me sentí héroe, francamente! Me quedé de pie, orión en mano.

—El señor Alejandro del Campanario, un correligionario, fulano, y del 4, por más señas"—me lo presentó la de Principini.

—Tanto placer... ¡Del 4, en efecto! —contesté aporrotado.

—¿Del 4?...

—¡Sí, del 4!—ratifiqué.

—¿Del 4?... ¿En qué cantón formó usted?... "

—Este... este... ¡en el Arsenal!

—¡Es inexacto, fulano! ¡Es inexacto!

—Permítame, señor del Campanario.

—¿Cómo dice?"

—Que yo estuve en el Arsenal.

—¡Macanas! ¡Concrete?"

Como no pude concretar, me despedí de las de Principini, avergonzado.

Y mi fama de guapo se fué a pique...



Félix LIMA.

Dib. de Navarrete.

Partida a Europa del Ministro de obras públicas



El doctor Ezequiel Ramos Mexía a bordo del "Principessa Mafalda", saludando a los que fueron a despedirle. En el momento de zarpar el buque

En el vapor "Principessa Mafalda" rumbo a Europa, se embarcó el sábado anterior el ministro de obras públicas, señor Ezequiel Ramos Mexía.

Un numeroso grupo de amigos fué a despedirle al puerto.

— El viernes anterior celebró sus bodas de oro con la iglesia monseñor Milciades Echagüe.

En conmemoración de ello, un distinguido grupo de caballeros le ofreció un banquete en el Club del Progreso.

Banquete a monseñor Echagüe



En el Club del Progreso.—Celebrando sus bodas de oro con la iglesia

Sociedad "The Saint Dovet"



Banquete realizado el sábado pasado en el restaurant Triunón, celebrando el aniversario de la sociedad, y al que asistió el ministro de Inglaterra

Los éxitos de "Fray Mocho"

El ex gobernador de Indiana y actual vicepresidente de los Estados Unidos, señor Th. R. Marshall, nos escribe la carta que reproducimos en facsímil y cuya traducción damos en seguida. Nuestros lectores verán por ella que, en cuanto a lo que particularmente nos concierne, el señor Marshall tiene un muy buen concepto las caricaturas de FRAY MOCHO, que efectivamente gozan de celebridad en el extranjero. Verán asimismo que el señor Marshall, como buen político, aprovecha la oportunidad para hacer apreciaciones muy simpáticas acerca de las relaciones argentino-norteamericanas, cuya cordialidad confía que ha de ir en aumento. La carta está fechada en el Departamento Ejecutivo del estado de Indiana, y dice así:

Señores:

Permítanme ustedes que les agradezca el número de su revista en que se publicaron las caricaturas del gobernador Wilson y la mía. No tengo para qué apesadumbrar al dibujante, pero la verdad ante todo: en la caricatura me veo tan agraciado como en mis retratos de propaganda política, aunque no estoy seguro de aparecer en ella tan buen como lo soy.

Aprecio los conceptos de su carta, y, como demócrata que cree que la democracia es el "cristianismo" de los políticos y que no existen válidas razones para que no vivan juntos y en paz los pueblos de la tierra, comparto sus sentimientos y espero que las dos naciones se conocerán mejor y se apreciarán más altamente en el futuro que en el pasado.

Renuevo a ustedes mi agradecimiento, y créanme muy sinceramente suyo.

Th. R. Marshall

Gobernador.

A FRAY MOCHO.

Buenos Aires.—Rep. Argentina.



Carátula del "Printers' Ink", de Londres, correspondiente al mes de febrero

Executive Department

STATE OF INDIANA

December 28th, 1912.

Gentlemen,-

Permit me to thank you for the copy of your magazine containing the cartoon of Governor Wilson and myself. I do not want to break the heart of your cartoonist; but I must speak the truth: It is fully as good-looking as the campaign pictures of myself and I am not sure but that it is as good-looking as I am.

I appreciate the sentiment contained in your letter and as a Democrat who believes that democracy is the christianity of politics and that there should be no valid reason for the nations of the earth not dwelling together in peace and concord, I reciprocate your sentiment and hope that the two nations may know each other better and appreciate each other more highly in the future than in the past.

Again thanking you, believe me to

be,

Very sincerely yours,

Th. R. Marshall

Governor.

Fray Mocho,

Buenos Ayres, Argentine.

La carta con la firma autógrafa del vicepresidente electo de los Estados Unidos, señor Th. R. Marshall

Volviendo a las caricaturas, y por lo que halaga nuestra vanidad de periodistas argentinos, nos permitimos dejar constancia de que "Printers' Ink", de Londres, revista para profesionales, publica en su número de febrero una carátula como la nuestra del 6 de diciembre 1912. "Somos dueños de la idea de este artificio para colocar la revista en un estante — dice el "Printers' Ink" — a nuestro colega argentino FRAY MOCHO."

PRINTERS' INK

575

Our Novel Cover.

THE Cardboard shape below is the brim for Mr. C. F. Higham's hat to complete the caricature printed on our cover. Simply roll up the magazine and insert it in this brim to the lower edge of the hatband and it will be found that the magazine then presents the illusion of a figure of the well-known and popular agent. For the idea of this excellent device for displaying a magazine on the bookstall we are indebted to our Argentine contemporary *Fray Mocho*.

We have to thank Mr Higham for permission to take liberties with his striking personality for the purpose of illustrating this novel advertising idea.

Suelto del "Printers' Ink", en el cual da a conocer el origen de la carátula



Un domingo en la isla Maciel

"Buenos Aires es una ciudad triste". Tal es la frase generalizada y aceptada como axioma por la mayoría, la cual, sabido es, nunca se preocupa de comprobar el mayor o menor grado de justicia o veracidad contenida en sus afirmaciones. "Es una ciudad triste", se dice, y con ésto la gente se queda tranquila y convencida de que otras ciudades son alegres.

¿Acaso la alegría o la tristeza está en las ciudades? ¿Acaso ambas se alojan en determinado paraje, donde es menester buscarla o de donde es preciso huir? La alegría está en uno mismo. Y es patrimonio de los fuertes, de los sanos y de los simples.

Donde hay salud física y espiritual, y fuerza y sim-
pleza, allí hay alegría y hay luz y hay vida. El pueblo
siempre es alegre, porque es sano y es simple.

Un cuarto de hora, veinte minutos de viaje en bote dirigido por un viejo remero, y en ambas orillas del arroyo Maciel, se verán cuadros y escenas que producirán la más exacta sensación de la alegría. El alma popular, sencilla y tierna, que vibra en una copla y llora en el bordoneo de una guitarra, allí, en Maciel, entre malezas, en plena naturaleza, al sol y al aire, se expande, salta, canta y grita en explosiones de infantil regocijo, de ingenuo contento.

Es el Tigre de los pobres. La gente trabajadora de toda la semana; los fornidos mocetones de los talleres y de las fábricas; las flexibles y delicadas modistillas de los obradores; los apacibles pequeños burgueses a quienes la ley obliga a cerrar sus comercios; los empleados del mostrador; todos aquellos, en fin, que aman el sol, y el aire, y el agua y las plantas, — artículos de lujo, por cierto — encuentran en el Maciel, tolerante como un abuelo y discreto como un confesor, el medio-ambiente propicio a la



Río abajo



Banquete al aire libre, con discursos, música y todo lo concerniente al ramo, organizado por la sociedad "Los patos en la laguna, navegan tranquilamente"



¡Sola!



A toda nafta



La tierna endecha de amor

— ¡El asado se quema!

Y se baila, se canta, se grita y con feroz apetito se devora el asado, sabroso y dorado como una promesa...

— ¡Me marea la hamaca!

— No crea... es en el primer momento...

— ¡Tengo miedo!

Y la mamá, grave y sonriente a la vez, exclama: "E deaquél... se no quiere... no quiere..."

— Pero señora...



Los domingos de un burgués... en la Boca

libre expansión de la alegría que han llevado encerrada en sí mismos como un secreto, durante seis días y que al calor del sol surge bullanguera, brillante y contagiosa.

Por esto es alegre la isla. Porque los que van a ella, llevan el germen de la alegría que se desparrama sobre todo y sobre todos como una bendición...

El encanto de la Isla está en el contraste. En el mismo momento que una canoa se desliza suavemente sobre el arroyo, llevando preciosa y tranquila carga, resuena en el aire el eco de una carcajada a la cual hacen coro cien más, que se prolonga con extrañas vibraciones.

— ¡Que baile!

— ¡Que cante!

— ¡Basta de música!



¡Agarrame que me caigo!

—¿Ma se no quiere?

No faltan los amantes de la soledad. Los silenciosos. Los que entre la multitud se encuentran solos. La Isla tiene para ellos parajes especiales. Y cañas. Y, como para pescar es menester apenas una caña y un aburrido... pues se pesca!



La alameda de los secretos

Sin embargo, no todo es baile, y música, y asado y risas, y bochas y columpios... No. Hay otras cosas... Los idilios... Los bucólicos idilios que son como suaves notitas sentimentales colocadas en un cuadro de explosiones rumorosas. Y los novios se buscan, se miran, suspiran... y proyectan anticipar la fecha del casamiento, con el correspondiente beneplácito de las buenas mamás.

Nada de sentimentalismo. Nada de silencios eloquentes. Alrededor de una mesa están cincuenta muchachos. ¡Viva la alegría! Aún no empezó el banquete. Y cantan admirablemente desentonados. Son obreros fuertes y sanos que no van a las carreras. Y son criollos, todos. Cantan el himno a la bandera "Aquí está mi bandera idolatrada... — Es la enseña que Belgrano nos legó." Festejan triunfos carnavalescos. Mañana festejarán con igual entu-



Aguas quietas



La bárbara armonía de la selva...



Un poco de atención... un poco de paciencia... otro poco de saliva y ya está la linda fotografía que sirve de recuerdo!

siasmo otros triunfos de la vida.

Cae la tarde. Ebrias de luz y de aire regresan las multiformes caravanas. El sol se refleja sobre las aguas quietas del arroyo en irradiaciones policromas. Las ramas de los sauces parece que se inclinan más, como si quisieran besar a las aguas, y el sano cansancio de un día de vida libre, aletarga los músculos y ensombrece los espíritus...



En acecho

La visión de la semana de trabajo que se iniciará dentro de pocas horas impresiona la retina de los paseantes. El pequeño burgués piensa en las facturas que debe cobrar, y la linda muchacha se preocupa sabiendo que a partir de mañana, otra vez un elegante señor la molestará todos los días a la salida del taller, esperándola en la esquina....

Terminó el día, y con él la alegría de fecha fija, que es la alegría de los pobres; la que no está en las ciudades o en los pueblos sino en uno mismo.

Xavier de XAX.



¿Pescando?



El consabido bailecito

Dib. de Hohmann. Fot. de FRAY MOCHO,

Un día con Ignacio Zuloaga

El hombre y la obra

Alguien nos comunica que Ignacio Zuloaga ha venido de París a Munich para organizar una exposición de sus cuadros. Oído lo cual, nos echamos en su busca y captura. Le encontramos en la Secession, lugar donde expone, en el momento que va a salir. Deferente, se detiene para mostrarnos sus lienzos. Es un hombre corpulento, atlético; pero fino como un diplomático. Su enjuta corpora, coronada por una respetable calva perfectamente antiartística, más da la impresión de un honrado y modesto fabricante que de un príncipe del pincel. Su figura denuncia a la legua al tipo de su raza: al vasco, voluminoso como una catedral y llano como un gran señor. La llaneza de Zuloaga, sobre todo, es tan cautivadora como su arte. Ni la gloria intercontinental, ni la vida mundana de París, donde pasa los inviernos, han falseado su ingenua sencillez. No se ha academizado, no se ha hecho, como tantos otros hombres de éxito, una persona estudiadamente grave, de esas que hablan con cautela e insoportable suficiencia, que miran al visitante con curiosidad de zoólogos y que visten con pomposa y refractaria elegancia. Zuloaga, con su naturalidad de maneras, propias del hombre poco dado a la exhibición personal; con su vestido, de cuyo corte no respondería un sastre de segundo orden; con su franqueza en la emisión de sus juicios, es el hombre que no sólo se ha impuesto con su obra a la indiferencia general, sino que ha triunfado también sobre esa ridícula feria de las vanidades sociales donde perecen tantas almas meritorias.

— He aquí las cosas que traigo — me dice, llevándome a través de las tres salas donde cuelgan sus cuadros. Son en conjunto veintitantos. Algunos vendidos ya, otros a punto de venderse. La mayor parte conocidos; alguno que otro, expuesto por primera vez. La impresión que se recibe al entrar en estas salas es de pesadilla. Estamos en Alemania y venimos a la Exposición envueltos en suaves sensaciones de la vida alemana. Esta es una vida tranquila, metódica, sistemática. Las gentes son apacibles, satisfechas de la existencia, civilizadas, sin grandes inquietudes interiores ni exteriores. Comen salchichas y jamón en abundancia, beben cerveza pingüemente y desempeñan otras funciones fisiológicas con la misma apacibilidad. Las cosas, en general, van bien aquí. Es un mundo de



Ignacio Zuloaga

bienestar, de florecimiento, de progreso. Hasta el paisaje es tranquilo, amable, indicador de la laboriosidad y el practicismo de la nación alemana.

Saturados de esta apacibilidad alemana, nos colocamos ante la obra de Zuloaga. En nuestra alma se produce un choque violento, algo así como el choque de dos mundos distintos, o por lo menos de dos épocas de la historia humana, de dos civilizaciones. El mundo del cual salimos para ir a la Exposición es un mundo moderno, es la época contemporánea, es la civilización actual del occidente europeo. Pero el mundo de Zuloaga no sabemos de cuándo es; sólo sabemos que es antiguo, muy antiguo. Y sin embargo, no está enterrado bajo densas capas geológicas, como el egipcio o el asirio o muchos otros de la antigüedad, sino que existe todavía en la superficie terrestre; encima de él, no hay más capas que las

ideales de los siglos. Su mundo es la España actual. — Así veo yo a la España — me dice Zuloaga — y así la pinto, y si pudiera, la pintaría, no con pinceles, sino con hierro forjado, con piedras, con algo que fuera de la misma naturaleza, dura y seca, de mi objeto artístico.

La infanta española doña Paz de Borbón, casada con el príncipe Luis Fernando de Baviera, viene a la Exposición de Zuloaga con sus hijos y unas amigas. Es una señora modesta, sin pretensiones intelectuales. Ha querido ver los cuadros del pintor eibarrés, porque a su retiro de Niuphemburg han llegado noticias de su fama mundial y ella es muy



El Cristo de la Sangre



El violinista M. Larrapide

sin enterarse de la condición social ni de la edad de la pintada, dice en tono de amistoso reproche:

— ¡Qué hombre este! ¿A quién se le ocurre colocar esa pobre "niña" al lado de Nuestro Señor?

Zuloaga sonríe con malicia y sigue explicando, con inalterable llaneza, algunas particularidades de sus cuadros. Otro de los reparos de la infanta se refiere también a la proximidad de una figura femenina y de una figura religiosa. El es un cardenal español, que acaba de venir de Segovia, donde Zuloaga lo pintó el verano último. Probablemente está llamado a ser uno de sus cuadros más discutidos y admirados. Tomando como base la figura del arzobispo de Toledo, ha hecho el pintor, conforme a su tendencia artística, un tipo representativo: un cardenal español, figura torquemadesca, en cuyo rostro se funden, en común expresión, todas las crueldades humanas y todos los arrebatos divinos. A su lado se yergue, sombrío y obediente, un joven y pálido familiar, y al fondo, unas ruinas que recuerdan a Toledo. Junto a este cuadro, pende otro que representa una bailarina. Y esto es lo que le parecía un poco irreverente a la infanta.

— ¡Mire usted que poner esa bailarina tan cerca

española para no honrar con su visita a un gran español. Aparte estas consideraciones de nacionalidad, es notorio que a la infanta no le apasionan los cuadros de Zuloaga. Ella también encuentra un poco adulterrada la España de nuestro vaso. Sin embargo, su discreción no le permite hacer más que reparos sin importancia. Se ha detenido ante un cuadro que representa a un cristo y a una prostituta; Zuloaga lo pintó en Toledo, hace años. Y la buena infanta,

de ese prelado!

Hechas estas leves objeciones y expresados los elogios de rigor, la infanta estrecha la mano de todos y se va. Cuando quedamos solos, alguien quiere fotografiar a Zuloaga, el cual se opone con toda energía.

— No, no, fotografías de ningún modo. En París no me he dejado retratar nunca. Va contra mis gustos toda exhibición personal. Además, en esto de fotografiarse, se ha llegado a tal abuso, — pues hoy para ver la propia efigie en un periódico hasta con casarse, pegarle una puñalada a un polizonte, asistir a cualquier banquete o algún disparate por el estilo — que lo distinguido acabará por ser el declarar una guerra a muerte al objetivo.

— Pero por lo menos — le digo — me obsequiará usted con alguna fotografía suya, aunque haya sido hecha contra voluntad.

— Bueno. Ya verá si encuentro en casa una que me hicieron este verano en Segovia, pero le agradeceré que no la publique. ¿Qué le importa al público mi parte corporal?

Después de cenar con unos pintores alemanes, Zuloaga viene a reunirse en una cervería con unos cuantos amigos españoles y argentinos. Nos cuenta datos de su vida. Tiene cuarenta y dos años y, como es sabido, nació en Eibar, provincia de Guipúzcoa. Pertenecía a una dinastía de artistas, en la cual él es por ahora el más glorioso. Comenzó a pintar a los veinte años. Lleva pintados para el público más de cuatrocientos cuadros. Labor enorme, que sólo la puede realizar un hombre de su energía y de su voluntad de trabajo. Se levanta al amanecer. Es sobrio en sus costumbres. Apenas bebe ni fuma. Un

joven pintor le pregunta por su procedimiento de técnica. Es un procedimiento original. Zuloaga no hace bocetos. Escribe lo que va a pintar. Y una vez que ha expresado conceptualmente su cuadro, comienza a ejecutarlo. Cree que los bocetos roban espontaneidad a la obra artística. Esto revela la naturaleza cerebral de Zuloaga. Él ve las cosas con el pensamiento, conforme a una concepción del mundo y a una estética. Ha escrito voluminosamente, pero sólo para él. Lleva siempre consigo los apuntes que ha escrito sobre el arte, para repasarlos con frecuencia. ¿Por qué no publicarlos?, le preguntamos. No, él cree que nadie los entendería, pero lo probable es que, aparte defectos de técnica literaria, ayudarían, al contrario, a iluminar problemas de arte, y de su propio arte especialmente.

— ¿Y es verdad que tuvo usted que robar el Cristo de la Sangre en un convento de monjas? — le pregunta alguien. No, robarlo precisamente no. El dicho Cristo estaba en los sótanos de un convento de frailes de Segovia. Zuloaga pidió permiso al prior para llevárselo a



Soleá



Segovia



Las víctimas de la fiesta

su taller y el permiso fué concedido. Únicamente le rogaron que sacara al cristo de noche, porque siendo de historia milagrosa, el pueblo consideraría como un sacrilegio que lo llevase para utilizarlo como modelo. También le rogaron que advirtiese a unas monjas, cuyo convento estaba encima de dicho sótano, para que no se asustasen de la operación nocturna. Así instruido, Zuloaga se dirigió una noche al sótano, con dos fornidos mozos. La obra de descolgar el Cristo fué larga y penosa. Era un cristo que estaba allí clavado varios siglos y que además pesaba como un monolito, no obstante ser de madera. Al cabo de varias horas, cuando iban a salir, se encontraron con un espectáculo fantástico. A la entrada del sótano, dos hileras de monjas, temblorosas y sosteniendo cirios en sus albas manos, esperaban a Zuloaga. ¡Se había olvidado del segundo encargo del fraile! Y las monjas, al ruido de los martillazos, venteando un milagro, habían abandonado el convento para inquirir lo que le pasaba al cristo a tan altas horas de la noche. Zuloaga les explicó el caso y su involuntario olvido, y las monjas, tranquilas, aunque probablemente desilusionadas, se restituyeron a la paz del claustro.

Zuloaga nos habla de sus modelos segovianos, pero sobre todo del que fué su criado, el monstruoso Gregorio el Botero. Nos dice haber hecho estudios psicológicos sobre él, sobre su pobre alma torturada infernalmente por su infortunio de no tener apenas figura humana. Le recuerda una vez en su taller, beodo, tambaleándose ante el trágico Cristo de la Sangre, como una visión de pesadilla. Zuloaga nos dice que murió de desesperación, enamorado de una prima suya, hija de su tío el ceramista Daniel Zuloaga. Trabajaba una tarde nuestro pintor, cuando vio que conducían un féretro muy pequeño.

—¿Qué niño ha muerto en el pueblo?—preguntó.

—Gregorio el Botero—le respondieron. Oyendo lo cual, se despojó de su blusa

y acompañó hasta el cementerio al féretro solitario del que fué su criado y modelo inmortal. Pocos días después, una reputada actriz francesa, que residía a la sazón en Segovia, cubría de flores el sepulcro de la pobre criatura monstruosa. Zuloaga cuenta emocionado este macabro episodio.

La conversación recae sobre su última Exposición de Buenos Aires y sobre el doloroso suceso que coincidió con ella: la muerte de su padre. Alguien telegrafió por error a Buenos Aires que acababa de morir Zuloaga, el pintor. Pocos días después, en su casa de París, se recibía un cablegrama asegurando que la venta había sido enorme y preguntando si se debía proseguir después de la muerte del pintor. Entonces fué cuando Zuloaga se dió cuenta del error ocurrido y telegrafió inmediatamente deshaciendo las ventas realizadas a favor del equivoco. Muchos que le quieren mal aseguraron entonces que había sido una maniobra suya, pero sea la noble anulación de las ventas.

Por último, Zuloaga nos habla de sus proyectos. Recientemente ha pintado a su gran amigo el novelista argentino Larreta y piensa hacer el cuadro de su libro *La gloria de don Ramiro*, con Avila por fondo. Pronto volverá a exponer en Buenos Aires. Pero su ideal es vivir en Segovia, en la iglesia que ha comprado su tío Daniel. Ahora trata de amueblar una parte de ella con muebles antiguos, conventuales si es posible, para habitarla como un anacoreta, pintando y leyendo a Quevedo y Cervantes: viviendo artísticamente el inmenso drama español.

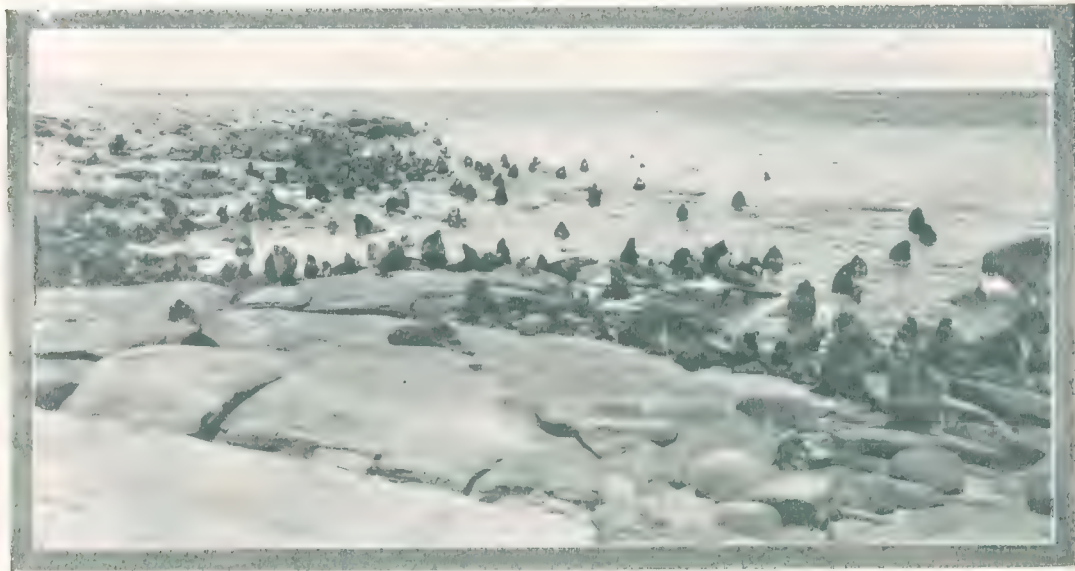
A altas horas de la noche nos despedimos de él. Su recia mano estruja la nuestra y a mí me parece, al apretar la suya, como si hubiera sentido a través de ella el espíritu de Goya, de Velázquez, del Greco, de todos los grandes clásicos de la pintura española, cuya línea centraí él continúa.

Luis ARAQUISTAIN.

Munich, enero de 1913.



La familia del tío Manuel



Vista general de la parte norte de la isla. Único sitio donde se puede desembarcar

Los lobos marinos En las costas de la República Oriental

Entre las diversas islas que se encuentran en la conjunción del Río de la Plata y el Océano Atlántico se hallan las del Polonio y Lobos, famosa la primera por sus naufragios y la segunda por ser la principal entre todas donde se practica la matanza de lobos, para utilizar su grasa y sus pieles. Los naufragios que han dado a estas islas tan triste celebridad pueden calcularse, según datos oficiales desde el año 1876 hasta el presente, en número de ochenta, correspondientes a trece nacionalidades distintas. Lo curioso es que en treinta años sólo se ha podido salvar de tan peligroso sitio el vapor inglés "Drumcliffe", encallado en agosto de 1911. Las diversas islas en que se asilan los lobos durante el verano, las tenía arrendadas el gobierno a una empresa particular me-

dante una retribución que variaba entre cuarenta y cincuenta mil pesos; ahora es el gobierno quien explota la matanza por cuenta propia.

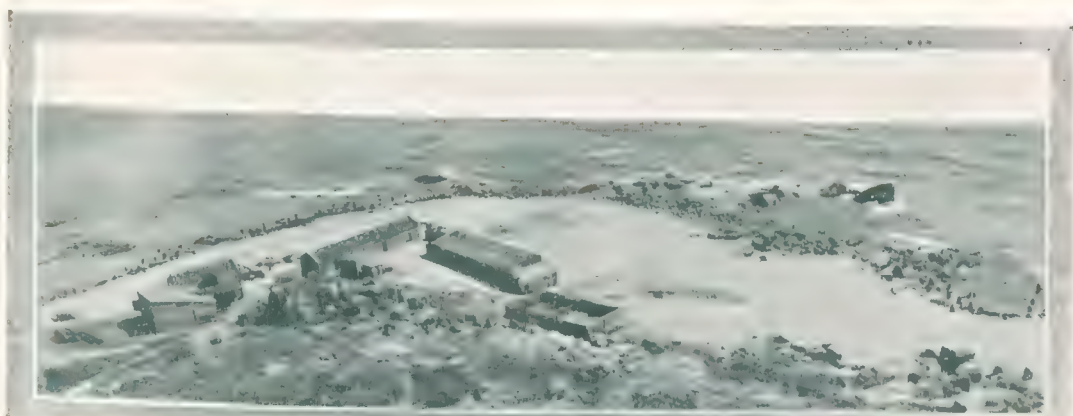
Dos especies de focas nacen en el Uruguay: el león y el oso marino, que son conocidos vulgarmente por el nombre de lobo peluca y lobo fino o de dos pelos.

Curiosísimas son las costumbres de estos animales; tienen un olfato muy fino y un oído excelente, sobre todo el segundo, pues aun dormido siente la llegada del hombre; para no hacerse notar es preciso marchar contra el viento.

Hasta fines de diciembre se ven focas en aquellas latitudes, pero desde ese mes hasta marzo, es decir, durante el verano, viven en las islas, donde las hembras dan a luz sus hijos y los enseñan a nadar. Es la época de sus amo-



Un centinela



La Isla de Lobos, vista desde el faro

res y sus más encarnizadas luchas por el robo de otras hembras y por la conservación y defensa de las suyas.

Primero llegan los osos de mar y más tarde los leones. Los machos más corpulentos, van adelante, y antes de salir a tierra observan

con cuidado, nadan de un lado a otro, sacan medio cuerpo fuera para olfatear, y, cuando nada extraño ven, se deciden a salir. Según su fuerza y valor cada uno ocupa el puesto que ha podido tomar, pues esta ocupación va casi siempre precedida de una pelea. Después llegan los de 3 a 6 años y ocupan sitios que aquellos no quisieron. A las dos o tres semanas las hembras, y a medida que llegan se apoderan de ellas; si algunas se muestran indecisas en dejar



De paseo por la playa

el agua, los machos se les acercan, y con caricias y halagos procuran atraérselas hasta que consiguen colocarse las al lado y a empujones se las llevan a sus serrallos.

Los últimos en llegar son los más viejos, que eligen los lugares apartados y sobre las piedras quedan la mayor parte del verano, dur-

miendo. Unos a otros se quitan las hembras, y por este motivo, mientras están con ellas viven en continua vigilancia y atentos al menor movimiento del macho que ven aproximarse.

Para ahuyentarlo le amenazan y rugen mostrando sus agudos colmillos, hasta que cansados atacan con bríos, mordiéndose mutuamente. Mientras tanto, ellas los contemplan tranquilas en su sitio o son robadas por otros machos, que, aprovechando el descuido de los que pelean,



Los centinelas avanzados



Tomando el sol

aumentan sin riesgo el número de compañeras.

Cuando cada cual se conforma con las que ha podido reunir, establecen su vigilancia, colocándose varios en el mar y otros en tierra. Los vencidos y desalojados y a los que el cansancio ha amortiguado sus deseos, se reúnen en grupo aparte, van al agua con frecuencia para bañarse, y el resto del tiempo lo pasan durmiendo y recuperando el vigor para de nuevo volver a la lucha.

Las pieles preferidas son las del oso marino, que es el de menor tamaño, tienen dos clases de pelo, el uno largo y cerdoso que cubre otro corto, apretado, de color castaño y es el que da valor y mérito a estas



Una pareja en pleno idilio



Pelea entre dos machos

pieles, pues preparadas convenientemente se utilizan para abrigos de gran lujo; se prefieren los lobos de dos años.

La caza empieza en junio y termina a mediados de octubre. Cuando las islas se encuentran repletas de lobos que buscan el abrigo de los fuertes vientos, se prepara el ataque. Divididos en varios grupos. Los lobos, gente experta y sufrida, se dirigen marchando sigilosamente, casi arrastrándose y procurando no ser vistos; y en dirección contraria al viento avanzan hasta conseguir colocarse entre los lobos y el mar. Al verse sorprendidos, su primer impulso es ganar el agua, hacia la que se dirigen atropellándose unos a otros,



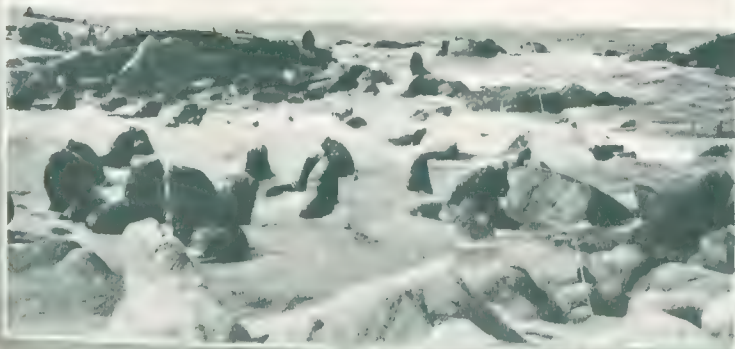
Un harem

pero allá los esperan los garrotes de los loberos asustándolos con gritos. Se arremolinan y amontonan, y después de inútil resistencia se entregan, déjanse arrear como ovejas hacia un corral que hay en la isla y quedan en él encerrados tres o cuatro días, hasta que aumentando el número sacan en grupos de quince o veinte y los llevan a otro paraje donde de un brutal garrotazo en la cabeza los dejan exánimes. En seguida les sacan la piel.

El año 1910 se mataron alrededor de 5.700 piezas.

En trece años, desde 1896 a 1908 han muerto en toda la isla 201.694 animales.

El doctor R. José del Pérez Blanco, que nos ha facilitado la mayoría de estos datos, ha estudiado durante su larga estadía en las islas la vida de estos animales, llegando a conocerles íntimamente, como se nota de su exposición. Afirma que debe suspenderse la matanza anual por un período de diez años, pues no hay que olvi-



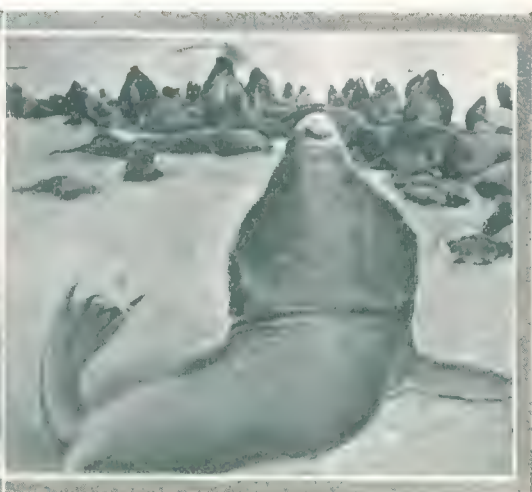
Enseñando a nadar a las crías



En pose



Dándole de mamar al hijo



Variedad gris rara



Magnífico faro, instalado en 1910

dar que la lentitud con que se multiplican, debido a la poca fecundidad de las hem



1. El lobo Manuel Rocha, encargado de la isla y quien hace 40 años que vive en ella; — 2. el torrero Cosme Marie; el jefe de la telegrafía sin hilos, Bestefrio Lázaro; el cocinero; el maquinista y demás personal con sus familias

bras, hará que su exterminación total sea un hecho antes de muchos años.

La voz de alerta contra el exterminio de los lobos marinos ha sido dada en todo el mundo, pues donde quiera que existen se les persigue con un encarnizamiento tal, que los zoófilos califican de repugnante carnicería. La piel de estos animales es en alto grado preciosa para la industria, de modo que no se piensa sino en conseguir el mayor número posible de ellas; y la cacería es tan productiva, que muchos barcos la realizan a espaldas de los gobiernos, como sucede en nuestra costa sud y en la propia isla de Lobos, exponiéndose a ser tomados por los guarda costas. No es extraño, pues, lo que se ha hecho notar, respecto del exterminio de los lobos marinos, que los pueblos más salvajes se muestran en este punto más humanos que los civilizados. Los primeros limitan la matanza a lo necesario para resguardarse del frío, pero el lujo de los segundos es mucho más exigente y no hay piel fina que alcance a saciar su voracidad.

A propósito de esto, recordaremos el rumor corriente en ambas márgenes del Plata, según el cual, una expedición científica que estuvo en el sud, se dedicó con preferencia a los lobos, llenando con el resultado de sus investigaciones la bodega del buque.

PANCHO RAMIREZ

I

En la clara madrugada,
No bien libre del ensueño
Que agitó toda la noche
El vivac de su cerebro,
Con los párpados aun duros
Por la anestesia del sueño,
Pancho Ramírez vislumbra
Tan real como lo eterno,
Su porvenir—espejismo
Sobre el enorme desierto.
Ve los bosques rumorosos,
Ve los campos y los cielos;
Todo es suyo: para él
Canta en el molle el boyero,
Lo saluda la calandria
Y lo adula el benteveo.
Para él abre sus flores
De sangre el rugoso ceibo;
Para él relincha el potro
Libre y ágil y altanero;
Para él ríe la moza
De inquietantes ojos negros;
Para él, allá en Oriente,
Está brillando el lucero;
Para él corta los campos,
Para él y sus guerreros,
El camino que se pierde
Viboreante lejos, lejos...
Para que ellos lo galopen
Ebrios de sol y de ensueños.
Quiere formar una patria
Más temida que un imperio:
Arrojará de la Banda
Oriental al extranjero,
Conquistará el Paraguay
Y bajará hasta el Estrecho
Y su tierra ha de ostentar
Océanos por linderos.

II

Pero hay alguien que le estorba,
Pero hay alguien que ha inter-
[puesto

El caballo en el camino
Entre su ayer y su anhelo.
Y es su adusto jefe Artigas,
Para quien llegó el invierno
A galope desde el polo
En las ancas del pampero.
Ya la noche está llamando
A la puerta del gran viejo,
Que ha peleado por dos lustros
Y al final quedó deshecho.
¿Será él solo quien arguya
De estos campos ser el dueño
Y el derecho a las cruzadas
De la gloria y del denuedo?
¿El que mande tantas lanzas
Con un grito o con un gesto,
Al que rindan homenaje,
Cual a un rey del medioevo,
Los gigantes que al Olimpo
Asaltaron y vencieron?
¡Nunca! exclama y la melena
Se echa atrás con movimiento
De león, y a las batallas



Fratricidas va derecho.
Que la Historia vuelva a un lado
La cabeza y su severo
Labio pliegue; que no mire
El fangal—lodo sangriento—
Los caudillos con los ojos
Inyectados como perros...
Y que sólo siga al uno
Al umbral de su destierro
Y contemple al gaucho joven,
Héroe de Esquillo soberbio,
Cuando lo hiere el Destino
De repente, en pleno pecho.
Vacilante está el coloso
Y lo llaman los espectros;
La sentencia del Destino
Es terrible y sin remedio.
El ignora la sentencia
Y galopa a sol y a viento
Por los yermos desolados
De Santiago del Estero.
Lo persigue otro caudillo:
Caza de águila es aquello...
Y los raudos gerifaltes
Ya lo tocan con su vuelo;
Gerifaltes y asimismo
Negra chusma, sucios cuervos.
De repente paran todas
Las rapaces con estruendo:
Las rapaces han prendido
A la amada del guerrero,

La gallarda, la amazona
Que lo sigue en su descenso,
Ataviada como un jefe:
Casaquilla azul, el pecho,
Adornado de cordones,
Galoneado el quepis nuevo.
Y vocean su victoria
Los triunfantes gauchos fieros;
No vocean tanto, no,
Con haber pillado un reino,
Vuelve entonces, lanza en ristre,
El ardiente caballero,
A libertar la cautiva
De entre el círculo de aceros.
Arremete. Saltan chispas
De las armas blancas. Recio
Es el choque. ¡Cuán hermoso
El justar a campo abierto!

III

Una hora después la gente
De López, torna en silencio.
Cabizbaja aunque triunfante,
Cabizbaja por el yerno.
La cabeza de Ramírez,
Cercenada de su cuerpo,
Un indio viejo de López
La lleva atada a los tientos.

Víctor ARREGUINE.

Dib. de Peldes.

CARICATURAS CONTEMPORÁNEAS
Sr. J. LÓPEZ DE GOMARA, por CAO



Bajo el argentino sol, honrado, fuerte y brío
sus músculos de coloso formó el trabajo español
Y a organizar su progreso, sus fuerzas y sus preseas
a la luz de las ideas, se constituye en Congreso.

6. Marzo 9/13

López de Gomara

La visita del Presidente a Mar del Plata



Su excelencia en el Club Mar del Plata, sonriendo lleno de vida como para desvirtuar ciertas suposiciones acerca de su salud



Don Roque visitando la futura residencia veraniega



El doctor Dávila explicándole cómo será la residencia veraniega

El 24 del mes anterior llevóse a cabo la inauguración oficial de las obras del puerto de Mar del Plata. Por este acontecimiento las azoteas de las casas se engalanaron de banderas, algunas calles de gallardetes, y muchas casas de comercio cerraron sus puertas.

Gran cantidad de gente se dirigió al puerto, ocupando los más listos, (pues resultaron insuficientes), los doscientos carruajes que la comisión de fiestas pu-



La señora Rosa González de Sáenz Peña y el señor Jacinto Peralta Ramos en el "golf"

Inauguración de las obras del puerto



so a disposición del público.

La distinguida concurrencia invitada al acto oficialmente, ocupó un convoy de cuatro vagones, el que la condujo hasta el extremo de la escollera, donde debía celebrarse la ceremonia.

Saludó la llegada del convoy el acrazado General Belgrano con una salva, y la banda dispuesta para amenizar el acto hizo oír el himno nacional. En medio de una enorme concurrencia, hablaron el señor Ezequiel Ramos Mexía y el doctor Pedro O. Luro.



Los oradores.—Doctores Pedro Luro y Ezequiel Ramos Mexía



La concurrencia en la carpa oficial



La escollera norte



tress Humphry
Ward.

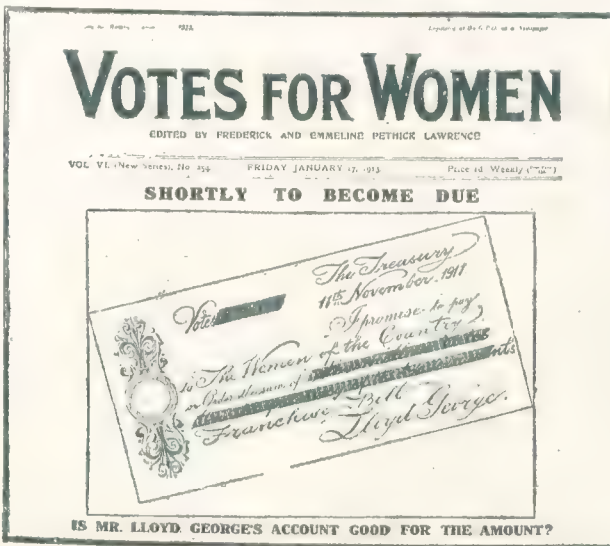
He tenido la suerte de celebrar una entrevista para FRAY MOCHO con tres de las principales agitadoras. La primera, mistress Pankhurst, me ha declarado que ella y sus amigas seguirán faltando a la ley y atacando la propiedad mientras no se les conceda el voto, pero negando que sean autorizadas las amenazas de algunas exaltadas que anuncian que se preparan catolicismos como los descarrilamientos y los incendios de los teatros durante las representaciones, amenazas que hicieron que algu-

se ha separado de ellas.

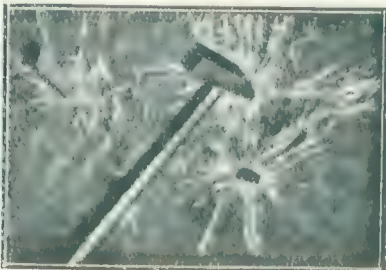
Por último, la enemiga del sufragismo, la señora Humphry Ward me asegura que si combate el feminismo, es porque se halla convencida de que las mujeres inglesas, en su mayoría, ni lo quieren ni lo necesitan, pero que se halla dispuesta a cambiar de actitud si se le prueba, mediante un referendun femenino, que en realidad la mayoría de las mujeres británicas es sufragista.

LESLIMAY.

Londres, febrero de 1913.



El Votes for Women



**Cristal que se resquebraja pero que no
cede al martillazo**

La huelga de cigarreras



En expectativa



Punto de reunión



Interceptando el paso por los alrededores de la fábrica

Un grupo de obreras de la Compañía Argentina de Tabacos declaróse en huelga. La razón fué que se las quería separar de las secciones correspondientes a marcas de regular salida, poniendo en éstas aprendizas con menos sueldo, y trasladando a aquéllas a las secciones de marcas que no gozan del favor del público. Así, en el momento de desaparecer tales marcas, se las dejaría sin trabajo, y la empresa, con operarias con sueldos de aprendizas, realizaría, según afirman las huelguistas, un buen negocio.

Necrología



Señora Amalia Casco de
Arauz



Señor Pedro E. Monasterio



Señor Héctor A. Castelletti



Señor Fabio Carbia



EL RETORNO

Amor abre la cancela
del jardín abandonado
y por las enarenadas
sendas, dirige sus pasos.

Amor aspira las rosas,
Amor se sienta en los bancos
marmóreos, y en todo sitio
reconstruye su pasado.

Amor suspira: ¡“Oh, desierto
jardín! ¡oh, cifras del árbol
preferido! Rosa hermana,
senda amiga, fronda, pájaros...”

¡Todo igual! El tiempo pasa
inofensivo y alado
sobre las cosas queridas
sin dejar crueles rastros.”

Amor llega hasta la fuente...
Y al mirarse en el acuático
espejo, vió que tenía
todos los cabellos blancos!

Rafael Alberto ARRIETA.

Dib. de Hohmann.



EL PINTOR

El pintor pintaba su propio retrato.
[Quería perpetuarse en lienzo.]

Era una cara severa y medrosa a la vez la cara del retrato, pues el pintor miraba al pintor y el hombre al hombre.

Los rasgos principales estaban terminados; pero faltaban las últimas pinceladas, las que con la sombra o la luz dan vida a las figuras.

—Para perpetuarme, ¿pondré luz o sombra?—se preguntó el pintor.

Y el retrato tuvo voz y le dijo:

—Si quieres perpetuarte, sobre tu sombra pon luz, mucha luz.

EL ENCANTO

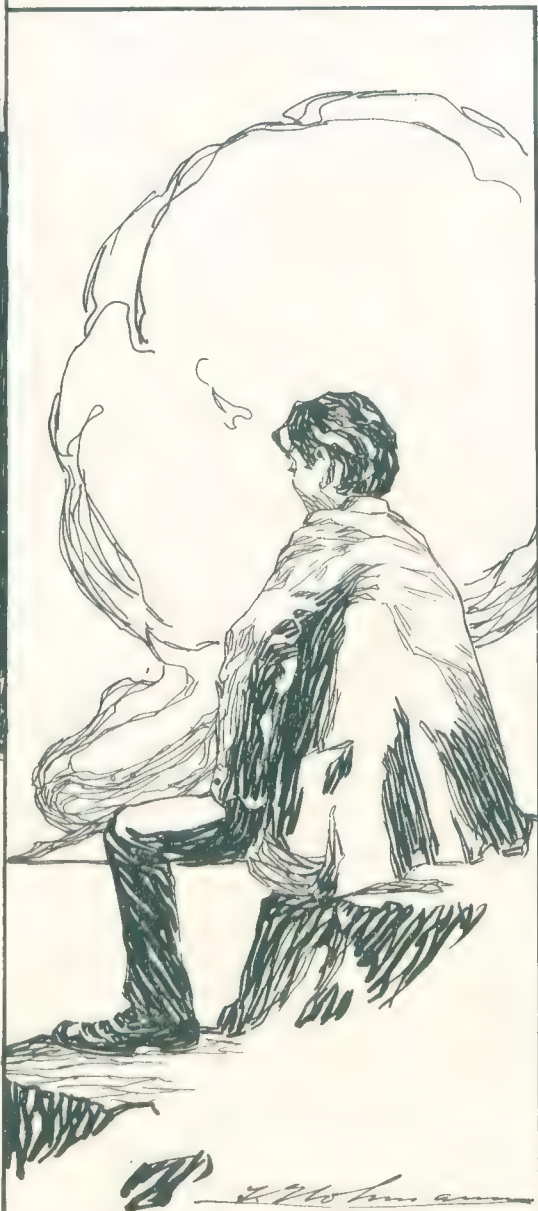
—¿Qué tienes, hombre triste, que alegre pareces? Tu cabeza se alza al cielo y tus ojos al suelo se bajan. Entreabres y entrecierras la boca. Tus brazos penden como cosas muertas. Estás sentado sobre una roca y parece que volaras sobre una nube... ¿Sueñas? ¿Divagas?—¿Qué haces, hombre triste, que alegre pareces?

Y el hombre, sin volverse, dijo:

—Gozo del encanto del desencanto.

Galín GALINDEZ.

Dib. de Hohmann.



Marplatenses

Espinel político



—¡Tiene la palabra, ciudadano!

Y este, viejo yacaré político — es correntino — con asiento marplatense en uno de los hoteles del "bajo", desde hace cinco veranos, rompió el fuego:

—La temporada política de Mar del Plata correspondiente al año en curso, es un tanto flambré. Voy a fundar brevemente mi opinión. Los sucesos de Salta, los telegramas de don Aniceto, los manifestos ortopédicos de Iturraspe, el presupuesto, Pérez, los "films" parlamentarios del doctor Zeballos y otros números fuera de progra-

El doctor Guillermo Udaondo, jefe del partido cívico, con el doctor Francisco J. Beazley, candidato a senador por la capital federal (comicios del 30 del corriente)

sa "Cortines"), arengando a los pejerreyes y tratando de convertirlos al "radicalismo H."—hay otro radicalismo, el "radicalismo P.", o principista, del cual es pontífice Iturraspe, y Merry del Val, el doctor Avelino Ferreyra—; Atencio, el brazo derecho del pensador de la Serna, cuya fachada facial de azteca puro, le da aspecto de escultura que ha descendido de uno de los pedestales de la explanada sur, y se ha marchado a beber el vermut a playa Chica; don Wen-

ma, han restado elementos, de corativos muchos de ellos, a la rambla, al "30 y 40", y a la ruleta.

—¿Elementos decorativos?...

—¡Decorativísimos! ¡Imagínese usted lo que hubiera resultado esta temporada con la presencia de tanto as que no ha salido de Buenos Aires!... El ex canciller, venteando sus levitas gris perla y los "canteros" de los ojos de las mismas; Araya, sobre una roca en cabo Corrientes, con su inseparable jacquet negro (ca-



El ex gobernador de la provincia de Buenos Aires, en el jardín de su chalet



En su escritorio



El "pibe" Guerrico, ex alumno del "kinder-garten" Unión Comunal

El chambergo y los botines con elásticos del doctor José M.^a Rosa. — En un rincón del "nicho" que alquila en la rambla



volumen político en estas playas.
—¿Qué vida hace don Guillermo?
—Udaondo se domicilia en su chalet ubicado en la esquina avenida Colón y Corrientes. Buena parte del día se lo pasa leyendo. Su gabinete de lectura lo ha instalado bajo un corredor, fuera de foco de las miradas de los vecinos y de los transeuntes. Sobre una mesa de mimbre siempre hay un libro que aguarda turno. Lee mucho. A causa de tal detalle de vida, apela a lentes con armazón de carey. No hace vida social ni se exhibe en los lugares concurridos. Camina mucho. De tarde, es frecuente verle recorrer los cinco kilómetros de la explanada sur, de un tirón. De noche, cuando la rambla se descongestiona, Udaondo la recorre, solo, con su democrático chambergo marrón, por simple vía de ejercicio. Beasley le visita a la hora del te. Preparan la próxima campaña electoral, sin duda.
—¿Y Antonio F. Piñero?

—¡Desconocido! De mañana y de tarde, hace número en el Ocean Club. Piñero se ha engolfado en la elegancia. Su colección de zapatos de playa es única y sin rival. Igualmente colecciona cristalería para anteojos. Y los tiene con vidrios color verde, azul, celeste, caramelo, naranja, "patito", etc.
—¿La salud de Piñero?



Tempestad y calma.—El doctor Antonio F. Piñero, desayunándose con un editorial

ceslao Frías, el movedizo y piloso riojano, cual un "sireno", sesteando bajo carpa; y otros, ¡muchos otros!, a quienes el deber parlamentario los retiene clavados en sus butacas. ¡Insuperable temporada! Pero, sin embargo, algo tenemos este año. Clasificaré según volumen.

—¿Don Guillermo?

—¡Se cae de maduro! El doctor Guillermo Udaondo, es la figura de mayor



Dos Quesada (Héctor C. y Héctor C., hijo) y un Mendoza (Juan Carlos), político de la otra orilla

El formidable doctor Sylla Monsegur (128 kilos), perpetua "mosca de Milán" del intendente Anchorena. — Con don Pancho Bollini, martillero y hombre de mundo (y de "muguet" en el ojal)



Un ex "M. O. P.", Adolfo Orma, con el ingeniero Angel Gallardo, director del Museo Nacional



El diputado Delfor del Valle con su esposa



González Bonorino y don Cereetti (fu Marcelino)

Corrientes en Mar del Plata o el Dr. Juan G. Beltrán

—¿Desconocido! ¡Dulcificado! Navega en un mar de almibar...

—¿El doctor Rosa?

—La antítesis de Piñero en elegancia: botines de cabritilla con elásticos, ¡con elásticos! y chambergos de bolsillo, de precio "liquidación" forzosa. Se aloja en uno de los "nichos" de la rambla.

—¿Qué "radicales H", tenemos?



El senador Olaechea y Alcorta



Impuestos internos



—Delfor. Es el único.

—¿Y don Hipólito?

—El jefe del "radicalismo H" veranca en un hotel bonaerense de la Avenida de Mayo. Todas sus escapadas se reducen a una ligera visita a Michieo, fondeadero de su estancia.

—¿En qué se entretiene el chico Guerrico?

—En soñar con el altísimo cargo de intendente

La "peralta" de don Lidoro Avellaneda

municipal de la ciudad de Buenos Aires.

—¿Y Monsegur?

—En hablar de Joaquincito Anchorena. A propósito de Monsegur. Una chica "de la loma", le ha estampado un mote delicioso, en atención a sus 128 kilos de adiposidad. ¡Apunte! El concejal "Sylla rellena", como si se tratara de un "niño envuelto" o de una "cima rellena" de fondín.

—¿Don Pancho Bollini, se ha vuelto a dedicar a la política?

—No. En Buenos Aires martilla; aquí no martilla, pero, hace el Juvenal. Don Pancho es el más fuerte consumidor de "muguets" de las floristerías de la rambla.

—¿Es cierto que el doctor Joaquín Castellanos estuvo a punto de batirse con el secretario de la comisión de fiestas del Club Mar del Plata?... ¿El político salteño envió sus padrinos?

—¡Nada de padrinos! Lo cierto es que por poco le manda las muletas al secretario en cuestión.

A esta altura de la "información", vimos pasar la "peralta" de don Lidoro. Y en el campamento de San Pedro, tocaban a finado (político).

RIMAC.

JORGITO

Morocho. Cutis facial sin montañitas ni hoyos de cancha de golf. ¡Oh, senador Maciá!... Cutis como perfecta cancha de "lawn-tennis", por la cual, diariamente la navaja se pasea tres veces. ¡Ni un quinto de pelo indiscreto!... Naricilla rematada por un globito explorador del Aero Club, naricilla que si tuviera otra coloración, haría "pendant" con la del crítico musical Nápoli de Vita. Naricilla apta para utilizarla como botón de campanilla eléctrica. ¿Edad?... Los hombres de mundo jamás doblan los cabos peligrados del océano de los años, porque en cuanto asoma una "pata de gallo", ¡zas!... tratamiento a base del "Gran Desarrugador Argentino", fórmula del señor Calvino Angelici, periodista-químico de "La Nación".

Muy elegante. Tanto más que Benigno Ocampo, eterna primavera del H. Senado. Fuera de las borras de protocolo, en las que se impone riguroso traje de etiqueta, a Jorgito se le ve



Jorge Cabral, periodista, ex diplomático, director de cotillones (va a domicilio), maestro de ceremonias del Club Mar del Plata, un cuarto de doctor en filosofía y letras, licenciado en elegancia y enemigo a muerte de la muleta del doctor Joaquín Castellanos.—En la rambla, leyendo un telegrama de Méjico.— "¡Incredyable, increíble!"

—Pero... ¿y el senador Olacoea y Aleorta?...

—Un "cache" de tierra adentro.

—¡Jorgito, blasfemas!

—Sin duda, hijo; pero, yo no puedo cotizar lo que no es cotizable en elegancia. ¡Perchas, hijito, perchas!

Jorgito Cabral es otra de las grandes instituciones de Mar del Plata. Todo un volumen en pasta (dentífrica). Director de cuanto cotillón organizan las de "la loma" y las "del baño". (Con "two-step", se contentan las "de La Pella"). Y él selecciona y adquiere los chirimbolos para aquellos. Hay que verle en funciones de "adquisitividad":

—Esta bolsita es lo más insustancial, "madame".

Maestro de ceremonias del club Mar del Plata. Con



Durante la elección de chirimbolos cotilloncosos



Con morrión "directoire", perro "Luis XV" y monigote "Empire". Total: ¡completamente "Un ballo in maschera"!.

embutido en traje de vaporosa, tenue y sutil franela. ¡Y nada de rayas ni de pintitas! Eso sería muy "cache". Y él las fulmina:

—¡Franela a rayas?... ¡Horrible! Las rayas quedan para la "cuisine", rayas a la manteca negra, hijito. ¡"Incredyable"! ¡Franela a rayas?... Lo primero que dirá la gente "chie" es que tú eres un "maitre d'hotel" de verano. ¡Franela a rayas!...

—¡Y Peracca, Jorgito?... —nos permitimos argumentar en pro de la franela a rayas.

—¡A Peracca, yo no le cotizo como elegante!

dieta, estofado y cama de bronce (sábanas vainilladas). También desayuno. Vive esclavo del protocolo y de la temporada. Cuando él, muy de tarde en tarde, desciende a la rambla, las niñas que no frecuentan el club, le apuntan con el dedo, con el abanico o con la pajilla del refresco.

—¡Ese es Jorgito!

—¡Qué "mono"! ¿no?...

—Y fíjate, che, que tiene 1.500 \$ mensuales

—¡Qué partido!, ¿no?...

Relación de las recientes aventuras asombrosas del profesor George E. Challenger, Lord John Roxton, profesor Summerlee y señor E. D. Malone, de la "Daily Gazette".

(Derechos de traducción al castellano adquiridos por FRAY MOCHO)

(Continuación)

Al despertar me encontré de espaldas sobre la yerba en nuestro cubil de la espesura. Alguien había traído agua del arroyuelo, y Lord John Roxton me estaba rociando con ella la cabeza, mientras que Challenger y Summerlee me sostenían, revelando la ansiedad en sus rostros. Por un instante tuve una vislumbre de sentimientos humanos detrás de sus máscaras científicas. En realidad, era más el choque lo que me había postrado, que cualquier otra cosa, y media hora después, a pesar del dolor de cabeza y del cuello envarado, me encontraba sentado y pronto a todo.

—“Pero ha escapado con vida por un hilo, mi joven amigo”—dijo Lord John.—“Cuando oí su grito, y corrí, y vi su cabeza medio dada vuelta y sus stowassers pataleando en el aire, pensé que nos quedábamos con uno menos. En mi aturdimiento le erré al animal, pero entonces soltó a usted y se escapó como un relámpago. ¡Por Jorge! ¡Ojalá tuviera cincuenta hombres con rifles! Barrería toda esa pandilla infernal y dejaría el país un poco más limpio que lo que lo encontramos.”

Claro estaba ahora que los hombres-monos se habían preocupado de nosotros de alguna manera, y que nos vigilaban por todos lados. Durante el día no teníamos tanto que temer de ellos; pero era lo más probable que nos atropellaran de noche, así es que, cuanto más pronto nos alejáramos de su vecindad, tanto mejor. Por tres lados reinaba en absoluto el bosque, y allí podríamos caer en una emboscada. Pero por el cuarto —el que bajaba en dirección al lago— sólo había matorrales bajos con árboles aislados y descampados de trecho en trecho. Era, en una palabra, por donde había realizado yo mi viaje solitario, y nos llevaba directamente a las cavernas de los indios. Por lo tanto éste era el que debíamos de seguir.

Nos affigia un gran sentimiento, y era el de abandonar nuestro primitivo campamento, no sólo por las provisiones que allí quedaban, sino mucho más aún porque dejábamos de estar en contacto con Zambo, nuestro vínculo con el mundo exterior. Sin embargo, teníamos una buena provisión de cartuchos y todos nuestros rifles, así es que, a lo menos por algún tiempo, podríamos defendernos, y esperábamos tener oportunidad de regresar pronto y de restablecer nuestras comunicaciones con el negro. Había prometido quedarse fielmente donde estaba, y no abrigábamos duda de que cumpliría su palabra. A las primeras horas de la tarde emprendimos nuestra jornada. El joven jefe iba a vanguardia sirviéndonos de guía, pero se rehusó indignado a llevar cualquier clase de carga. Detrás de él seguían los dos indios sobrevivientes, llevando a la espalda nuestros escasos haberes.

Los cuatro blancos marchábamos a retaguardia, con



los rifles cargados y listos. Al partir estalló en los bosques espesos, silenciosos, una gran ululación repentina de los hombres-monos, que podría ser un grito de triunfo por nuestra partida o una burla de desprecio por nuestra huida. Dirigiendo la vista hacia atrás, sólo distinguimos el denso cortinado de árboles, pero ese largo alarido nos indicaba cuántos de nuestros enemigos acechaban en ellos. No vimos, sin embargo, señal alguna de persecución, y pronto nos encontramos en campo abierto y fuera de su alcance.

Al andar, como el más rezagado de los cuatro, no pude menos de sonreír a causa del aspecto de mis tres compañeros que me precedían. ¿Era éste el lujoso Lord John Roxton, sentado en aquella noche en el Albany, entre sus tapicerías de Persia y sus cuadros en la

irradiación rosada de sus luces teñidas? ¿Y era este otro el imponente Profesor que se había hinchado repantigándose detrás de su gran mesa-escritorio de caoba en su sólido estudio de Enmore Park? Y por último, ¿podría ser esta la figura austera y estirada que se puso de pie en el Instituto Zoológico? Jamás tres vagos que haya podido uno encontrar en un callejón del Surrey podrían haber presentado un aspecto más desamparado y sucio. Sólo habíamos permanecido, es cierto, algo así como una semana en la meseta, pero nuestra ropa de muda se encontraba en el campamento de abajo, al pie del farallón, y esa sola semana nos había tratado a todos con suma severidad —aunque por mi parte no tuve que aguantar los manoseos de los hombres-monos. Mis tres amigos habían perdido sus sombreros, y llevaban a la sazón pañuelos atados a la cabeza, colgábanles las ropas en jirones, y apenas se podían reconocer sus caras mugrientas y no afeitadas. Tanto Summerlee como Challenger cojeaban fuertemente, mientras que yo arrastraba todavía los pies a causa de la debilidad, después del choque de la mañana, y tenía el pescuezo tan duro como una tabla a causa del apretón asesino que me lo había aferrado. La verdad es que formábamos un grupo lamentable, y no me maravillaba al ver que nuestros tres compañeros indios nos mirasen las caras de vez en cuando con horror y con asombro.

Al caer la tarde llegamos a la orilla del lago, y al salir de la maraña y ver la sábana de agua que se extendía frente a nosotros, nuestros amigos indígenas emitieron un grito agudo de alegría, señalando con ansia frente a ellos. Aquel era en verdad un espectáculo maravilloso. Deslizándose por la cristalina superficie dirigíase a la ribera ocupada por nosotros una gran flotilla de canoas. Encontrábanse a algunas millas cuando las vimos por vez primera, pero avanzaron con gran velocidad, y pronto se encontraron a tan poca distancia que los remeros podían distinguirse. En el acto dejaron escapar un grito atronador de júbilo y los vimos levantarse de sus asientos, agitando locamente en el aire los remos y los chuzos. Incliniéndose luego en su tarea, volaron por el espacio de agua que nos separaba, vararon sus embarcaciones en la arena inclinada y corrieron hacia nosotros postrándose y dando fuertes gritos de bienveni-

da frente al joven jefe. Por último, uno de ellos, hombre entrado en años, con collar y pulsera de grandes y lustrosas cuentas de vidrio, y colgándole de los hombros el cuero de algún lindo animal de color ambarino moteado, se adelantó corriendo y abrazó con la mayor ternura al jovencito que habíamos salvado. En seguida nos miró e hizo algunas preguntas, después de lo cual avanzó con mucha dignidad y nos abrazó sucesivamente a todos. Luego, habiéndolo ordenado, toda la tribu se arrojó al suelo en nuestra presencia en forma de homenaje. Por mi parte me sentía contrariado y molesto por esta rendida adoración y pude leer el mismo sentimiento en las caras de Roxton y de Summerlee; pero Challenger se expandió como una flor al sol.

—“Pueden ser tipos no evolucionados” —dijo, acariciándose la barba y abarcando a todos con la mirada, —“pero la actitud que adoptan en presencia de sus superiores podría servir de lección a algunos de nuestros más adelantados europeos. Es extraño lo correcto que son los instintos del hombre salvaje!”

Claro estaba que los indígenas habían llegado en son de guerra, porque cada uno tenía su lanza, un bambú largo rematado en un hueso, arco y flechas, y algo como una clava o hacha de combate pendiente a un lado. Sus miradas sombrías y de enojo hacia los bosques de los cuales habíamos salido, la repetición frecuente de la palabra “Doda”, nos explicaron que esta era una expedición de rescate para salvar o vengar al hijo del viejo jefe, porque eso nos pareció entender que debía ser el joven. En ese momento celebró consejo toda la tribu, colocándose todos en cuclillas en círculo, mientras nosotros nos sentamos cerca en una laja de basalto y observábamos sus procedimientos. Hablaron dos o tres guerreros, y por último nuestro joven amigo hizo una arenga animada con rasgos y gestos tan elocuentes que pudimos entenderla toda con tanta claridad como si hubiéramos conocido su idioma.

—“¿Para qué regresar?” —dijo. —“Más tarde o más temprano esto debe llevarse a cabo. Los compañeros han sido asesinados. ¿Qué importa que haya regresado yo ileso? Estos otros han sido maltratados a muerte. No hay seguridad para ninguno de nosotros. Ahora nos encontramos reunidos y prontos.” —Luego señaló hacia nosotros. —“Estos hombres extraños son nuestros amigos. Son grandes combatientes, y odian a los hombres-monos tanto como nosotros mismos. Ellos dominan” —aquí señaló hacia el cielo —“al trueno y al relámpago. ¿Cuándo volverá a presentárenos una oportunidad semejante? Ataquemos ahora para morir en la contienda o vivir con seguridad en el porvenir. ¿De qué otro modo

podríamos presentarnos sin sonrojo a nuestras mujeres?”

Los pequeños guerreros rojos estaban suspendidos de las palabras del orador, y una vez que hubo terminado, estallaron en un rugido de aplausos, agitando en el aire sus toscas armas. El viejo jefe se nos acercó y nos preguntó algo, señalando a la vez hacia los bosques. Roxton le hizo un signo para que esperara la respuesta y nos dijo:

—“Bueno, a ustedes toca decidir lo que hay que hacer. Por mi parte tengo una cuenta que arreglar con ese pueblo de monos, y si se termina por barrerlos de la faz de la tierra, no veo que la tierra tenga motivo de alborotar por eso. Yo me voy con mis compañeritos, y deseo verlos triunfar en la contienda. ¿Qué me dice usted, joven amigo?”

—“Claro está que yo iré.”

—“¿Y usted, Challenger?”

—“Seguramente cooperaré.”

—“¿Y usted, Summerlee?”

—“Parece que estamos desviándonos mucho de los fines de esta expedición, Lord John. Aseguro a usted que pensaba muy poco, al abandonar mi cátedra en Londres, que tenía por objeto encabezar una invasión de salvajes a una colonia de monos antropoideos.”

—“A tan ruines tareas solos llegar” —dijo Roxton sonriendo. —“Pero ya estamos en tren de hacerlo, así es que ¿cuál es su decisión?”

—“Parece un paso bastante discutible” —dijo Summerlee, argumentador hasta el último: —“pero si todos ustedes van, no se me ocurre cómo podría no seguirlos.”

—“Entonces queda convenido” —dijo Roxton, y, dirigiéndose al jefe, hizo una señal de afirmación y palmeó el rifle.

El viejo estrechó sucesivamente nuestras manos, mientras sus hombres aplaudían más fuertemente que antes. Era demasiado tarde para emprender la marcha en esa misma noche, así es que los indios prepararon sus rudos vivaques. Por todas partes comenzaron a brillar y humear sus fogones. Algunos de ellos, que habían desaparecido entre la maraña, regresaron arreando un iguanodonte joven. Como los otros, tenía en la espalda un pintarrajo de asfalto, y solamente cuando vimos que uno de los indígenas avanzó algunos pasos con aire de propietario y dió su consentimiento para que se sacrificara la bestia, fué cuando comprendimos al fin que estos grandes animales constituían una propiedad tan particular como un rodeo de vacas, y que estos símbolos, que tan perpiejos nos habían dejado, no eran otra cosa que las marcas de los propietarios. Impotentes, alestargados y vegetarianos, con poderosos miembros pero con cerebro diminuto, podían ser rodeados y arreados por un niño. En pocos minutos el animal



fué carneado, y trozos de su carne se asaban en una docena de fogones, junto con grandes pescados garridos alanceados en el lago.

Summerlee se había tendido, durmiéndose en la arena, pero los demás vagábamos por la orilla del agua, procurando saber algo más de este extraño país. Dos veces encontramos pozos de arcilla azul, como los que ya habíamos visto en el pantano de los pterodáctilos. Eran antiguas chimeneas volcánicas, y por algún motivo excitaban en Roxton el mayor interés. Lo que por otra parte atraía a Challenger era un geyser de barro que bullía y gorgoteaba, en el que algún gas extraño formaba grandes burbujas que reventaban en la superficie. Introdujo en él una caña hueca y gritó lleno de alegría, como un chico de escuela, cuando al acercarle la llama de un fósforo produjo una fuerte explosión y una llama azul en el otro extremo del tubo. Más complacido quedó cuando, al colocar invertida una bolsa de cuero en el mismo extremo, la dejó remontarse velozmente por el espacio.

—“Un gas inflamable y acentuadamente más ligero que el aire. Sin vacilar diría que contiene una proporción considerable de hidrógeno libre, o quizá de algún gas más ligero aún, desconocido para nuestra ciencia. Los recursos de G. R. C. no se encuentran agotados aún, mi joven amigo.” — Se hinchó bajo el impulso de alguna impresión secreta; pero no dijo una palabra más.

De todo lo que podíamos ver desde la playa, no había nada que me pareciera tan maravilloso como la sábana misma de agua. La cantidad de gente y el ruido que hicieramos había espantado a todos los animales, y con excepción de algunos pterodáctilos que se cernían a gran altura sobre nosotros esperando los desperdicios, todo estaba tranquilo en el campamento. Pero era muy distinto lo que ocurría a lo lejos, en las aguas del Lago Central, teñido de rosa por el sol poniente. Bullía y se hinchaba con vida extraña.

Grandes lomos de color pizarroso y altas aletas dorsales serradas surgían de pronto franjeadas de espumas de plata, y volvían a hundirse en las profundidades. Los lejanos bancos de arena estaban salpicados de raras formas rampantes, inmensas tortugas, extraños saurios, y un animal grande, chato, semejante a un enorme cojín de cuero negro, grasoso, que se retorcia y palpitaba, avanzando lentamente en el lago. Aquí y allí altas cabezas serpentinales se proyectaban fuera del agua que cortaban con rapidez, produciendo una pequeña herradura de espuma al frente y una estela ondulante y larga atrás, y que, al andar, se levantaban y bajaban con graciosas ondulaciones de cisne. Solamente cuando uno de estos animales salió a un banco de arena que distaba algunos cientos de yardas de nosotros, dejando al descubierto un cuerpo de forma de barril y enormes aletas situadas detrás del largo cuello serpentina, fué que Challenger y Summerlee, que se habían reunido a nosotros, iniciaron su dueto de asombro y de admiración.

—“¡Plesiosaurus! ¡Un plesiosauro de agua dulce!” — exclamó Summerlee. — “¡Qué felicidad la de haber vivido para contemplar esto! ¡Estamos benditos, mi querido Challenger, más que todos los zoólogos que han vivido desde que el mundo existe!”

Solo cuando hubo caído la noche, y los fogones de nuestros aliados salvajes levantaban sus rojos resplandores entre la oscuridad, pudimos alejar a los dos hombres de ciencia de la fascinación de aquel lago primitivo. Hasta en la oscuridad, mientras reposábamos en la playa, oíamos de tiempo en tiempo el bufido y el zambullón de los enormes animales que allí vivían.

Al venir la alborada, nuestro campamento se animó, y, una hora más tarde, emprendíamos nuestra memorable expedición. Con frecuencia, en mis sueños, he pensado que llegaría a ser un corresponsal de guerra. ¿En cuál de los más salvajes podría haber concebido la naturaleza de la campaña sobre la cual habría de tener que informar? El actual es, por consiguiente, mi primer despacho desde un campo de batalla.



Nuestras fuerzas habían sido aumentadas durante la noche, con un contingente fresco de indígenas de las cavernas, y podríamos ser unos cuatrocientos o quinientos cuando nos pusimos en marcha. Al frente se colocó una línea de espías, y, detrás de ellos, toda la fuerza, en columna compacta, comenzó a trepar por la larga pendiente de la comarca arbustosa, hasta que llegamos al límite del bosque. En este punto, las fuerzas se tendieron en líneas, en orden abierto, de lanceros y arqueros. Roxton y Challenger se colocaron en el flanco derecho, mientras que Summerlee y yo ocupábamos el izquierdo. Era una hueste de la Edad de piedra la que acompañábamos al combate — nosotros con la última palabra del arte del armero de St. James Street y de la Strand.

No tuvimos que esperar largo tiempo al enemigo. Un clamoreo salvaje, agudo, se levantó en la margen del bosque, y de repente,

un cuerpo de hombres-monos arremetió con mazas y con piedras al centro de la línea de los indios. Fué un movimiento de arrojo, pero absurdo, porque los gigantescos animales de piernas combadas eran de andar lento, mientras que sus enemigos tenían la agilidad del gato. Era horrible contemplar a los feroces brutos con la boca echando espuma y los ojos centelleantes, atropellando y manoteando, pero sin alcanzar jamás a los esquivos enemigos, mientras que en el cuero les penetraba flecha tras flecha. Un tipo enorme de esos pasó cerca de mí rugiendo de dolor, con una docena de flechas encajadas en el pecho y en las costillas. De lástima le metí una bala en el cráneo y cayó tendido entre los árboles. Pero este fué el único tiro que sonó, porque el ataque se dirigió al centro de la línea, y allí los indios no habían necesitado de nuestra ayuda para repelerlo. De todos los hombres-monos que avanzaron al descampado, no creo que regresara uno solo.

Pero la lucha fué más mortífera cuando penetramos por entre los árboles. Durante una hora o más

después de entrar nosotros en el bosque, hubo un combate desesperado, en el que, por cierto tiempo, no las teníamos todas seguras. Saliendo rápidamente de la maraña, los hombres-monos atropellaron a los indios con enormes mazas, y con frecuencia volteaban tres o cuatro de ellos antes de ser lanceados. Sus formidables golpes desmenuzaban todo aquello en que se descargaban. Uno de ellos hizo astillas el rifle de Summerlee, y le hubiera estrellado el cráneo en seguida, si uno de los indios no hubiese atravesado el corazón de la bestia. Otros monos-hombres, trepados en los árboles, lanzaban piedras y vigas de madera, bajando a veces atrevidamente hasta nuestras filas y peleando de un modo furioso hasta que los tumbaban. En una ocasión nuestros aliados aflojaron ante el empuje, y si no hubiera sido por el estrago que hicieron nuestros rifles, seguramente se hubiesen dado a la fuga. Pero se replegaron por la galante acción de su viejo adalid, y volvieron con tal empuje al combate que a su vez empezaron a huir los hombres-monos. Summerlee no tenía armas; pero yo vaciaba el almacén de la mía con toda la rapidez con que podía hacer fuego, y sentíamos, en el otro flanco, el tiroteo continuo de los rifles de nuestros compañeros. Entonces, en un momento dado, llegó el pánico y luego el desbande. Gritando y aullando, los grandes animales atropellaron en todas direcciones por entre la maraña, mientras que nuestros aliados daban alaridos de deleite salvaje, persiguiendo rápidamente a sus enemigos fugitivos. Todas las pendencias de incontables generaciones, todos los odios y crueldades de su estrecha historia, todos los recuerdos de malos tratos y persecuciones, fueron purgados en ese día. Por último, la supremacía quedaría para el hombre, y el hombre-bestia ocuparía el lugar que se le había destinado. Por más que hubieran, los fugitivos eran demasiado lentos para escapar a los ágiles salvajes, y de todas partes de los bosques enmarañados nos llegaban los alaridos de triunfo, las vibraciones de los arcos, y el golpe y choque que los hombres-monos daban en el suelo al precipitarse derrumbados de los escondrijos de los árboles.

Seguía yo a los otros cuando ví que Roxton y Challenger venían buscándonos.

—“Todo ha concluido”—dijo Roxton.—“Creo que podemos dejar que hagan ellos la limpieza. Quizá cuanto menos veamos de eso, mejor podremos dormir.”

Los ojos de Challenger brillaban con la sensualidad de la matanza.

—“Hemos tenido el privilegio”—exclamó, pavoneándose como un gallo de riña.—“de presenciar una de las batallas típicas, decisivas, de la historia—las batallas que han determinado el destino del mundo. ¿Qué es, amigos míos, la conquista de una nación por otra? Una insignificancia. Cada una produce el mismo resultado. Pero esos combates feroces, cuando en el albor de las edades defendían lo suyo los habitantes de las cavernas contra la grey de los tigres, o que los elefantes se dieron por primera vez cuenta de que tenían un amo, esas fueron las conquistas reales—las victorias que cuentan. Por esta vuelta extraña del destino, hemos visto y ayudado a decidir aun la tienda actual. En esta meseta, desde ahora, el porvenir será siempre para el hombre.”

Era necesaria una fe robusta en el fin para justi-

ficar medios tan trágicos. Al avanzar juntos por los bosques, encontramos montones de hombres-monos yacentes atravesados por las lanzas o las flechas. Aquí y allí un pequeño grupo de indios destrozados señalaba el sitio en que uno de los antropoides se había visto acorralado, vendiendo cara la vida. Siempre al frente oíamos los alaridos y rugidos que señalaban el rumbo en que la persecución se hacía. Los hombres-monos habían sido rechazados hasta su ciudad; allí habían hecho pie por última vez; también allí los habían derrotado, y en aquel momento estábamos a tiempo de ver la espantosa escena final. Unos ochenta o cien machos, los últimos sobrevivientes, habían sido obligados a retroceder por el mismo pequeño descampado que conducía al borde del farallón, escena de nuestra propia hazaña dos días antes. En el momento en que llegamos, los indios, un semicírculo de lanceros, los habían rodeado, y en un minuto quedó todo concluido. Treinta o cuarenta de los más bravos murieron en su sitio. Los otros, gritando y arañando, fueron arrojados en el precipicio, y allá se fueron, como antes los prisioneros, a ensartarse en los agudos bambúes, seiscientos pies más abajo. Sucedió como lo había manifestado Challenger, y el reino del Hombre quedaba asegurado para siempre en la Tierra de Maple-White. Los machos fueron exterminados, destruido el pueblo de los monos, las hembras y los jóvenes fueron expulsados para que viviesen en cautiverio, alcan-

zando de este modo su sangriento fin aquella duradera rivalidad de incontables siglos.

Para nosotros, la victoria presentaba muchas ventajas. Una vez más nos fué dado visitar nuestro campamento y llegar a nuestras provisiones. Una vez más también nos encontramos en condiciones de comunicarnos con Zambo, que estaba aterrado por el espectáculo visto de lejos de una avalan-

cha de monos que caían del borde del farallón.

—“¡Salgan de ahí, señores; salgan de ahí!”—exclamó, saltándose los ojos de la cabeza.—“Seguro que el diablo se los lleva si se quedan ahí.”

—“¡Esa es la voz de la cordura!”—dijo Summerlee con aire de convencido.—“Ya hemos tenido bastantes aventuras, y ellas no se adaptan a nuestro carácter ni a nuestra posición. Me atengo a su palabra, Challenger. De ahora en adelante dedique sus energías a sacarnos de este horrible país y a devolvernos a la civilización.”

CAPITULO XV

“Nuestros ojos han visto grandes maravillas”

Escribo esto de un día para otro, pero confío en que, antes de llegar al término, me encontraré en condiciones de afirmar que al fin brilla la luz a través de nuestras nubes. Nos mantenemos confinados aquí sin medios claros de conseguir nuestra liberación, y nos acaloramos amargamente contra una situación semejante. Sin embargo, puedo imaginarme muy bien de que ha de llegar el día en que mucho nos alegremos de quedarnos aquí, contra nuestra voluntad, para ver algo más de las maravillas de esta comarca singular y de los animales que la habitan.

(Continuará.)

El combustible líquido en los vapores



Concurrentes a la recepción a bordo del "Suecia", el 27 de febrero



El barco anclado en el puerto

Todo cuanto se refiera al consumo del petróleo tiene para la República Argentina el mayor interés. Mientras parece que el nuestro no podrá ser, al menos por ahora, un país gran productor de carbón, son muy grandes sus perspectivas como productor de petróleo. El empleo de este último en sustitución de aquél, es muy halagüeño para una región petrolífera cualquiera, y tanto mejor si en esta misma viene a resolver el problema del carbón. He ahí, pues, que en nuestro puerto la presencia del vapor "Suecia", de la matrícula de Estocolmo, haya llamado particularmente la atención, y se anunciase con tanta especialidad, desde los puertos de tránsito, la llegada del vapor, que por su objeto y dimensiones no se distingue de vapor sueco alguno. El "Suecia" emplea el petróleo como único combustible, y sin duda es el primero de su clase que atravesó el Atlántico.

Homenaje a Fels en el Círculo de la Prensa



El 27 de febrero, durante la entrega de una placa dedicada al cabo Fels por la "Tribuna Popular", de Montevideo, y de los premios del raid automovilístico Salto-Montevideo-Salto.—El señor Balsán leyendo su discurso

Tipos de la ribera

“Monsignore”



De pie, sobre uno de los cabitos que festonean la orilla artificial del Plata, detrás de la dársena sur. “Monsignore”, apuntador de escena hidrográfica:—“Se bacamo allá, coando semo venido de la Oropa”



“Monsignore” filosófico.—“De vivir, se vive. E, ogualmente, se ríe, de la ves...”

Loco fluvial. Abundante y poblada melena con rulos “al aceite de sábalo”. Su cabeza semeja un sauco llorón. Lleva varios lustros de residencia ribereña. Ha fondeado a doble ancla, detrás de la dársena sur y con frente al río de la Plata. Se domicilia en el “hall” bajo de un improvisado chalet de pescador. No garrea. Inconmovible.

¿De qué año soy llegao al país?... ¡Eh’... ¡Sabe que ha pasao del tiempo! Ma, però, l’interés del mio capital se van acumulando. ¿E quién me lo paga?... ¿Osté sabe?... ¡Yo tampoco!

Chifladura financiera.

—Coando semo bacao a la rada, ¡hace del tiempo, però!, el general Mitre hacia del presidente de la república. Yo le pasé la mia tarqueta, en la qu’estaba escrebido:—“Monsignore—banquero”.—Foi recebido del queneral Mitre, e a lo poco dias del recebimiento, yo, “Monsignore”, el banquero, le imprestaba do millón de peso fuerte al gobierno del queneral Mitre, con l’interés coriente a la plasa d’entonse. ¡Do millón de peso fuerte!...

Fot. de PRAY MOCHO.



“Monsignore” dramático.—“¡E digale a lo menistro d’haciendas, coando se me paga con l’interés coriente a la plasa la prata que yo le soy imprestado a lo gobierno del queneral Mitre!”

—¿A Sarmiento, le facilitó dinero?

—No lo soy imprestao.

—¿Por qué, “Monsignore”?...

—Perque Sarmiento no estaba a so sano joicio, e vo, ¿sabe?, con loco no queria hacer del mio negocio.

—¿A Roca? ¿Cuántos millones?...

—¡Tre millón!

—¿A Juárez Celman?

—¡No tuve del tiempo! Lo clavo que me decó el gobierno del queneral Mitre, me foé rematao por el gobierno del queneral Roca. Para decirle de la verdá, entre Mitre e Roca, me decaron a la calle. ¿E l’interés comulado, quién me lo paga?... ¿Osté sabe?... ¡Yo tampoco!

Y este fundido Baring con “gente en la azotea”, se lo pasa haciendo cálculos (al hígado) de intereses acumulados.

En la Avenida



Un pibe:—"FRAY MOCHO" a vente!...



Uno:—¡Ricura, preciosa!...



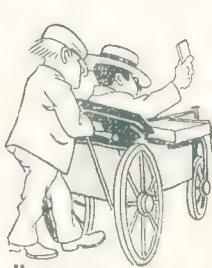
Una florista:—¡Una rosa?



Otra florista:—¡Indecente!...



Un cochero:—Señor ¿coche?



Un rengo:—¡A ver los bolsillos que llevo los cigarrillos!



Una:—Te espero esta noche.



Un turco:—Pielas pir cama...



Otro:—Lindo impermeable...



Una niña:—No me hable, que puede vernos mi nana



Una joven:—Por Cangallo...
La otra:—¡Uf, esto es asarse!...
La mamá:—¡Eh, no apurarse que me duele mucho un callo.



Una:—Estuve en Mar del Plata...



Uno:—Lléveme un quintito...



Otro:—¿Qué...
Ella:—Tomaré casc...



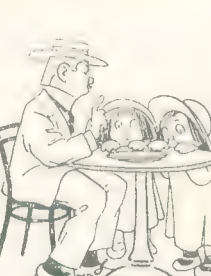
Un niño:—T...
La mamá:—No, Gu-mersindo...



Un vendedor:—Llevo lindo é gordo los gambarones!



Un mozo:—Este me hizo el cuento...



Un padre:—Vamos, nenitas, no comáis tantas masitas.



Uno:—¡Pasen hay asiento!...



Una a otra:—Viste a Amada?...
La otra:—¡Va con Serafín!...



Un compadre:—¿Que budín!



Un millico:—¿Qué parada!



Un cura:—¡Esto es por demás!



Una vieja:—¡Qué manera de levantar la pollera!...



Un viejo:—Un poquito más!...

Las próximas elecciones



Durante la asamblea del partido socialista, en que fueron proclamadas las candidaturas de los señores Manuel Ugarte, para senador, y Nicolás Repetto y Mario Bravo, para diputados. — La votación

“Fray Mocho” en el Rosario

Reunión social



Ofrecida a sus relaciones por la señorita Justa Oliva, con motivo de su cumpleaños, el viernes anterior

Demostración a un profesor



El profesor señor Donizetti, a su regreso de Europa, con un grupo de alumnas que le hicieron objeto de una demostración, festejando su llegada

Asociación Argentina de Maestras



Las señoritas que efectuaron la colecta a beneficio de la institución

El Premio "Apertura"



Señoritas de Pestoni y señora de Zanchi

El domingo hubo en el hipódromo Independencia una importante reunión hípica, inaugurando la temporada. El premio Apertura (1800 metros), fué ganado por Old Sam, del stud Defensa, con un sport de pesos 10.25 y 3.35.



Señoritas de Roma y Arnold



Señor Maza y señora



El señor Roullon, presidente del Jockey Club, el doctor Quijano y el señor Arnold, dueño de Old Sam, ganador del clásico

"Fray Mocho" en Montevideo

El paseo de los legisladores



Señoritas de Scheloto, Právega, Olivera, Ferriolo y Pelayo



Señoritas de Escobar, Abella, Hernández y Pittaluga

Un numeroso grupo de legisladores, encabezados por los diputados del departamento de la Colonia, señores Joaquín C. Sánchez y Lauro A. Olivera, efectuaron una excursión hasta el pueblo Lacaze, lo-



Familia de Mendivil



Los visitantes dirigiéndose a las fábricas



El presidente de la comisión de festejos, señor Vicente P. Goría, dando la bienvenida

calidad
fabril cer
cana a
Puerto
Sauce, en
aquel de
partamen
to. El ob
jeto de la
excursión
era cono
cer los
progresos
industria
de pueblo
Lacaze.
londe vi
ñaron las
fábricas
más im
portantes,
una de te
jidos y
otra de
papel.
Acompa
ñaban a



La niña Carmen Magariños, alumna de la escuela 39, leyendo su discurso en nombre de sus compañeras



La escuela núm. 39, saludando a los legisladores y acompañantes, a su llegada a Puerto Sauce



Las obreras de los establecimientos fabriles

Enlaces

Los legisladores varias familias de Montevideo.

— Durante la semana contrajeron enlace en Montevideo la señorita Sara Vidal Arteaga con el doctor Alfredo Etchegaray, y la señorita Sofía Goyena con el señor Benito J. Figari.

— Causó gran sensación en Do-



Los novios, señorita Sara Vidal Arteaga y doctor Alfredo Etchegaray, en casa de la novia

lores y en todo el Uruguay, la tragedia ocurrida allí hace pocos días, y cuya consecuencia fué la muerte de un distinguido vecino, el señor Ricardo Péndola, gerente de la sucursal del Banco de la República. El matador es el señor Paseyro, director de uno de los diarios locales, quien le agredió a balazos en un cinematógrafo.

La tragedia de Dolores



Señiorita Sofía Goyena



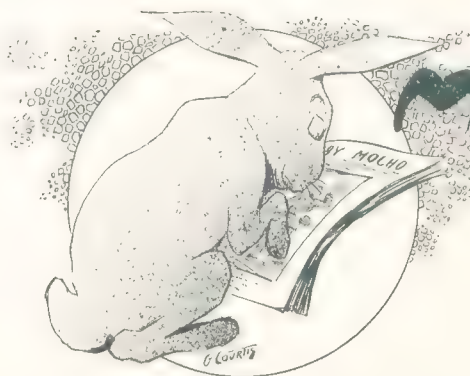
Señor Benito J. Figari



Señor Ricardo Péndola (víctima)



Señor Ricardo Paseyro (matador)



Menudencias

tan tímido como es (su alma es un arpa eolia) no quiere que la crítica miope juzgue de lo que es indigna de juzgar. Quizás ahí, en otro ambiente más propio, publique su poema predilecto *El Dorado*...

"...su amigo que no le olvida. — *Civit*."

"...no en vano nuestro afecto ha durado tantos años. No le dije a Vd. nada que no sepa ya de Láinez, pues ha leído Vd. todo lo que de él he dicho. Tal vez me ciegue el cariño que me inspira; pero creo que era el único hombre indicado para representarnos en Europa. De no haber ido él, debía haber ido yo. Somos tan semejantes que, si yo no hubiese puesto mi firma en *El bagual del diablo*, la habría puesto Láinez, viéndose colmado de elogios como me colmaron a mí."

"...y es un verdadero sacrificio verle alejado de Buenos Aires. Me parece que existe un vacío en mi vida, sabiendo que Láinez no está aquí. Pero no debo sacrificar a mis sentimientos particulares la alegría que ocasiona a nuestros compatriotas el éxito que espera al que debo llamar mi otro yo."

"...suyo afectísimo.... — *Zeballos*."

"...Ramos Mexía dará a Vd. un apretón de manos de mi parte."

"...su bondad, su benevolencia, su carácter apacible, su mansedumbre evangélica, en una palabra, le han conquistado el aprecio y la admiración de sus contemporáneos..."

"Es ministro a la fuerza, y se impone tan duro sacrificio para su modo de ser, desde hace muchos años. Es, como si dijéramos, un mártir de la política."

Enemigo del ruido, de la discusión y de los rozamientos que puedan producir el más pequeño incidente, se le puede calificar de *violeta gubernativa*. Creo que le perjudican la prudencia y la discreción. Usted le conocerá y quedará prendado de él.

Por el viejo mundo han de sobrar los amigos. Gracias a Dios, con la suavidad de sus maneras, la delicadeza de sus expresiones, no podrá ser confundido con aquellos de quien habla Jules Huret en su libro *En Argentine. De La Plata à la cordillera des Andes*:

Que de fois m'a-t-on répété cette phrase: — Quand vous voyez à Paris quelque Argentin qui cherche à vous éblouir par sa fortune ou par ses ancêtres, méfiez-vous-en! Ce n'est pas ce qu'il y a de mieux en Argentine, au contraire...."

"Recomiendo a Vd. a ese genio de la dulzura, esa sensitiva ministerial..... y me ofrezco.... De la Plaza."

El doctor Carlos Risso Domínguez nos escribe diciéndonos que no ha tenido la menor intervención en el arresto del comandante Pozzo, a que nos referimos en uno de nuestros últimos números.

Gustosos accedemos a su pedido por parecernos muy justificado.

PÁRRAFOS DE CIERTAS CARTAS DE PRESENTACIÓN

"Mi distinguido amigo:, quien saludará a Vd. en mi nombre y en quien ruego vea Vd. uno de los espíritus más selectos de nuestra época y de nuestro país.

Benito, como cariñosamente le llamamos por acá, y como Vd. le llamará también, a poco de tratarle, se ha dedicado a la política por simple pasatiempo. Para distraer sus ocios se ha dedicado igualmente a los negocios. Y como todos los hombres superiores, sin poner mayor empeño en sobresalir, ha triunfado en uno y otro terreno.

Espero que hará un brillante papel en la patria de Washington, donde libre de otras pequeñas preocupaciones, lucirá las envidiables dotes de su inteligencia. ¡Ya verán Vds. quién es Benito!

Su falta absoluta de vanidad, hace de mi ilustre presentado una excepción. Poco hace tuve oportunidad de saber que inspiró a cierto periodista este suelto que apareció en un diario y que no fué comentado como es debido. El suelto en cuestión decía así: "Casi al mismo tiempo que llegue a los Estados Unidos nuestro embajador extraordinario, llegará allí en igual carácter el canciller Lauro Muller, enviado por el Brasil. No puede establecerse una equitativa comparación entre ambos embajadores, ya que según la expresión de uno de esos infelices que se dedican a los juegos de palabras, el lauro correspondía a los brasileños."

"...Benito ¿por qué no decirlo? es poeta, poeta sincero, poeta inspirado, poeta por vocación. Sólo le falta escribir versos. Mas siendo tan orgulloso o

✉ CORREO SIN ESTAMPILLA ✉

¿Sirven? — Buenos Aires. — Para nosotros no sirven.

A. Z. L.—Buenos Aires.— De los entendidos siga estos consejos: "No mande usted chistes cuando son [muy viejos,"

E.—Buenos Aires.—Hace cincuenta años le hubieran dicho que lo más femenino de su descripción eran las *horquidecas* con h; hoy no se le puede decir, puesto que las mujeres suelen tener ortografía. Acaso sea usted una honrosa excepción.

J. S.—Buenos Aires. — Dice usted en la carta: "Dicho soneto no es una eminente versificación, tal como hacer suelen los maduros poetas, sino los primeros versos que han brotado de un estro incipiente."

Dice el soneto: "En la vida no falta un desazón; todos fluctúan, nadie vive contento; el superior don lo hace la pasión."

Es usted digno de loa, de igual modo en prosa que en verso.

R. F. P.—Buenos Aires.—"La rosa del vallado" se habrá perdido en el correo o en el canasto. ¿Quién es capaz de profundizar tales misterios?

M. A.—Buenos Aires.— ¿No es muy fastidioso para el autor mismo tan artificioso sentimentalismo?

O. K. C.—Buenos Aires.— Que la brisa sea traicionera, pase; pero que hable usted de "la dura brisa" es inaceptable, por parte de la brisa y de los lectores.

M. G., E. I. G., C. L.—Buenos Aires.—No.

F. M. P.—Buenos Aires.— "Te seguí, y tú jugueteas con tu amigo [ga te reías de mi torpeza de joven imprudente." No nos sorprende su manera de ver-

sificar. Así suelen hacerlo los jóvenes imprudentes de quienes con toda razón se ríen las muchachas con sus cas.

D. J. C.—Quilmes.—No nos ha conducido la menor mojadura "El parrón". Vale decir que no recordamos haberlo recibido.

J. C. C.—Paraná.— Cantar ¡oh! FRAY MOCHO Tus triunfos quisiera ¡Oh! grande revista Tus glorias celebro Solo por leerlos Deseo tener vista."

Dios le conserve a usted la vista. V. F. V.—Córdoba.—No nos vemos a insertar lo que remite. Indiatamente nos caería encima una nelada de páginas en las que no brian sabido evitar lo cursi, como ted lo ha evitado.



El Bitter
GARNIER

REFRESCA Y DÁ

APETITO

DESTILADO CON PLANTAS MEDICINALES

ANIZACATE

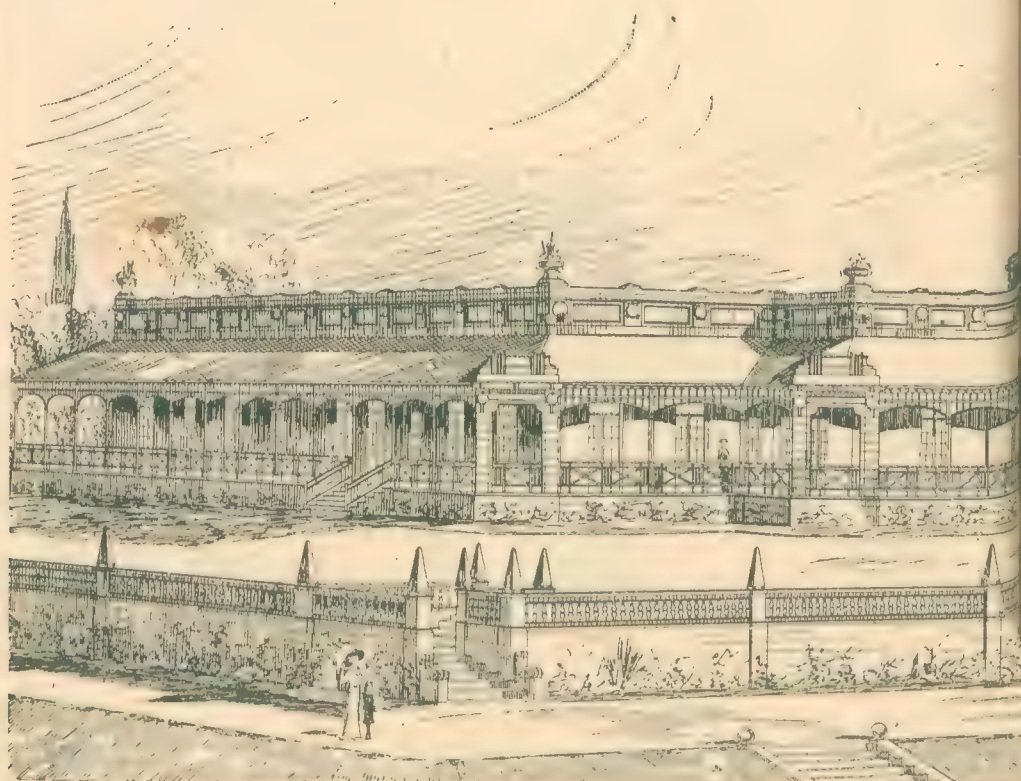
EL PUEBLO Y BAÑEARIO IDEAL

RÍO Y SIERRAS

En el lugar más pintoresco, fértil y sano de las sierras de Córdoba.

Las quintas que rodean el gran hôtel moderno, se pueden adquirir por sólo

20 pesos mensuales



El gran hotel moderno que se construirá en el pueblo y balneario Anizacate

Como lugar para construir una vivienda, no reconoce rival.

Como negocio, pocos se presentarán tan favorables, pues por comparación con lo que cuestan los terrenos en otros pueblos veraniegos, puede deducirse la valorización que alcanzará inmediatamente la propiedad que hoy se vende a precio reducido.

Pida planos y folletos descriptivos a

TÖLKE Y GICCA

SAN MARTÍN, 290 Buenos Aires



dirección del conocido arquitecto señor E. Folkers



Ningún otro lugar veraniego de la república

Allí están los terrenos que se venden, que forman parte de la valiosa propiedad del señor Curt Tölke, quien ha agregado a las naturales bellezas del lugar mejoras considerables construyendo puentes y caminos especiales, y haciendo grandes plantaciones de árboles que hoy forman hermosos parques y avenidas.

Sin exageraciones de reclame, se puede afirmar, y lo confirmarán cuantas personas conozcan aquellos parajes, que Anizacate tiene condiciones superiores a otros pueblos veraniegos donde los terrenos han alcanzado precios elevados.



Aventaja a los demás, en que une a las bellezas del paisaje serrano, una tierra fértil que puede dar provecho por ser apta para todos los cultivos y un río que se presta para el riego de los terrenos y ofrece cómodos sitios para tomar baños.

Hay que tener presente que el pueblo se forma por la subdivisión de la propiedad de una persona acaudalada que había elegido aquel lugar como

Se reúnen, como Anizacate, río y sierras

mejor para su residencia, que ha invertido allí grandes capitales y que seguirá invirtiéndolos en la construcción del hotel, balneario, etc.

En la topografía de los terrenos de Anizacate se ven las lomas que van ascendiendo desde el río a las sierras, de manera que desde cada uno de los lotes que se venden se domina un hermoso panorama.

El propietario, además, no ha economizado gastos para formar un pueblo de estilo moderno, destinando grandes y valiosas extensiones para parques y paseos. Sólo el parque y balneario ocupan 10 hectáreas sobre la costa del río. El hotel y su parque correspondiente ocupan 4 hectáreas.

Profesionales competentes han analizado el agua y la tierra de Anizacate, habiendo declarado que ambas son inmejorables.

Lo mismo dicen del clima los informes que

el propietario solicitó de médicos de reconocida autoridad que conocen a Anizacate.

Todas las opiniones coinciden en que Anizacate es un pedazo privilegiado del suelo argentino que por su clima, agua y belleza de panoramas puede rivalizar con Suiza.





Le conviene a usted y al vendedor que visite usted los terrenos.

Cuando conozca a Anizacate y compare sus condiciones con las de los otros pueblos de las sierras, y la diferencia entre el precio alcanzado por los terrenos en aquéllos y los que se fijan para los que actualmente se ofrecen en venta, resultará usted con toda seguridad un comprador en Anizacate.

A la llegada del tren a Alta Gracia, le esperarán automóviles que sin que a usted le cueste nada le llevarán hasta Anizacate, donde será debidamente atendido.

El ferrocarril Central Argentino ofrece inmejorables condiciones para ir a Anizacate. Una sola noche de tren, con buenos coches dormitorio, dura el viaje de Buenos Aires a la estación Alta Gracia, próxima al pueblo y balneario.

La línea Cruz-Córdoba, que actualmente se construye, tendrá también la estación San José, junto a Anizacate, de manera que el pueblo y balneario formado por los terrenos que aquí se ofrecen en venta quedarán entre dos estaciones por las cuales se comunicará con todos los pueblos de la república.

Nada de esto es promesa para tentar al comprador

Son hechos reales que puede comprobarlo quien visite Anizacate.

Allí podrá ver los trabajos de las vías férreas, que vienen a agregarse a las que ya existen, llegando al lugar

En esto, como en toda la propaganda que hacemos, procedemos sobre la base de la más absoluta verdad - - - - -

Y exponer la verdad en el caso de los terrenos de Anizacate es la propaganda de éxito más seguro, por la bondad de lo que se ofrece. Las fotografías mucho pueden decir al respecto.

Conviene no confundir los terrenos que se venden en el pueblo y balneario Anizacate con otros que puedan ofrecerse cobijándose bajo el nombre de la región de Anizacate.

Condiciones de venta

Se venden quintas de 1.200 varas cuadradas, pagaderas en ochenta mensualidades de veinte pesos, sin comisión y sin interés.

Todas las quintas dan frente a amplias calles y avenidas.

Deben abonarse dos mensualidades en el acto de solicitar la compra. Escrituras matrices gratis al ser pagadas las seis primeras mensualidades, por ante la escribanía pública del señor José Resta, Maipú, 462. Las quintas se irán entregando por orden de pedido. Los que paguen al contado tendrán un descuento de 20 por ciento sobre el importe total de la venta. La posesión de los terrenos se da al hacerse el pago de seis mensualidades de 20 pesos cada una.

Todos los pedidos de lotes, como los de informes, planos y prospectos que se deseen, deben dirigirse a los señores

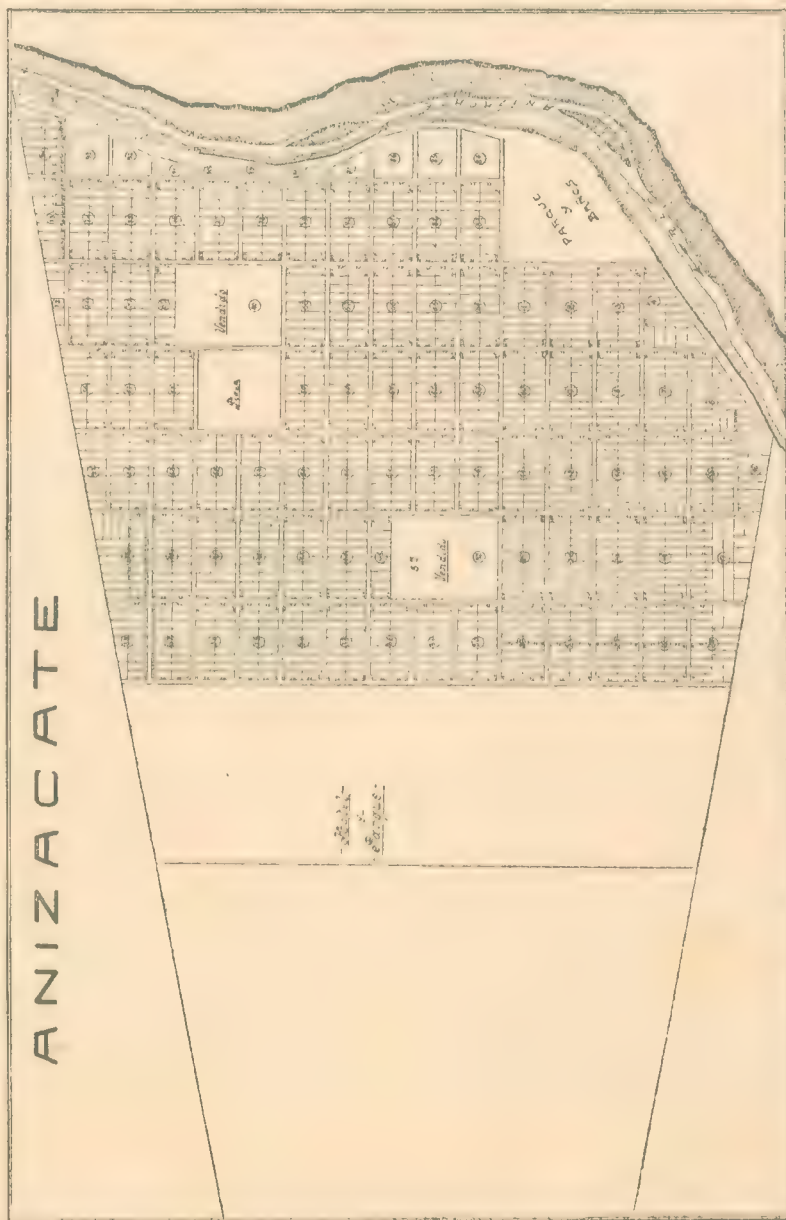
Tölke y Gicca

**San Martín, 290
BUENOS AIRES**

Los títulos perfectos de la propiedad que se vende están depositados en el Banco Alemán Transatlántico

PLANO DE DIVISIÓN

ANIZACATE



Elija inmediatamente su lote, en la seguridad de que realizará un brillante negocio. Cada quinta de 1200 varas cuadradas en el pitoresco pueblo y balneario ANIZACATE, se paga en ochenta mensualidades de 20 pesos, sin interés y sin comisión. Se pagan dos mensualidades en el acto de solicitar la compra. Escrituras definitivas gratis al pagarse la sexta mensualidad.

Corte y mande hoy mismo este cupon

Señores Tölke y Gicca

SAN MARTIN 290

BUENOS AIRES

Sirvanse remitirme folletos explicativos y planos del pueblo y balneario Anizacate, donde ustedes ofrecen en venta lotes pagaderos en 80 mensualidades de veinte pesos, sin interés y sin comisión.

Nombre

Domicilio

Páginas infantiles

El aeroplano fantástico. - La palanca de detención



Tintín fué sacado de su atontamiento por un ruido extraño que sonó a su derecha, miró y volvió a mirar repetidas veces hasta convencerse que efectivamente aquello que iba acercándose cada vez más era un automóvil.

Máquinaalmente Tintín extendió los brazos en gesto suplicante como si ese otro monstruo pudiera prestarle socorro alguno. Los que guiaban el automóvil se apercebieron que iba solo el muchacho en la máquina.

Oyeron reclamar ayuda; el que guiaba refrenó la marcha, viró después rápidamente y lanzó el auto en la dirección que llevaba la locomotora. El auto debía tener un potente motor, pues en pocos minutos alcanzó a la 113.



Cuando se halló a la par, moderó el automóvil la marcha, y los dos monstruos trepidantes e inquietos iban a la misma velocidad. Con el ruido que producían era imposible entenderse.

Uno de los hombres del auto, no pudiendo hacerse entender con la voz, hizo señas a Tintín de que agarrara una palanca. Cuando Tintín puso la mano sobre la palanca que le indicaban, el hombre aprobó con la cabeza; después hizo un gesto de tirar suavemente hacia sí.

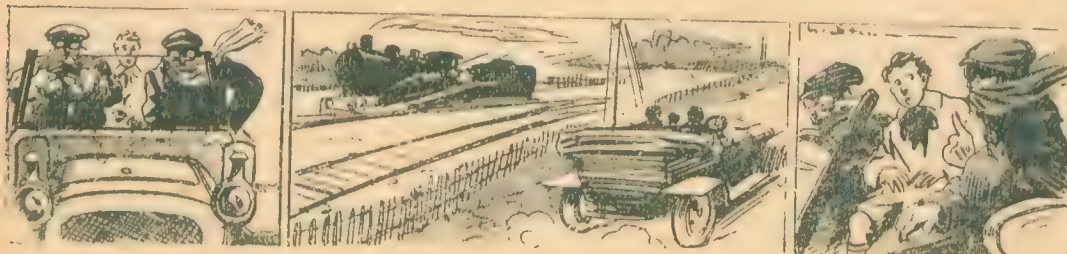
Tintín le imitó; la palanca cedió al movimiento de su mano y entonces... ¡oh, milagro de los milagros! he aquí que la máquina indomable se detuvo casi de golpe.



Disminuyó de pronto la loca carrera, las ruedas cesaron en su marcha y dócilmente la máquina se detuvo. Tintín saltó a tierra,

y corrió a la pequeña barrera que dividía el camino. El automovilista había descendido también; tomó a Tintín por debajo los brazos y lo pasó del otro lado. "¿Qué hacías allí?", le dijo a Tintín indicándole la locomotora.

Tintín enrojeció, tembló y temió por decir: "Me aburría en casa... entonces..." Pero el desconocido no le dejó terminar. "¿Oyes?", dijo a su compañero.



que estaba en el auto escuchando el diálogo. "Este muchacho se aburre." Y continuó, dirigiéndose a Tintín: "Sube." Tintín subió y se colocó entre los dos.

El auto partió. La locomotora quedó abandonada en la vía. "Quédese ahí, ese viejo cascabe", dijo el desconocido. Tintín hizo un movimiento de indignación. Viejo cascabe una locomotora último modelo, rápida, poderosa.

El desconocido vió el movimiento de indignación de Tintín y le dijo: "Cuando tú conozcas 'El Condor', sabrás lo que es bueno, y no te asombrará lo que acabo de decir."

SEÑORA:

Compre Vd. en la farmacia más próxima nuestro

Cuando en el Pa-
bellón Argentino de la Ex-
posición de París nos demos de-
tallado de la interesante ins-
tala de la casa,
bre es la cabeza de
no impulsó no to-
mito compli-
mento de nuestra
sistema informativo
sino un impetu-
so deber huma-
nitario a inser-
tar en las co-
lumnas de nues-
tra revista "Pi-
blicaciones in-
ternacionales
tes", una
ligada no sólo
con el porvenir del individuo, sino también con el de la familia y hasta con el de la sociedad; se hace a ésta poco servicio permitiendo, que por insuficiencia de la primera alimentación existan, como efectivamente existen, y con demasiada frecuencia, miembros débiles y raquíticos, cuando no enfermos y paralíticos. Este problema viene a resolver "LACTARIS" maravilloso producto alimenticio elaborado por la Compañía del mismo nombre y cuyos resultados tienen todos los caracteres de verdadero prodigio, según numerosos y autorizados testimonios localizados que certificarán su eficacia, el LACTARIS, que, entre otros
varias ciudades, la inapreciable de estimular y fortalecer la secreción láctea en las madres, a las cuales robustece y agilita en el mismo tiempo, delendándose en de los datos que una lactancia normal podría
tributar en su organismo. Hasta que citamos algunos ejemplos. Citamos los cinco primeros premios otorgados por la Liga Argentina contra la tuberculosis, en la categoría de niñas, otorgados al premio, con

verifica en Buenos Aires en 1907 y que fueron ob-
tenidos por un niño albino, cuyas madres usaba LACTARIS. Además de esta preciosa cualidad, que por sí sola bastaría a hacer famoso el LACTARIS, en

se inventó, a fin de producir también el sales de sodio, el cual es un poderoso ali-
mento de fácil digestión y completa-
mente asimilable por los niños, los adultos de

que se han
verificado en
las personas débiles
enfermas, en las
cuales manifi-
estándose
después de
pocos días
pudientes sin
necesidad de
medicamentos
y esteriores de la
eficacia de su po-
deroso acción re-
constituyente.

venta LACTARIS se vende en
más de 2500
le de poderse tomar solo
con azúcar o sal, frío o ca-
liente, con té, café, caldo, etc.
produciendo siempre el mismo be-
neficio resultando LACTARIS el in-
comparable

que se ha
LACTARIS COMPA-
ÑÍA, fundada en este
país en 1900 y es
abastecida en Buenos
Aires, Bu-
nos Aires, Montevideo, Valparaíso, Santiago de Chile y Patagonia.

que se ha
LACTARIS COMPA-
ÑÍA, fundada en este
país en 1900 y es
abastecida en Buenos
Aires, Bu-
nos Aires, Montevideo, Valparaíso, Santiago de Chile y Patagonia.

Único alimento que DA LECHE A LA MADRE
y sirve al mismo tiempo para la mamadera
de la criatura.

FORTIFICA A LOS DÉBILES

En todas las farmacias y droguerías de la República



GRATIS

Nosotros regalamos fonógrafos, anillos de oro, relojes y otras costosas alhajas a los que nos ayudan a nombrar agentes y a popularizar AZUL PERFUMADO.

Este fonógrafo está construido para tomar cualquier tamaño de disco, y está provisto de un motor muy fuerte. La caja mide 28 por 28 por 16 centímetros y está hecha de roble y caoba altamente lustrada. La corneta, amplificante, de

metal, está hermosamente decorada y es de 50 centímetros de largo por 40 en la boca.

Mándenos su nombre y dirección y nosotros le mandaremos tres docenas de paquetes de AZUL. Vd. entonces venderá el AZUL a sus amigos, a 0.30 centavos el paquete, y nos de volverá el dinero recibido y en seguida le remitiremos libra de todo gasto los valiosos premios que Vd. elija de nuestro catálogo de premios que remitimos junto con el AZUL. Pagamos todos los gastos de transporte, tanto del AZUL como de los premios. Mercaderías no vendidas se podrán devolver. AZUL en hojas se vende rápidamente, puesto que es de uso fácil y económico. Embellece y da vida a la ropa y blanquea sin perjuicio alguno a los tejidos más finos. Esta es la mayor y más legítima oferta GRATIS hecha en cualquier tiempo, y Vd. quedará encantado con nuestros premios. Escriba en seguida. Le cuesta nada hacer la prueba.

Cia. AZUL ARGENTINO — Bartolomé Mitre, 2738 — Buenos Aires



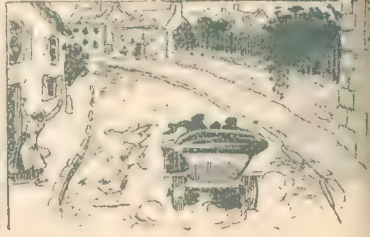
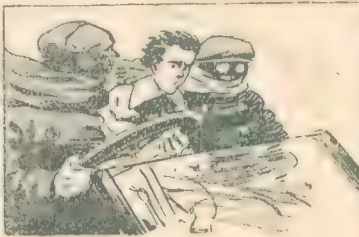
ALMORRANAS

Si Vd. padece esta enfermedad, pruebe el BÁLSAMO SAN ROQUE, único que las alivia y cura. Lo encontrará con seguridad en todas las farmacias de la República. Precio del tarrito \$ 3.00

Prospectos gratis. Únicos agentes G. STRASSBURGER y Cia. - Venezuela, 584 - Bs. Aires

Páginas infantiles

El aeroplano fantástico. — La palanca de detención



—“¿A dónde vamos, maestro?” —preguntó el que guiaba el automóvil. —“Derechos a ‘El Cóndor’” —respondió el interpelado. El auto siguió corriendo.

A Tintín le pareció que el que guiaba volvía la cabeza de vez en vez hacia él y lo miraba compasivamente. Era una idea que se le había ocurrido y estaba seguro de ello.

Para Tintín los dos hombres que lo llevaban en el automóvil, uno le era simpático, el otro no, y eso que aún no les había visto la fisonomía. El auto fué deteniéndose.



al llegar a las primeras casas de una ciudad. Se metió por una calle y llegó al centro de la población. Súbitamente y estando en la plaza municipal, el que manejaba frenó y el automóvil se detuvo.

—“¿Qué hay, David?” —preguntó el otro. —“Nada o casi nada” —respondió, descendiendo, y se puso a examinar la máquina. El automóvil se había detenido en plena plaza, impidiendo la circulación. Un vigilante se acercó.

¿Era eso lo que pretendía el chauffeur? ¿Había hecho esa maniobra para obtener ese resultado? Era de suponer, pues apenas se acercó el vigilante, cuando, súbitamente, alargó el brazo, cogió a Tintín por el cuello y lo hizo descender brutalmente del auto...



y lo puso entre las manos del agente, diciéndole: “Aquí tiene usted el muchacho que se escapó con la locomotora 113”. El hombre que estaba en el auto quiso intervenir, pero se contuvo impasible.

contentándose con confirmar la declaración de su compañero. —“Es exacto” —dijo con su voz metálica. El vigilante tenía a Tintín por un brazo y escuchaba lo que le decían aquellos desconocidos.

No salía de su asombro. Aquella captura le valdría muchas felicitaciones, tal vez una condecoración. En todo caso, lo que era cierto es que recibiría la suma prometida por los padres de Tintín a los que le devolvieran su hijo.



El chauffeur subió al auto. Al pasar cerca de Tintín, le dijo: “No llores, que es por tu bien”. La voz era dulce, de un timbre más agradable que la del otro desconocido, pero Tintín detestaba esa voz afectuosa.

del hombre que lo había entregado a un vigilante. El auto se puso en marcha: al pasar oyó Tintín la voz del otro hombre que le decía: “Hasta la noche”. No se había engañado, era el otro el que habló esa vez, él reconoció su voz.

El vigilante condujo a Tintín a la comisaría. El comisario, al saber quién era el preso que traía, exclamó: “¡Bien! ¡Muy bien! Un mocoso que emplea una locomotora poderosa para hacer un paseo. Enciérrelo hasta que vengan sus padres a buscarlo.”

Los Motores y Calderas "LEFFEL"

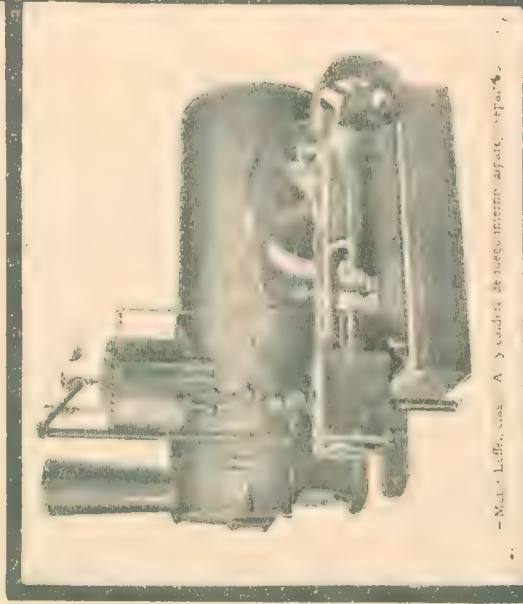
Los Motores y Calderas Leffel han sido por más de medio siglo los modelos por su eficiencia y duración. Se usan en todas partes del mundo y se adaptan a todas las exigencias. Se construyen en varios estilos y tamaños desde 3 a 70 C. de F.

Soliciten nuestro Catálogo "T" e información detallada

BLANCH HNOS.

Calle ALSINA, 718-24.

== UNICOS AGENTES ==



- Motor Leffel, con A y caldera de hueso interior alpat, repartido.

Del Uruguay



Florida.— Edificio del colegio de primer grado numero 3



Exámenes anuales. Exposición de labores



Alumnos del mismo colegio que cantaron el himno nacional con motivo de los exámenes de fin de curso

Notas estudiantiles

ROSARIO

LA PLATA



Contadores públicos egresados en el Rosario.— 1.ª fila, sentados, de izquierda a derecha: Esteban Isern (hijo), Máximo Pochat, ingeniero Julio Bello (director de la escuela), Eustasio Gaztanaga, Rolando Badi Cello; 2.ª fila, parados: Juan B. Lelva, Francisco Bitetti, Enrique Juanto, Policarpo B. Bequena, Luis J. Blasio, Eusebio Blotta, Vicente F. Pusso; 3.ª fila, parados: Carlos Delaux, Armando Aprile, Julio Levin, Salvador Buxadera (hijo), Francisco Barta



Señorita Leonor López Calata-Yud, primera avicultora egresada de la escuela de avicultura de la provincia



Señor Claudio Otamendi Duhalde, nuevo contador público



Lo mejor de lo mejor
es siempre



Favorita



Cuide Vd. su salud y la de sus
hijos tomando el gran tónico
EXTRACTO DE MALTA

San Estefano

EL DOBLE EXTRACTO DE MALTA **San Estefano**

ES INSUSTITUIBLE PARA VIGORIZAR EL ORGANISMO

elaboran las grandes fábricas de STEINBRUCH

de Budapest-Köbanya, los únicos creadores del

Doble Extracto de Malta San Estefano

Se consigue en todos los buenos almacenes, farmacias, restaurantes y despensas y en las flotas de Mihanovich y Lambruschini.

ANÁLISIS DE LA OFICINA QUÍMICA NACIONAL

Si su almacenero no lo
tiene, pídale Vd. por
carta o por teléfono a
Landau & Luzio

ÚNICOS INTRODUCTORES

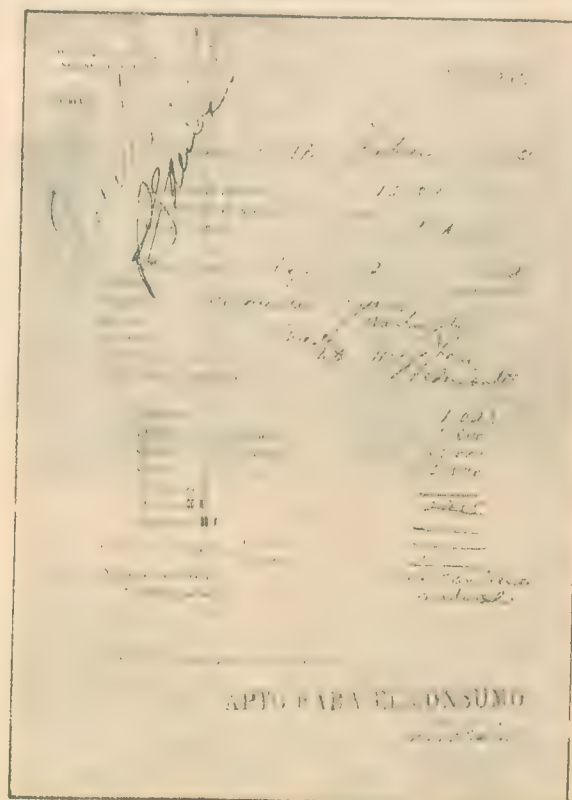
Teléfono. U. T. 5184. Avenida
CANGALLO, 614.

Depositarlos en Rosario de Santa Fe:

PEDRO FIORI

Calle MAIPÚ, 972

**7 GRANDS
PRIX**



APTO PARA EL CONSUMO

Notas estudiantiles



Luis M. del Carril Enrique Pinedo Antonio C. Devoto Pablo Trico José E. Comaleras Alberto Valentini
Ingenieros agrónomos egresados de la Universidad de Buenos Aires

CÓRDOBA



Los nuevos tenedores de libros egresados de la Escuela Provincial de Comercio

SAN JUAN



Maestras normales egresadas



Nuevos bachilleres

SAN LUIS



Alumnos de la escuela provincial que terminaron la carrera de maestros



Bachilleres egresados del colegio nacional en el curso de 1912

Fots. de nuestros corresponsales, señores Camilletti, La Vía, Suerol, Bustos, Alou, y Hardy.

REPERTORIO INTERNACIONAL

\$ 2 m / n. Discos dobles de **\$ 2 m / n.**
25 cms.

Sigue Banda Española

Letra y N.º de pedido

- C 28 **CASCADA DE PERLAS.** Schottisch. Banda española.
C 29 **INFLAMATUS DEL STABAT MATER.** Banda española.
C 29 **LA MATCHICHE A LA FRANCESA.** Banda española.
C 30 **LOS COCINEROS.** Jota. Banda española.
C 30 **DE FLOR EN FLOR.** Schottisch. Banda española.
C 31 **CANCION DEL RUISEÑOR. (EL VENDEDOR DE PAJAROS).** Opereta. Banda española.
C 31 **MERCI.** Schottisch. Banda española.
C 32 **EL VALS DE VENUS.** Vals. Banda española.
C 32 **SALUD Y PESETAS.** Schottisch. Banda española.
C 33 **TORERO.** Vals español. Vals. Banda española.
C 33 **BERTA.** Paso doble. Banda española.
C 33 **EL DUO DE LA AFRICANA.** Jota. Banda española.
C 34 **„BASE BALL“.** Paso doble. Banda española.
C 34 **CARMELA.** Polka. Banda española.
C 35 **GIGANTES Y CABEZUDOS.** Jota. Banda española.
C 607 **HIDALGUENSE.** Paso doble. Banda española.
C 607 **NO TE ACUERDAS?** Schottisch. Banda española.
C 38 **FELIZ MOMENTO.** Mazurka. Banda española.
C 38 **MINUTO.** Paso doble. Banda española.
C 40 **ANA MARIA.** Vals. Banda española.
C 40 **SANGRE ESPAÑOLA.** Paso doble. Banda española.
C 41 **LA GIRALDA.** Marcha. Banda española.
C 41 **CHIN-CHUN-CHIAN.** Cake Walk. Banda española.
C 42 **FROU-FROU.** Vals. Banda española.
C 42 **COLEGIO MILITAR.** Marcha. Banda española.
C 42 **GLORIAS NACIONALES.** Paso doble. Banda española.
C 43 **LA CANASTILLA DE BODA.** Mazurka. Banda española.
C 44 **QUO VADIS?** Vals. Banda española.
C 44 **DULCE RECUERDO.** Schottisch. Banda española.
C 44 **EMBLEMA DE LA PAZ.** Marcha. Banda española.
C 584 **RAMO DE ROSAS.** Marcha. Banda española.
C 606 **MINERVA.** Intermezzo. Orquesta Columbia.
C 606 **EL BATEO.** Paso doble. Banda de Curti.
C 608 **LA VERBENA DE LA PALOMA.** Mazurka. Banda española.
C 611 **GRAN JOTA ARAGONESA.** Banda española.
C 611 **A LOS TOROS.** Paso doble. Banda española.
C 611 **HIMNO NACIONAL MEXICANO.** Banda de Curti.
C 563 **LES PETIT PIERROTS.** Marcha. Banda española.
C 563 **ESPIRITUAL.** Vals. Banda española.
C 2222 **HONG KONG.** Cake Walk. Banda española.
C 2222 **SEPTIMO REGIMIENTO.** Marcha. Banda española.
C 2257 **ARBOL TROPICAL.** Marcha. Banda española.
C 2257 **AMOR DE PRINCIPE.** (o la Princesa de los Balkanes). Ed. Eysler. Selección de la opereta. Banda española.
C 2257 **AMOR DE PRINCIPE.** (o la Princesa de los Balkanes). Ed. Eysler. Vals de la opereta. Banda española.
C 2258 **LA VIDA NOCTURNA.** Vals. Vincent Scotto. Banda española.
C 2158 **EL AMIGO ALEGRE.** Two Step. P. B. Hall. Banda española.
C 2158 **HIMNO NACIONAL DEL PERÚ.** Banda del 1.º regimiento de artillería de montaña (del Perú).
C 2158 **DIABOLO.** Two Step. Banda de policía mexicana.

\$ 2 m / n. Discos dobles de **\$ 2 m / n.**
25 cms.

Sigue Banda Española

Letra y N.º de pedido

- C 2070 **MEMORIA DE LA JORNADA DE TARQUÍ.** Marcha. Banda española.
C 2070 **HIMNO NACIONAL DE ECUADOR.** Soprano y tenor con acompañamiento de orquesta.
C 2152 **LOS DESCONTENTOS.** Pasillo. Banda española.
C 2152 **AIRES DE MI TIERRA.** Yaraví. Banda española.
C 2153 **LEONOR.** Vals. Banda española.
C 2181 **AY MI DIOS.** Yaraví. Banda española.
C 2181 **SENDERO DE ROSAS.** Vals. Banda española.
C 2127 **PENAS DE AMOR.** Vals. Banda española.
C 2127 **EL BANDERILLERO.** Marcha. Banda española.
C 2078 **EL PICADOR.** Marcha. Banda española.
C 2078 **MARCHA HUNGARA DE BERLIOZ.** Banda española.
C 564 **SAN NICOLAS.** Marcha. Banda española.
C 564 **SERRANA MIA.** Paso doble. Banda española.
C 718 **MAMITA.** Tango compadre. Banda española.
C 718 **ERNANI.** Selecciones. Banda española.
C 732 **EL CERVECERO DE PRESTON.** Obertura. Banda española.
C 732 **VIDA MILITAR.** Marcha. Banda de la guardia nacional de Milán.
C 761 **BIRICHINA.** Mazurka. Banda de la guardia nacional de Milán.
C 761 **HIMNO REPUBLICANO DE COLOMBIA.** Banda española.
C 763 **CANTO-ROJO.** Danza característica colombiana. Banda española.
C 763 **CAROLA.** Gavota. Banda española.
C 942 **LEONOR.** Polka de concierto. Banda española.
C 942 **HIMNO NACIONAL DE LA REPUBLICA DE COSTA RICA.** Banda española.
C 2001 **HIMNO REPUBLICANO DE COSTA RICA.** Banda española.
C 2001 **HIMNO NACIONAL DEL ECUADOR.** Banda española.
C 2028 **AL ORIENTE PASO DE VENCEDORES.** Paso doble. Banda española.
C 2028 **HIMNO NACIONAL DE COLOMBIA.** Banda española.
C 2029 **UN VIAJE EN EL MAR.** Vals. Banda española.
C 2029 **HIMNO NACIONAL DE PANAMÁ.** Banda española.
C 2045 **HIMNO NACIONAL DE PANAMÁ.** Soprano, baritono y coro con acompañamiento de orquesta.
C 2045 **AL ORIENTE PASO DE VENCEDPRES.** Paso doble. Banda española.
C 2045 **RIO ROSA.** Vals. Banda española.

BANDA COLUMBIA

\$ 2 m / n. Discos dobles de **\$ 2 m / n.**
25 cms.

Letra y N.º de pedido

- C 59 **OBERTURA DE GUILLERMO TELL.** 1.ª parte. Banda Columbia.
C 59 **OBERTURA DE GUILLERMO TELL.** 2.ª parte. Banda Columbia.
C 60 **OBERTURA DE GUILLERMO TELL.** 3.ª parte. Banda Columbia.
C 60 **OBERTURA DE GUILLERMO TELL.** 4.ª parte. Banda Columbia.

La Púa "SONORA" no destruye los discos

La segunda parte de este catálogo se publicará en el próximo número de "Fray Mocho"

REPERTORIO INTERNACIONAL

\$ 2^m / n. Discos dobles de 25 cms. \$ 2^m / n.

Sigue Banda Columbia
Letra y N.º de pedido

- C 61 ANONA. Paso doble. Intermezzo. Banda Columbia.
CADETES DE LA ESCUELA SUPERIOR. Marcha. Banda Columbia.
C 62 EL AGUILA INVENCIBLE. Marcha. Banda Columbia.
EL CALDERERO ALEGRE. Descriptivo. Banda Columbia.
C 63 EL CADETE ALEGRE. Marcha. Banda Columbia.
INVITACIÓN AL VALS. Vals. Banda Columbia.
C 64 EL REY DEL ALGODON. Marcha. Banda Columbia.
ESTUDIANTES AMERICANOS. Vals. Banda Columbia.
C 66 LAS ESTRELLAS Y RAYAS PARA SIEMPRE. Marcha. Banda Columbia.
LEJOS DEL BAILE. Vals. Banda Columbia.
C 67 SUEÑO DE AMOR DESPUÉS DEL BAILE. Vals. Banda Columbia.
LA MARSELLA. Himno nacional francés. Banda Columbia.
C 68 LA FRAGUA EN EL BOSQUE. Descriptivo. Banda Columbia.
COMPAÑEROS ALEGRES. Vals. Banda Columbia.
C 69 MAZURKA PRECIOSA. Mazurka. Banda militar de Londres.
EL MOLINO EN EL BOSQUE. Descriptivo. Banda Columbia.
C 71 HAWATHA. Marcha. Banda militar de Londres.
VIDA ARTÍSTICA. Vals. Banda Columbia.
C 74 EL CAPITÁN. Marcha. Banda Columbia.
MAÑANA. Danza chilena. Orquesta Columbia.
C 81 EL ENRIQUE ALEGRE. Selección. Banda Columbia.
TACONES DE PLATA. Paso doble. Banda Columbia.
C 83 LA AMOROSA. Vals. Orquesta de Viena.
„HANDICAP”. Marcha. Banda Columbia.
C 86 CORO DE LOS HERREROS (CON IMITACIÓN DE LOS GOLPES). De la ópera «Il Trovatore». Banda Columbia.
EL MISERERE DE „IL TROVATORE” (CON DUO DE CORNETÍN Y TROMBÓN). Banda Columbia.
C 87 BAILABLE DE „FAUSTO” Núm. 1. (Tiempo de vals para el cuerpo de baile). Banda Columbia.
BAILABLE DE „FAUSTO” Núm. 2. Adagio. (Aparición de Elena y sus doncellas troyanas y Cleopatra con sus esclavas nubias). Banda Columbia.
C 88 BAILABLE DE „FAUSTO” Núm. 3. Allegro. (Entrada de las esclavas nubias). Banda Columbia.
BAILABLE DE „FAUSTO” Núm. 4. Modelo maestoso. (Danza a solas de Cleopatra). Banda Columbia.
C 89 SELECCIÓN DE LA ÓPERA „IL TROVATORE”. Banda Columbia.
SELECCIÓN DE LA ÓPERA „FAUSTO”. Banda Columbia.
C 90 VALS DE LA ÓPERA „FAUSTO”. Banda Columbia.
SELECCIÓN DE LA ÓPERA „MARTA”. Banda Columbia.
C 91 DANZA DE LAS HORAS, DEL BAILABLE DE LA ÓPERA „LA GIOCONDA”. Banda Columbia.
HERMOSURA AMERICANA. Mazurka. Ruido de campanas con acompañamiento de orquesta. Edw. Robinson.
C 201 „LUCÍA”. SEXTETO DE LA ÓPERA. Banda Columbia.
„CAVALLERÍA RUSTICANA”. Selecciones de la ópera. Banda Columbia.

\$ 2^m / n. Discos dobles de 25 cms. \$ 2^m / n.

Sigue Banda Columbia
Letra y N.º de pedido

- C 474 MARCHA NUPCIAL DE LOHENGRIN. Banda Columbia.
MARCHA DEL NIBELUNGEN. Banda Columbia.
C 475 „RIGOLETTO”. Fantasía. Solo de clarinete. Banda Columbia.
SEMIRAMIDE. Obertura. Banda Columbia.
C 428 SYLVIA (Pizzicato). Banda Columbia.
VALS DE CONCIERTO. (Primer vals de Durand). Orquesta del Casino de Londres.
C 478 ZAMPA. Obertura. Banda Columbia.
STRADELLA. Obertura. Banda Columbia.
C 481 FELIX HEINE. Two Step. Banda Columbia.
ENCANTITO. Vals. Banda Columbia.
C 487 NAVAJO. Two Step. Banda Columbia.
LOS PILLETES DE PARÍS. Marcha. Banda italiana.
C 598 RAMONA. Paso doble e intermezzo. Banda Columbia.
EXPECTACIÓN. Vals. Orquesta Columbia.
C 332 LA PRINCESA DEL DÓLAR. Vals. Banda Columbia.
RAMO DE AZAHAR. Schottisch. Banda de policía mexicana.

CELEBRE BANDA ELLERY

\$ 2^m / n. Discos dobles de 25 cms. \$ 2^m / n.

Letra y N.º de pedido

- C 2236 ANTIGUOS COMPAÑEROS. Marcha. C. Finke. Banda Ellery.
SERENATA DE AMOR. Franz von Blon. Banda Ellery.
C 2237 CANTOS DE LA ALDEANA. Intermezzo. Constantino. Banda Ellery.
SALOMÉ. Intermezzo. W. Lorraine. Banda Ellery.

BANDA MUNICIPAL DE MILAN Y FANFARA BERSAGLIERI

\$ 2^m / n. Discos dobles de 25 cms. \$ 2^m / n.

Letra y N.º de pedido

- C 2241 AL PASSO. Marcha
MARCHA DEL 7.º BERSAGLIERI
C 2242 PRINCIPE DI UDINE. Marcha.
MARCHA No. 6
C 2314 BARBIERE DI SIVIGLIA. G. Rossini. Solo de cornetín. Banda municipal de Milán.
BARBIERE DI SIVIGLIA. G. Rossini. Solo de cornetín. Banda municipal de Milán.
C 2315 INNO A TRIPOLI. Banda municipal de Milán.
PRINCIPE DI PIEMONTE. Marcha. Banda municipal de Milán.

Los Discos Dobles “COLUMBIA” Son inmejorables

La segunda parte de este catálogo se publicará en el próximo número de “Fray Mocho”.

REPERTORIO INTERNACIONAL

**BANDA DE LOS GUARDIAS
SCOTS DE S. M. DE LONDRES
BANDA MILITAR DE LONDRES**

\$ 2 m / n. Discos dobles de 25 cms. **\$ 2 m / n.**

Letra y N.º de pedido

- C 796 **SAMSON Y DALILA**. Opera. Solo de cornetín con acompañamiento de. Banda de los Guardias Scots de S. M. de Londres.
CARILLÓN EN MI BEMOL. Solo de campanas con acompañamiento de. Banda de los Guardias Scots de S. M. de Londres.
C 70 **VALS AZUL**. Vals. Banda militar de Londres.
LA MATCHICHE. Baile característico. Two Step. Banda militar de Londres.

**BANDA DE LA GUARDIA
REPUBLICANA DE PARIS
BANDA BOHEMIA**

\$ 2 m / n. Discos dobles de 25 cms. **\$ 2 m / n.**

Letra y N.º de pedido

- C 82 **MONTECRISTO**. Vals. Banda de la G. R. de Paris.
LOS PATINADORES. Schottisch. Banda de la G. R. de Paris.
C 586 **CIKANKA**. Polka. Polka Tzigane. Banda Bohemia.
ROKOKO. Vals. Banda Bohemia.

**BANDA DE LA GUARDIA
NACIONAL DE MILAN
BANDA MILITAR PRINCE**

\$ 2 m / n. Discos dobles de 25 cms. **\$ 2 m / n.**

Letra y N.º de pedido

- C 496 **DE LA NOCHE A LA LUZ**. Marcha. Banda de la G. Nacional de Milán.
AMAGER. Cake Walk. Banda de la G. Nacional de Milán.
C 78 **AL FRESCO**. Intermezzo. Banda Militar de Prince.
SOBRE LAS OLAS. Vals. Orquesta de Viena.

**ORQUESTA COLUMBIA
(para baile)**

\$ 2 m / n. Discos dobles de 25 cms. **\$ 2 m / n.**

Letra y N.º de pedido

- C 2136 **VÁMONOS TENDIDOS**. Two Step. Orquesta típica.
C 2220 **GRAN CAMPO FLORIDO**. Vals. Trio Arriaga.
CASINO. Vals. Orquesta Columbia.
ESPIRITU DE LIBERTAD. Marcha. Orquesta Columbia.
C 2270 **SYLVIA**. (Serie de bailable). L. Dellibés. Intermezzo y vals lento. Orquesta Columbia (para concierto).
SYLVIA. (Serie de bailable). L. Dellibés. Pizzicato. Orquesta Columbia (para concierto).
C 2269 **DANZA HUNGARA DE BRAHMS**. Orquesta Columbia (para concierto).
DANZA ESPAÑOLA DE MOSZKOWSKI. Orquesta Columbia (para concierto).

**ORQUESTA COLUMBIA
(de concierto)**

\$ 2 m / n. Discos dobles de 25 cms. **\$ 2 m / n.**

Letra y N.º de pedido

- C 630 **LA NIÑA DE DIXIE**. Paso doble. Orquesta Columbia.
LA TIERRA DE DIXIE. Marcha. Orquesta Columbia.
C 2119 **ROMANZA SIN PALABRAS**. Orquesta Columbia (de concierto).
DULCE MELODIA. Orquesta Columbia (de concierto).
C 2109 **INOLVIDABLE**. Vals. Orquesta típica Lerdo.
LINDAS GRINGAS. Two Step. Trio Arriaga.
C 2079 **EL CANARIO Y EL CUCÚ**. Polka imitativa. Orquesta Columbia.
DANZA Núm. 1 DE BRAHMS. Orquesta Columbia.
C 2182 **AMPARO**. Vals. Orquesta típica Lerdo.
CARIDAD. Two Step. Orquesta típica Lerdo.
C 717 **ESTEFANIA**. Gavota. Orquesta de la Guardia Republicana.
LA PRINCESA DEL DÓLAR. Selección de la opereta. Orquesta de Prince.
C 719 **SERENATA EGIPCIA**. Orquesta Columbia.
MARIPOSAS. Selecciones. Banda del Regimiento Real de Londres.
C 72 **"CARMEN"**. Selección de la ópera. Orquesta Columbia.
LA ESTUDIANTE. Vals. Orquesta Columbia.
C 73 **"CAVALLERIA RUSTICANA"**. Opera. Intermezzo. Orquesta Columbia.
LOS CORCHOS ALEGRES. Marcha. Orquesta Columbia.
C 75 **LOS PAJAROS Y EL ARROYO**. Descriptivo. Orquesta Columbia.
MIMOSA "GEISHA". Vals. Banda Regimental de infantería núm. 24, Berlin.
C 76 **EL RUISEÑOR Y LAS BANAS**. Vals. Orquesta Columbia.
LA ESPAÑITA. Vals. Orquesta Columbia.

La Púa "SONORA" no destruye los discos

La segunda parte de este catálogo se publicará en el próximo número de "Fray Mocho"

REPERTORIO INTERNACIONAL

\$ 2 m / n. Discos dobles de 25 cms. \$ 2 m / n.

Sigue la Orquesta Columbia

Letra y N.º de pedido

- C 77 A LA LUZ DE LA LUNA. Serenata. Orquesta Columbia.
LA VIUDA ALEGRE. Vals de la opereta. Orquesta Columbia.
C 80 EN LÁGRIMAS. Marcha. Orquesta Columbia.
EMBRAGUEZ ETERNA. Vals. Banda Columbia
C 84 DANUBIO AZUL. Vals. Orquesta Columbia.
EL SILBADOR Y SU PERRO. Descriptivo. Banda Militar de Prince.
C 85 DU DU. Vals. Solo de Xilófono.
MUJERES, VINO Y CANTO. Vals. Banda Columbia.
C 454 FASCINACIÓN. Vals. Orquesta Columbia
GALOPA DE LAS VALQUIRIAS. Galopa. Banda Real Regimentaria.
C 587 LA TIERRA DE DIXIE. Marcha. Orquesta Columbia.
SONRISAS DE ABRIL. Vals. Orquesta Columbia.
C 503 LA VIUDA ALEGRE. Marcha de la opereta. Orquesta Columbia.
ENCANTO DE UN VALS. OPERETA—PICCOLO. Orquesta Columbia.
C 506 ECOS DEL BOSQUE. Descriptivo. Orquesta Columbia.
CUENTOS DE LOS BOSQUES DE VIENA. Descriptivo. Orquesta de Viena.
C 507 GONDOLERO. Intermezzo. Orquesta Columbia.
ENCANTO DE UN VALS. OPERETA. Vals. Orquesta de Prince.
C 931 MADRESELVA. Intermedio. Orquesta Columbia.
NARCISSUS. Gavota. Orquesta Columbia.
C 508 TESORO MIO. Vals. Banda italiana.
LYSISTRETA. Vals. Orquesta Columbia.
C 509 SOKO. Marcha. Orquesta Columbia.
RAZZAZZA-MAZZAZZA. Acompañamiento de banda. Miscelánea. Bert Smith.
C 584 RAMO DE ROSAS. Marcha española. Banda española.
MINERVA. Intermezzo. Orquesta Columbia.
C 598 RAMONA. Paso doble e intermezzo. Banda Columbia.
EXPECTACIÓN. Vals. Orquesta Columbia.
C 589 UTILIDAD. Polka. Dúo de cornetín y trombón.
ALARMA NOCTURNA. Descriptivo. Orquesta Columbia.
C 613 BAILE DE HARRIGAN. Orquesta Columbia.
BELLO DONNYBROOK. Paso doble. Solo de Xilófono
C 615 LA LUCIERNAGA. Orquesta Columbia.
VALS INMORTAL. Orquesta Columbia.

ORQUESTA DEL CASINO
DE LONDRES

\$ 2 m / n. Discos dobles de 25 cms. \$ 2 m / n.

Letra y N.º de pedido

- C 331 SYMPATHIE. Vals. Orquesta del Casino de Londres.
MÉXICO ALEGRE. Marcha. Banda de policía mexicana.
C 354 CANTO DE PLACER. Vals. Orquesta del Casino de Londres.
EL POLLO TEJADA. Matchicha paraguaya. Banda Flamenca Gascón.
C 428 VALS DE CONCIERTO. Primer vals de Durand. Orquesta del Casino de Londres.
SYLVIA (Pizzicato). Banda Columbia.

"ORQUESTA CURTI"

\$ 2 m / n. Discos dobles de 25 cms. \$ 2 m / n.

Letra y N.º de pedido

- C 52 VALS POÉTICO. Vals. Orquesta de Curti.
CAVATINA-RAFF (con solo de violín). Orquesta de Curti.
C 53 PANTOMINA ACUÁTICA. Polka. Orquesta de Curti.
MARCHA DE CÁDIZ. Marcha. Orquesta de Curti.
C 54 LA REINA DEL BAILE. Vals. Orquesta de Curti.
JARABES TAPATIOS. Vals. Orquesta de Curti.
C 56 EL ÁNGEL CAÍDO. Vals. Orquesta de Curti.
SONRISA DE ÁNGEL. Schottisch. Orquesta de Curti.
C 57 LA GOLONDRINA. Miscelánea. Orquesta de Curti.
AMOR. Vals. Orquesta de Curti.
C 58 DANZA MEXICANA. (Carmen y tu mirada). Orquesta de Curti.
LA PALOMA. Danza. Orquesta de Curti.
C 2316 LOS SOLTERONES. Marcha-Two-step. C. Curti.
MARCHA REALISTA. C. Curti. Orquesta Curti.

ORQUESTA TIPICA LERDO

\$ 2 m / n. Discos dobles de 25 cms. \$ 2 m / n.

Letra y N.º de pedido

- C 273 BUENAVISTA. Two Step. Orquesta típica Lerdo.
ESTRELLA. Two Step. Quintero Jordá-Roca-bruna.
C 274 LOS APUROS. Danza. Orquesta típica Lerdo.
ROWENA. Vals. Orquesta del Casino de Londres.
C 275 AL FIN SOLOS. Schottisch. Orquesta típica Lerdo.
MARGARITA. Two Step. Quintero Jordá-Roca-bruna.
C 276 CARICATURAS. Two Step. Orquesta típica Lerdo.
LA PERLA. Vals. Orquesta típica Lerdo.

ORQUESTA TIPICA COLOMBIANA

"Lira Antioqueña"

\$ 2 m / n. Discos dobles de 25 cms. \$ 2 m / n.

Letra y N.º de pedido

- C 875 HIMNO NACIONAL DE COLUMBIA.
FLOR DE LIS. Vals lento.

Los Discos Dobles "COLUMBIA" Son inmejorables

La segunda parte de este catálogo se publicará en el próximo número de "Fray Mocho"

REPERTORIO INTERNACIONAL

**ORQUESTA DE
PABLO VALENZUELA**

\$ 2 m / n. Discos dobles de **\$ 2 m / n.**
25 cms.

Letra y N.º de pedido

- C 800 **PERJURA**. Danzón. Orquesta de Pablo Valenzuela.
C 801 **EL COMETA "HALLEY"**. Danzón. Orquesta de F. Valdés.
C 801 **ME VOY PARA MELILLA**. Danzón. Orquesta de Pablo Valenzuela.
C 810 **NENA MIA**. Criolla. Orquesta sinfónica de Cuba Luis Casas.
C 810 **LA SULTANA**. Danzón. Orquesta de Pablo Valenzuela.
C 812 **CARMELA**. Danzón. Orquesta de F. Valdés.
C 812 **MIRAMAR**. Danzón. Orquesta de Pablo Valenzuela.
HUYE QUE TE COJE EL "TURCO". Danzón. Orquesta de F. Valdés.

BANDA DE CORNETAS

\$ 2 m / n. Discos dobles de **\$ 2 m / n.**
25 cms.

Letra y N.º de pedido

- C 841 **TOQUES DE CORNETA**. Banda de cornetas.
MARCHA AL PRESIDENTE Y GENERALES. Banda de cornetas.

CANCIONES CUBANAS

\$ 2 m / n. Discos dobles de **\$ 2 m / n.**
25 cms.

Letra y N.º de pedido

- C 214 **LA MUERTE DE VALENTÍN EN LA ZARZUELA**. MEFISTÓFOLES. Ojeda y coro.
C 215 **AMAXIMO GÓMEZ**. Canción. Martínez y Ojeda.
CANCION EN LA ZARZUELA "EL BRUJO". Martínez y Ojeda.
C 219 **EL ARROYO QUE MURMURA**. Martínez y Ojeda.
C 219 **LA SERENATA**. Guaracha. Martínez y Ojeda.
C 250 **LA MAJESTUOSA**. Canción. Martínez y Ojeda.
C 250 **EL COMETA**. Punto cubano. Martín Silveira.
C 328 **LA GUARANDOLA**. Rumba. A. Colombo y Miguel.
C 330 **AMOR Y CELOS**. Canción. Salomé y Floro.
C 330 **UNA LÁGRIMA**. Bolero. Colombo y Martín.
C 330 **AMAR CON PASIÓN**. Clave. A. Colombo y Regino López.
C 330 **A UNA INGRATA**. Bolero. Seoane y Marín.
C 330 **EL CANGREJO**. Punto cubano. Martín Silveira.
C 330 **MI CABANA**. Punto pinareño. A. Morejón.
C 330 **A MI YAYA**. Punto cubano. Floro e Iliginio.
C 330 **TU RISA**. Bolero. Colombo y Regino López.
C 330 **DELIA**. Bolero. A. Colombo y Regino López.
C 330 **EL VEINTISIETE DE NOVIEMBRE**. Punto guajiro. A. Morejón.

\$ 2 m / n. Discos dobles de **\$ 2 m / n.**
25 cms.

Siguen Canciones Cubanas

Letra y N.º de pedido

- C 809 **LA CAÑANDONGA**. Rumba. Colombo y Miguel.
C 814 **URZINA**. Bolero. Seoane y Marín.
C 814 **A LA MUERTE DE MI ESPOSA**. Punto cubano. Martín Silveira.
C 802 **EL GUAJIRO EN EL MONTE**. Punto guajiro. A. Morejón.
C 802 **COLA PALMA REAL**. Bolero. Floro y Cruz.
C 812 **LA HAMACA**. Bolero. Seoane y Marín.
C 812 **LOS HIJOS DEL CAMAGÜEY**. Danzón. Colombo y Marín.
C 839 **EL DIEZ DE OCTUBRE**. Punto cubano. A. Morejón.
C 839 **LA VECINA PRETENSIOSA**. Punto cubano. Martín Silveira.
C 839 **CUATIRAS AMOROSAS**. Punto guajiro. A. Morejón.

**SELECCIONES
INSTRUMENTALES**

SOLOS — DUOS — TRIOS — CUARTETOS — QUINTETOS, etc. — VIOLIN — VIOLONCELLO — ARPA — PIANO — ORGANO — GUITARRA — MANDOLINA — FLAUTA — FLAUTIN — CLARINETE — CORNETIN — SAXOFON — XILOFONO — ACORDEON — CAMPANAS — CONCERTINA — OCARINA — GAITA, etc.

\$ 2 m / n. Discos dobles de **\$ 2 m / n.**
25 cms.

Letra y N.º de pedido

- C 92 **EL ROSARIO**. Solo de violoncello con acompañamiento de piano. (Ethelbert Nevin). Victor Sorlin.
C 93 **AVE MARIA**. Solo de violoncello con acompañamiento de piano. (Gounod). Victor Sorlin.
C 93 **VALS DE CONCIERTO**. Solo de flauta con acompañamiento de piano. M. P. Lufsky.
C 94 **PATRULLA AMERICANA**. Solo de xilofono con acompañamiento de orquesta. Carlos P. Lowe.
C 94 **TE SEGUIRE**. Bolero. Solo de flauta con acompañamiento de piano. M. P. Lufsky.
C 94 **POLONESA DE LA ÓPERA "HABIBINA"**. Solo de violoncello con acompañamiento de orquesta. H. Adams.

PRECIOS

Los precios que aparecen en este Catálogo se aplican solamente al Repertorio del DOMINIO PUBLICO. Se cobrará extra para los discos que lleven pegadas Estampillas de "Derechos de Autor" o "Derechos de Licencia".

La Casa se reserva el derecho de variar o cancelar los precios y lo demás contenido en este Catálogo SIN necesidad de dar aviso de ninguna clase.

La Púa "SONORA" no destruye los discos

La segunda parte de este catálogo se publicará en el próximo número de "Fray Mocho"

REPERTORIO INTERNACIONAL

\$ 2 m / n.

Discos dobles de 25 cms.

\$ 2 m / n.

\$ 2 m / n.

Discos dobles de 25 cms.

\$ 2 m / n.

Siguen selecciones instrumentales

Letra y N.º de pedido

- C 95 TANDEM POLKA. Dúo de cornetín con acompañamiento de piano. Joseph y Defossez.
- TRIPLETES. Dúo de cornetín con acompañamiento de piano. Joseph y Defossez.
- C 97 MAZURKA DE CONCIERTO. Dúo de violín y arpa. Biedermann y Smith.
- SERENATA. «A mi madre». Violín, flauta y piano. Biedermann, Lufsky y Prince.
- C 98 A LA ESTRELLA DE LA TARDE. Tannhauser. Violoncello y orquesta. H. Kronold.
- SERENATA. Solo de violín con acompañamiento de piano. Prince J. Koclan.
- C 99 SUEÑOS. (Traumerei). Solo de violoncello con acompañamiento de piano. Victor Sorlin.
- EDNA. Mazurka. Campanas con acompañamiento de orquesta. Th. Mills.
- C 100 ESTUDIANTES AMERICANOS. Vals. Banda Columbia.
- DÍAS ALEGRES EN DIXIE. Xilófono.
- C 101 SALOMÉ. Intermezzo. Clarinete.
- DANZA CALIFORNIA. Clarinete.
- C 102 CAVALLERIA RUSTICANA. Intermezzo. Clarinete.
- IOLA. Intermezzo. Xilófono.
- C 173 ECOS DEL HOGAR. Trío de violín, arpa y flauta. George Stehl, Marshall P. Lufsky y Paul Surth.
- EL SUEÑO DE LA PASTORA. Trío de violín, arpa y flaut. George Stehl, Marshall P. Lufsky y Paul Surth.
- C 553 FLORES DEL SUR. Two Step. Solo de xilófono.
- FLORIDA. Cake Walk. Solo de banjo.
- C 614 ORQUIDIA. Mazurka. Campanas de orquesta.
- EL PAJARO CAUTIVO. Polka. Solo de Piccolo.
- C 555 CARNAVAL DE VENECIA. Con variaciones. Solo de cornetín.
- COLUMBIA POLKA. Solo de cornetín.
- C 560 CAVALLERIA RUSTICANA. Intermezzo. Solo de violín.
- SCHERZO. Solo de violín.
- C 562 VALS DE FAUSTO. Solo de violín.
- BERCEUSE DE «JOCELYN». Solo de violín.
- C 572 LA ROSA ROJA. Marcha. Dúo de acordeón.
- „ROYAL BELFAST”. Baile escocés. Solo de acordeón.
- C 574 “SUGAR PLUM”. Two Step. Acompañamiento de arpa guitarra. Solo de mandolina.
- GAVOTA CAPRICHIO. Acompañamiento de arpa guitarra. Solo de mandolina.
- C 575 IVANHOE. Intermezzo. Acompañamiento de arpa guitarra. Solo de mandolina.
- LAS FLORES. Romanza. Solo de mandolina.
- C 580 ABUELITA. Trío de flauta, violín y arpa.
- MOMENTOS DE ENSUEÑO. Trío de flauta, violín y arpa.
- C 582 “LITTLE BEAUTY”. Mazurka. Campanas.
- “FLOWER GIRL”. Intermezzo. Solo de xilófono.
- C 968 BAILE DE LA PANTOMINA. Schottisch. Solo de campanillas.
- LA NIÑA EN EL CARNAVAL. Marcha. Solo de xilófono.
- C 597 LA FLORISTA. Intermezzo. Solo de xilófono.
- CUATRO MORITAS. Schottisch. Solo de xilófono.
- C 589 UTILIDAD. Polka. Dúo de cornetín y trombón.
- ALARMA NOCTURNA. Descriptivo. Orquesta Columbia.
- C 613 BAILE DE HARRUGAN. Orquesta de Prince.
- BELLO DONNYBROOK. Paso doble. Solo de xilófono.
- C 514 DESPREOCUPADO. Polka. (Sans Sauci). Con acompañamiento de orquesta.
- ALTO Y BAJO. Mazurka. Solo de xilófono con acompañamiento de orquesta.
- C 648 SUSPIRANDO POR LA CASA NATAL. (Jungmann). Trío de violín, flauta y arpa.
- EN LOS ALTOS ALPES. Dúo de violines.
- C 2159 LANZAS Y ESPADAS. Marcha. Solo de cacerina. H. Starke.

Siguen selecciones instrumentales

Letra y N.º de pedido

- C 2159 VALS DE PRIMAVERA. Orquesta típica húngara.
- C 2131 A MEDIA NOCHE. Danza. Trío de violín, flauta y arpa.
- MAZURKA DE CONCIERTO. G. Warner. Solo de arpa.
- C 649 LAS MUJRES BONITAS. Marcha. Campanas con acompañamiento de orquesta.
- PEPITO Y MARIQUITA. Dúo de Piccolos con acompañamiento de orquesta.
- C 716 DELIRIO. Polka. Solo de acordeón.
- SCOTTISCH DE LAS MONTAÑAS. Solo de acordeón.
- C 721 AVE MARÍA. Canto sagrado. Cuarteto de viento con acompañamiento de órgano.
- O SANTO CIELO. Canto sagrado. Cuarteto de viento con acompañamiento de órgano.
- C 722 LOS PAJAROS EN LA PRIMAVERA. Dúo de Piccolos con acompañamiento de orquesta.
- DIABOLETA. Mazurka. Campanas con acompañamiento de orquesta.
- C 723 SERENATA AMOROSA. Dúo de violines.
- VIOLETAS DE LOS ALPES. Trío de violín, flauta y arpa.
- C 2036 DOS DANZONES. Trío. Arriaga.
- VALS LENTO. Quinteto. Jordá Rocabruna.
- C 2037 LA MARIPOSA. Polka. Dúo de flauta y clarinete, acompañamiento de orquesta. M. Lufsky y Thos. Hughes.
- CANCION DE AMOR. Trío. Violín, violoncello y arpa. Stehl, Richard y Schuetze.
- C 724 BAILE ZAPATEADO. 1.ª parte. Solo de acordeón.
- BAILE ZAPATEADO. 2.ª parte. Solo de acordeón.
- C 733 HIMNO SAGRADO DE PASCUA. Cuarteto de viento de Viena, acompañamiento de órgano.
- HIMNO SAGRADO DE NAVIDAD. Cuarteto de viento, acompañamiento de órgano.
- C 758 VIDA ALEGRE. Paso doble. Solo de piano.
- LEONOR. Polka de salón. Solo de piano.
- C 958 MEDITACIÓN RELIGIOSA. Solo de violín.
- SIMPLE DE CONFESION. Violín, flauta y arpa.
- C 795 MARCHA FÚNEBRE. (Chop n). Solo de órgano.
- MARCHA DE LA MUERTE. (Oratrio «Saul»). Solo de órgano.
- C 957 ANDALUCÍA. Vals español. Quinteto. Jordá Rocabruna.
- LA GITANILLA. Tango-matchicha. Quinteto. Jordá Rocabruna.
- C 2208 DELEITE AMOROSO. Schottisch. Trío Arriaga.
- LA PEJURA. Danzón. Orquesta típica Leida.
- C 2211 DANZAS HUMORISTICAS. Trío Arriaga.
- MOMENTO DE VALS. Trío Arriaga.
- C 2212 ÚLTIMO AMOR. Schottisch. Trío Arriaga.
- DANZAS MEXICANAS. Quinteto. Jordá Rocabruna.
- C 2184 BUENAS NOTICIAS. Polka. Trío Arriaga.
- CARMELA. Schottisch. Trío Arriaga.
- C 935 Núm. 22 ALLEGRETTO NON TROPPO. Mazurka variada. Solo de flauta.
- EN COLOMBIA. Schottisch. Solo de flauta.
- C 2096 MARCHA REAL ESPAÑOLA. Solo de gaita Gumesindo (el Gaitero).
- JOTA ASTURIANA. Solo de gaita. Gumesindo (el Gaitero).
- C 2097 HIMNO DE RIEGO. Solo de gaita. Gumesindo (el Gaitero).
- LA GALLEGADA. Solo de gaita. Gumesindo (el Gaitero).
- C 2098 LA ALBORADA GALLEGA. Solo de gaita. Gumesindo (el Gaitero).
- LA LIGERA. Solo de gaita. Gumesindo (el Gaitero).
- C 2261 ZÍNGARA (de Sarasate). Solo de violín.
- L'Abelle (de Schubert). Paulina D'Ambrosio. Acompañamiento de piano.
- ROMANCE. Op. 71. A. Napoleo. Solo de violín.
- Paulina D'Ambrosio. Acomp. de piano.

Los Discos Dobles “COLUMBIA” Son inmejorables

La segunda parte de este catálogo se publicará en el próximo número de “Fray Mocho”

REPERTORIO INTERNACIONAL

\$ 2 m / n. Discos dobles de 25 cms. \$ 2 m / n.

Signen selecciones instrumentales
Letra y N.º de pedido

- C 2300 SERENATA DE BRAGA. Trío, violín, flauta y arpa. Trío Columbia.
SERENATA DE PIERNE. Quinteto de cuerda. Quinteto Columbia.

GUIDO DEIRO

NOTABLE, SOLISTA DE "GRAN ACORDEON" DE CONCIERTO

\$ 2 m / n. Discos dobles de 25 cms. \$ 2 m / n.

Letra y N.º de pedido

- C 2022 A PALERMO. Vals. Solo de acordeón. Guido Deiro.
BERSAGLIERI. Marcha. Polka. Solo de acordeón. Guido Deiro.
C 2023 CHIRIBIRIBI. Vals. Solo de acordeón. Guido Deiro.
POLKA VARIADA. Solo de acordeón. Guido Deiro.
C 2024 LA ESPAÑOLA. Vals. Solo de acordeón. Guido Deiro.
LOS BOMBEROS. Marcha. Polka. Solo de acordeón. Guido Deiro.
C 2025 TESORO MIO. Vals. Solo de acordeón. Guido Deiro.
LA SORELLA. Marcha. Polka. Solo de acordeón. Guido Deiro.
C 2027 CUARTETO DE "RIGOLETO". Solo de acordeón. G. Deiro.
IL TROVATORE. Miserere. Solo de acordeón. G. Deiro.
C 2026 AVE MARIA. (Gounod). Solo de acordeón. Guido Deiro.
C 2218 DOLORES. Vals. Solo de acordeón. Guido Deiro.
CAVALLERIA RUSTICANA. Intermezzo. Solo de acordeón. Guido Deiro.
O SOLE MIO. Vals napolitano. Solo de acordeón. Guido Deiro.
C 2219 EGIPTO. Fantasía egipcia. Solo de acordeón. Guido Deiro.
C 2095 TANGO TOSINO. Solo de acordeón. Guido Deiro.
CAVALLERIA LIGERA. Obertura. Solo de acordeón. Guido Deiro.
C 2143 LA TRAVIATA. Preludio del tercer acto. Solo de acordeón. Guido Deiro.
EL POETA Y EL CAMPESINO. Obertura. Solo de acordeón. Guido Deiro.
LOS PEPINOS. Two Step. Solo de acordeón. Guido Deiro.
C 2059 ORACIÓN Y MARCHA MILITAR. Capricho. Solo de acordeón. Guido Deiro.
O MARINARIELLO. Canción napolitana. Solo de acordeón. Guido Deiro.
C 2271 LA BOHÈME. Vals de Museta. Solo de acordeón. Guido Deiro.
MI FLORENCIA. Vals. Solo de acordeón. Guido Deiro.
C 2301 EN ESPERA. Two Step. Solo de acordeón. Guido Deiro.
ALEGRE DEIRO. Two Step. Solo de acordeón. Guido Deiro.

PROF. ALEXANDER PRINCE
Solo de Concertina

\$ 2 m / n. Discos dobles de 25 cms. \$ 2 m / n.

Letra y N.º de pedido

- C 2238 LA DOBLE ÁGUILA. Vals.
LANZAS Y ESPADAS. Vals.

\$ 2 m / n. Discos dobles de 25 cms. \$ 2 m / n.

Sigue Prof. Alexander Prince
Letra y N.º de pedido

- C 2239 ESPAÑA. Marcha.
A.TI. Marcha.

PROF. MOSE TAPIERO

El rey de la ocarina
Notable Solista de Ocarina
Acomp. de orquesta

\$ 2 m / n. Discos dobles de 25 cms. \$ 2 m / n.

Letra y N.º de pedido

- C 2223 EL RUISEÑOR. Vals. Solo de ocarina. Mosé Tapiero.
LA VIUDA ALEGRE. Vals. Solo de ocarina. Mosé Tapiero.
C 2224 CASTELRAIMONDO. Marcha. Solo de ocarina. Mosé Tapiero.
EL PASTOR SUIZO. Fantasía. Solo de ocarina. Mosé Tapiero.
C 2225 TRAVIATA. Pot-Pourri de la ópera. Solo de ocarina. Mosé Tapiero.
EL BARBERO DE SEVILLA. Pot-Pourri: solo de ocarina. Mosé Tapiero.
C 2226 LUNA DE MIEL. Marcha. Solo de ocarina. Mosé Tapiero.
MIGLIAVACCA. Mazurka. Solo de ocarina. Mosé Tapiero.
C 2229 SOBRE LA DOBLE ÁGUILA. Marcha. Solo de ocarina. Mosé Tapiero.
CARNAVAL DE VENECIA. Variaciones. Solo de ocarina. Mosé Tapiero.
C 2227 EL POLO. Sinfonía. Mazurka. Mosé Tapiero.
SEMIRAMIDE. Marcha. Mosé Tapiero.
C 2228 SERENATA ESPAÑOLA. Vals. Mosé Tapiero.
LA PALOMA. Mosé Tapiero.
C 2230 LA TORTOLA. Polka. Mosé Tapiero.
EL ECO. Mazurka. Mosé Tapiero.
C 2231 GUGLIELMO TELL. Sinfonía. Mosé Tapiero.
GUGLIELMO TELL. Sinfonía. Mosé Tapiero.

GUIDO GIALDINI

Notable silbador
Acomp. de orquesta

\$ 2 m / n. Discos dobles de 25 cms. \$ 2 m / n.

Letra y N.º de pedido

- C 2132 AMOROSO. Vals. Solo de silbido. Guido Gialdini.
TRAVIATA. Vals de la ópera. Solo de silbido. Guido Gialdini.
C 2133 FASCINACIÓN. Vals. Solo de silbido. Guido Gialdini.
EL HESO. Vals. Solo de silbido. Guido Gialdini.
C 2134 SEÑORA. Vals. Solo de silbido. Guido Gialdini.
CANTO DEL PÁJARO EN LA SELVA. Guido Gialdini.
C 2135 EL MURCIÉLAGO. Selección de la opereta. Solo de silbido. Guido Gialdini.
EL BOLERO. Marcha. Solo de silbido. Guido Gialdini.

La Púa "SONORA" no destruye los discos

La segunda parte de este catálogo se publicará en el próximo número de "Fray Mocho"

Repertorio Español

SELECCIONES DE CANTO EN
ESPAÑOL

MARIA CONESA, Tiple Cómica Española

Acomp. de orquesta

\$ 2 m / r. Discos dobles de 25 cms. \$ 2 m / n.

Letra y N.º de pedido

- C 281 LA GATITA BLANCA. Couplets núm. 1. María Conesa.
LA GATITA BLANCA. Couplets núm. 2. María Conesa.
C 282 LA GATITA BLANCA. Couplets núm. 3. María Conesa.
LA GATITA BLANCA. El chocolate. María Conesa y Braulio Rosete.
C 283 LAS BOLETAS. (Ni una palabra más). Núm. 1. María Conesa.
LAS BOLETAS. (Ni una palabra más). Núm. 2. María Conesa.
C 284 CHUPA-CHUPA. Tango núm. 1. María Conesa.
CHUPA-CHUPA. Tango núm. 2. María Conesa.
C 285 CHUPA-CHUPA. Tango núm. 3. María Conesa.
EL GRANITO DE SAL. Danza y couplets. María Conesa.
C 286 CASTA Y PURA. Couplets. María Conesa.
CASTA Y PURA. Tango de la perrita. María Conesa.
C 287 LAS BRIBONAS. Los Tientos. María Conesa.
LAS BRIBONAS. Couplets del tren. María Conesa.
C 288 CARNE FLACA. La juega romana. María Conesa.
CARNE FLACA. Tango núm. 1. María Conesa.
C 289 ALEGRE TROMPETERÍA. La Regadera. María Conesa.
ALEGRE TROMPETERÍA. La Regadera. Couplets núm. 2. María Conesa.
C 952 EL MASAJE. Couplets. María Conesa.
EL TIMBRE DE ALARMA. Couplets. María Conesa.
C 970 DIFÍCIL DE DECIR. Couplets. María Conesa.
GITANILLA. Garrotín. María Conesa.
C 2032 LA SULTANA FAVORITA. Danza mora. María Conesa.
SI LAS MUJERES MANDASEN. Tango. María Conesa.
C 2081 EL PAÍS DE LAS HADAS. Zarzuela. Tango del Jipl. María Conesa.
LA CORTE DE FARAÓN. Zarzuela. Couplets de Babilonia. María Conesa.
C 2143 CARAMBA. Tango. María Conesa.
EL CHAUFFEUR. Couplets. Cantado y compuesto por María Conesa.
C 277 ENSEÑANZA LIBRE. El Morrongo. María Conesa.
ENSEÑANZA LIBRE. Canción de las ligas. Carmen Fernández de Lara.
C 278 GEISHA. Valé. Carmen Fernández de Lara.
GEISHA. Canción del abanico. María Conesa.
C 576 LA TORRE DEL ORO. Tango El Lapicero. María Conesa.
BENDICIÓN DE UN SANTO. Descriptivo con banda. Rosales y Robinson.
C 280 CINEMATÓGRAFO NACIONAL. Tango de la Película. María Conesa.
TARJETAS POSTALES! Humorístico. Eugenio López.

\$ 2 m / n. Discos dobles de 25 cms. \$ 2 m / n.

Sigue María Conesa

Letra y N.º de pedido

- C 290 LA VIDA ALEGRE. Couplets del bastón. María Conesa.
CARINO PURO. Dúo cómico. Gobbi y señora.
C 292 LA CAMARONA. Canción del borrico. María Conesa.
DÚO DE LA AFRICANA. Parodia. Gobbi y señora.
C 293 FIAT. Tango del Guiro. María Conesa.
EL TURUTUTÚ. Canción cómica. Alfredo Gobbi.
C 295 CHIN CHUN CHAN. Coplas de los polichinelas. María Conesa.
CHIN CHUN CHAN. Danza. Adolfo Jiménez y Merino.

La notable Soprano Española ROSALIA CHALIA canta para la "Columbia" varias canciones en español.

\$ 2 m / n. Discos dobles de 25 cms. \$ 2 m / n.

Letra y N.º de pedido

- C 2280 LAS HIJAS DE EVA. Zarzuela. Gaztambide. Romanza. «Por qué cuando aquel día». Solo de tiple. Rosalia Chalia.
LLORABA UN CORAZÓN. Canción cubana. M. Mauri. Solo de tiple. Rosalia Chalia.
C 2281 LA MANTILLA DE TIRA. Canción española. Tagliafaco. Solo de tiple. Rosalia Chalia.
MARIA DOLORES. Canción cubana. Bernard. Solo de tiple. Rosalia Chalia.

MARIA CONESA y BRAULIO
ROSETE

\$ 2 m / n. Discos dobles de 25 cms. \$ 2 m / n.

Letra y N.º de pedido

- C 296 LA VIDA ALEGRE. Couplets del teléfono. N.º 1. María Conesa y Braulio Rosete.
LA VIDA ALEGRE. Couplets del teléfono. N.º 2. María Conesa y Braulio Rosete.
C 297 EL PALACIO DE CRISTAL. Couplets de la chimenea. María Conesa y Braulio Rosete.
EL PALACIO DE CRISTAL. Couplets de los lagartos. María Conesa y Braulio Rosete.
C 298 EL GRANITO DE SAL. Couplets. María Conesa y Braulio Rosete.
EL GRANITO DE SAL. Couplets del eco. María Conesa y Braulio Rosete.
C 2110 MEA CULPA. Couplets de la zarzuela. María Conesa.
CARAY, CARAY. Schottisch a dúo. María Conesa y Braulio Rosete.

Los Discos Dobles "COLUMBIA" Son inmejorables

La segunda parte de este catálogo se publicará en el próximo número de "Fray Mocho"

Don Juan del Corral Sevade



(Continuación)

Un cuadro con un hombre degollado... siempre resultaría una cosa rara, sirviese o no de talismán. El, no recordaba haber visto en su vida una pintura semejante. Además, mandándola hacer él mismo, probaría que le tenía muy sin cuidado el vaticinio de Oltarsh, y como un hombre decidido dijo en el acto: — Mañana iré a ver a Dalmeny.

Habiase acordado de este artista porque era el único pintor que conocía. Majinton sentía el mismo desdén que la generalidad de los hombres de negocios sienten hacia los artistas y literatos; considerándoles como una carga inútil para la sociedad. En su opinión había hecho tiempo atrás, una obra de caridad encargando un retrato a Dalmeny, con destino a cierta sociedad que se lo había pedido y pagando por la obra cincuenta libras.

Cuando al día siguiente por la tarde entró en el estudio de Dalmeny, el artista estaba pintando un retrato de señora que, a juzgar por la pintura, de-

mente su deseo.

— Un retrato de un hombre degollado — murmuró el pintor. — No es precisamente mi especialidad, pero creo que podré hacerlo.

Y después de echar a Majinton una mirada con sus amarillentos ojos, le preguntó:

— ¿Qué tipo ha de tener?

A Majinton no se le había ocurrido nada definitivo sobre este punto y respondió:

— Cualquiera; lo mismo me da. Lo dejo a su elección.

— Perfectamente — repuso Dalmeny. — Estará dentro de tres semanas.

Majinton se alegró de la brevedad y fué puntual.

A las tres semanas justas volvió al estudio y encontró a Dalmeny pintando el retrato de un caballero en traje de caza con levita roja. En la faz de aquel señor se observaba esa vacuidad tan frecuente en las caras de los ricos desocupados, y evidentemente, el artista experimentaba una alegría diabólica exagerando esa vacuidad.

— ¿Está ya mi cuadro? — preguntó Majinton.

Dalmeny se dirigió a un rincón del estudio y levantando un paño que cubría un caballete respondió:

— Aquí lo tiene usted.

Majinton lo contempló un instante y luego lanzó una interjección.

— ¿Pero está usted loco? ¿Yo no le mandé que pintara semejante cosa!

Dalmeny se encogió de hombros.

— Usted no me hizo ninguna advertencia. Recuerde que me dijo que podía pintar lo que quisiera. ¿Había pues alguna razón que me impidiera retratar al rico y excelente Mr. Carlos Majinton?

Completamente fascinado, a pesar de todo, Majinton volvió a contemplar el cuadro. Del cuello de la figura brotaba abundante sangre y en su rostro, echado hacia atrás, se observaba una expresión de horror y de estúpida sorpresa. Acababan de retirar el arma de la herida; era el momento de saltar el primer chorro de sangre lo que el artista había pintado. Unos segundos después el cuerpo debía caer hacia adelante, presa de espantosas convulsiones y con el rostro cubierto de palidez.

— Está muy bien pintado — dijo Majinton con tono de aprobación. — Se lo pagaré y me lo llevaré, pero nunca volveré a encargarle nada.

Y sentándose junto a una mesilla extendió un cheque, mirando al cuadro un par de veces por encima del hombro.

— Aquí tiene usted — dijo. — Es más de lo que merece el trabajo.

Dalmeny pasó la vista por el cheque, que era de setenta y cinco libras y lo rompió diciendo:

— Mi cuadro lo estimo en quinientas.

— ¿En cuánto?

— En quinientas libras. Generalmente llevo mil por un retrato, pero considerando que se trata de



— Un retrato de un hombre degollado — murmuró el pintor.

de haber estado cargada de diamantes cuando sirvió de modelo al pintor. En el estudio se notaba cierta prosperidad y el mismo Dalmeny tenía mejor aspecto, como si ya hubieran pasado para él los tiempos de escasez. El artista era de baja estatura, muy nervioso, con largos y afilados dedos y ojos oscuros con motas amarillas. Recibió al visitante sin ningún entusiasmo, y Majinton expuso breve-

usted y teniendo en cuenta, como le dije, que no es de mi especialidad, he pintado una figura de poco mérito. Llévelo usted o déjelo —añadió con mal gesto.— Los tribunales se encargarán de demostrarle la justicia de mi pretensión, si así lo prefiere usted. Puedo hacer dos cosas: o acudir a los jueces o exhibir el cuadro... y no sé cuál de ambas cosas le gustará a usted más. Ya sabe que hoy tengo conquistada una reputación.

Después de meditarlo un rato, Majinton extendió otro cheque.

III

Sólo por el hecho de haber pagado tan elevado precio por el cuadro, en cualquier otra ocasión lo hubiera considerado como una obra de valor, pero en realidad empezó a olvidarse lo gastado en cuanto llevó a su casa el lienzo.

Pensando dónde lo colocaría, hizo varios tanteos en las paredes de su cuarto, pero no le agradaba ninguna colocación, porque en unos lados era demasiado fuerte la luz, en otros demasiado débil y en los demás no había juego con el decorado del aposento.

—Voy a tener que hacerle una habitación especial—dijo para sus adentros.— Sí, un cuarto especial para el retrato y el cuchillo y un letrero en la puerta que diga: "El talismán de Majinton".

El proyecto concebido en chanza, tomó caracteres de seriedad cuando Grange, el socio de Majinton, se rió de él, porque Majinton se mostraba terco ante el ridículo.

—No veo nada de absurdo en la idea—dijo en tono de protesta.— He comprado un cuadro y quiero colocarlo de modo que se luzca.

Grange echó una mirada desdeñosa al cuadro y casi estremeciéndose, replicó:

—¡Tire usted esa pintura infernal! ¡Es horrible!

—¡Cál! A mí me parece muy agradable y cada vez me gusta más.

El socio cambió de conversación y a los pocos días indicó a Majinton la conveniencia de que emprendiese un viaje de recreo.

—¿Por qué no se va usted un par de semanas al monte?—le preguntó.— Le está haciendo falta descansar y distraer la imaginación.

—Nada de eso, amigo mío—repuso Majinton,— me encuentro perfectamente.

Y cuando se retiró Grange, pensó:

—¡Asustarme a mí!... No tardaré en demostrarle que ya hace tiempo que salí de la infancia.

Desde aquel instante sólo se ocupó de preparar una especie de relicario para el retrato. En la casa había un aposento que él acostumbraba a denominar biblioteca. Era una habitación ricamente amueblada y en los estantes se veían muchos libros, pero casi todos con las páginas sin cortar; porque aun cuando su dueño no leía nada, había creído conveniente tener una biblioteca y había comprado volúmenes

porque sin ellos no podía existir tal biblioteca. Para conseguir el fin que se proponía, mandó decorarla de nuevo empleando una tonalidad oscura para la madera tallada y poniendo colgaduras negras en las paredes. Para que no penetrase ninguna luz del exterior puso cortinones negros en los balcones y los estantes los cubrió también con visillos negros.

La iluminación interior la cambió de modo que por medio de potentes reflectores se pudiera proyectar y concentrar en un solo punto de la pared, y en dicho punto colgó el cuadro, colocando debajo y dentro del área iluminada, el cuchillo malayo, desenvainado. De esta suerte al entrar cualquiera en la estancia, bastaba oprimir un botón para que se destacase entre las sombras de alrededor el punto iluminado con la escena de Majinton asesinado y junto a él el arma homicida.

En cuanto su criado vió aquel espectáculo se despidió diciendo, lleno de terror, que no quería vivir en aquella casa. Majinton se rió del miedo del sirviente y tomó otro, alemán y flamático. Poco a poco empezó a mostrar el cuadro a los que venían a visitarle, sintiéndose cada vez más satisfecho de una exhibición que antes no hubiera consentido por nada del mundo al pintor Dalmeny, y no pasó mucho tiempo sin que corriese la voz de que Majinton estaba un poco chiflado.

La gente comenzó a recordar extravagancias suyas que hasta entonces habían pasado desapercibidas. Uno contó que yendo con Majinton por una montaña, le había visto atacado del vértigo; otro dijo haber oído que en la familia de Majinton se había registrado algún caso de demencia, y Farley, Quintard y Edmonds discutieron la conveniencia de revelar la broma que le habían dado, pero al fin decidieron callarse. Quintard hizo notar prudentemente a sus compañeros, que la broma era ya antigua y si Majinton lo tomaba en serio, podía hacer cosas poco agradables para todos.

—Es verdad—asintió Farley;— podría perjudicarlos porque tiene mucho dinero. Ese hombre es un demonio, en cuestión de suerte.

Realmente, Majinton hacía el dinero con rapidez asombrosa. Aunque para otras cosas parecía tonto del todo, en asuntos financieros era una notabilidad.

El mismo Grange que le trataba más de cerca y que por lo mismo tenía menos motivos para apreciarle se quedaba silencioso cuando su socio daba muestras de poseer una claridad de juicio incomparable para los negocios.

Majinton, por su parte, todo lo achacaba a buena suerte. Desde que tenía el retrato en su poder, la fortuna no le abandonaba. pues si en unas ocasiones había tenido pérdidas, las había recuperado fácilmente. Muchas veces se dirigía al cuadro negro, daba la luz y contemplaba la horrible pintura con agrado, como si fuera su mejor amigo.

(Continuará).



—Sí, un cuarto especial para el retrato y el cuchillo.

PULVEÖL



Recién hechas las Pirámides y ya se vendía el aceite de castor

Su sabor desagradable era lo que

colloquial su uso más general

PULVEOL se amestecă de îndată cu apă, suc de fructe sau lapte și
se BEAȚA ÎN CÂTELE O LECHE FRIGĂ.

Ronomi, Baldassare y Cia.
CORRIENTES, 2697
BUENOS AIRES

REPRESENTANTES



GUIA DEL VIAJERO



TARIFA DE COCHES

Capital Federal
Dentro de cada zona. — Primera categoría
Primera hora. \$ 2.—
Cada media hora subsiguiente ó fracción. 0.80
Segunda categoría
Primera hora. \$ 1.50
Cada media hora subsiguiente ó fracción. 0.60
Cuando el coche recorra menos de 30 cuadras, aunque sea pasando de una zona a otra, se aplicará únicamente la tarifa de una zona. Tampoco se aplicará en tales casos la tarifa establecida para los viajes especiales.
Viajes directos. — Primera categoría
Primera hora. \$ 1.—
Cada media hora subsiguiente ó fracción. 0.50

Segunda categoría
Primera hora. \$ 0.80
Cada media hora subsiguiente ó fracción. 0.40
Viajes especiales
Flores, Floresta, Belgrano, Chacarita, Dársena Sud, Palermo, con excepción del Jardín Zoológico, por viajes directos que excedan de 30 cuadras: Primera categoría, \$ 3.— Segunda categoría, \$ 2.50
A los mismos puntos, hasta 2 horas de viaje:
Primera categoría. \$ 5.—
Segunda categoría. 4.—
Pasando de una zona a otra. — Segunda categoría
Primera hora. \$ 2.—
Cada media hora ó fracción. 0.60
Límite de la primera zona. — Río de la Plata, calles Canning, Las Heras, Santa Fe, Godoy Cruz, Rivera, el interior y exterior de la república, custodia, compra y venta de títulos, cobranza de cupones, dividendos, documentos, órdenes de bolsa, etc., Administración de propiedades, cobranza de alquileres, arrendamientos, hipotecas y cuotas de terrenos por mensualidades. Trata toda clase de operaciones bancarias.

CON TAXIMETRO
Segunda categoría
Los primeros 1.000 metros. \$ 0.60
Cada 500 metros subsiguientes ó fracción. 0.10
Cada cinco minutos de espera. 0.10
NOTAS. — A) Cuando por viaje directo el taxímetro marque \$ 1.50 un recibo nacional, o más, pagará el pasajero, como indemnización de regreso, un suplemento de pesos 0.50 más. — B) En los casos en que el taxímetro no marque, por estar descompuesto, se pagará el

viaje, cualquiera que sea la distancia recorrida, a razón de pesos 1.— m/n. por hora, y proporcionalmente las fracciones de la primera hora u horas subsiguientes. — C) Cuando el vehículo conduzca equipajes, el pasajero pagará un suplemento de \$ 0.60 m/n.
TARIFA PARA LOS AUTOMOVILES DE ALQUILER
Para los que hagan uso del taxímetro, registrará la siguiente, de 7 a. m. a 12 p. m.
Por los primeros 1.200 metros. \$ 0.50
Por cada 300 metros subsiguientes ó fracción. 0.10
El tiempo de espera se cobrará por 2 1/2 minutos. 0.10
Desde las 12 p. m. a 7 a. m.
Por los primeros 800 metros. \$ 0.50
Por cada 200 metros ó fracción. 0.10

ABOGADOS

Dr. EMILIO DE ARENAZA. Abogado. Avenida de Mayo, 564. U. T., 2660, Avenida.
Dr. PEDRO PASCUAL ARCONDO. Abogado. Caseros, 955. U. T., 1155 (Buen Orden).
Dr. RICARDO BELLO. — Abogado. Estudio: calle Tucumán, 1335. Unión Telefónica 3540 (Libertad).
Dr. ERNESTO CORVALAN. — Abogado. Victoria, 833. U. T. 3900 (Libertad). — En La Plata: Calle 57 entre 8 y 9. U. T. 537.
Dr. ALFREDO MIGUENS. — Abogado. Calle Alsina, 543. Domicilio particular: Alem, 1154, Lomas de Zamora. U. T. 513 (Loma).

VICENTE RAGAZZI y Cía. — Empresarios constructores. Especialidad en frentes. Pidan presupuestos. Monte Egmont 1525.

BANCOS

BANCO BASCO ASTURIANO DEL PLATA. — Descuentos de letras y pagarés, depósitos en cuenta corriente, a plazo fijo y en caja de ahorros. Administración de propiedades y anticipos de alquileres sin hipotecar la propiedad. Habitación del intercambio de productos con España y especialmente con las regiones vascas y asturianas, trayendo mercaderías por cuenta propia de quien lo solicita. Seguros de vida y de accidentes con pólizas y condiciones de pago ventajosas y toda clase de negocios mercantiles. Maipu 73 al 87. — Gerente: Angel R. Cartavio.

ARQUITECTOS Y EMPRESAS CONSTRUCTORAS

EWALD HINZ. — Empresario electricista. Instalaciones eléctricas en general. Campanillas, motores, ventiladores, etc. Oficina electrotécnica. Venta de materiales y artefactos de todas clases. Taller mecánico. Calle Sarmiento 1034. Unión Telef. 4940 (Libertad).

BANCO INTERNACIONAL DEL PLATA, sociedad cooperativa de crédito (limitada). Autorizada por decreto del superior gobierno de la nación de fecha 15 de julio de 1912. 1028, Avenida de Mayo, 1028. Abre cuentas corrientes, recibe depósitos a plazo fijo y en caja de ahorros, descuentos de letras y pagarés, expide cartas de crédito y giros sobre

COMISIONISTAS Y REMATADORES

H. C. BUSTAMANTE y Cía. — Operaciones financieras, hipotecas, descuentos, cambios, títulos y compra-venta de propiedades. La casa tiene agencia en París. Bartolomé Mitre núm. 459. U. Telef. 3610 (Avenida).
S. A. CREMONA. — Rematador público. Calle San Martín, 56. Unión Telefónica 2255 (Avenida).

JOAQUIN L. FERNANDEZ. — Compra y venta de campos, casas y terrenos. Hipotecas a oro y papel. Intereses y plazos convencionales. Tucumán, 765. U. T. 3193 (Libertad).

ARTURO GIRO. — Remates y comisiones. Compra y venta de campos y terrenos. Hipotecas. Chacabuco, 78. U. T. 412 (Avenida).

DOMINGO GUEVARA. Comisiónes, hipotecas y descuentos. Compra y venta de casas, campos y terrenos. Calle Victoria, 766. U. T., 3739, Avenida.

DENTISTAS

Dr. M. KUTYN. — Dentista norteamericano, diplomado en las universidades de Nueva York, Buffalo y Buenos Aires. Horas: 10 a 11 1/2 a. m. y 2 a 5 1/2 p. m. Dentaduras sin pagar, extracciones sin dolor, últimos adelantos. Cerrito 67.

ESCRIBANOS

ENRIQUE L. HUERGO y EDUARDO L. BADINO. Escribanos. Avenida de Mayo, 564. U. T., 2660, Avenida.

FERNANDO S. FARISA. Escribano público. Avenida de Mayo, 634, primer piso. U. T. 1136 Avenida.

JOYERIAS

Privilegiada joyería "Al Lougine" de **NICOLAS SCARINCI**, Oa. Florida 142. Cronómetro Scarinci, garantido. Especialidad en alhajas y brillantes.

SANATORIOS

SANATORIO FLORES, para enfermedades mentales y nerviosas. Dos hectáreas de terreno. Director: doctor A. Agudo Avila. Calle Bella Vista, 350. U. T. 127 (Flores). Pensiones de \$ 350, 250 y 200 al mes.

MEDICOS

Dr. EDUARDO MARISO. — Médico cirujano. Consultas de 3 a 5 p. m. Lavalle, 730. U. T. 4582 (Avenida).

Dr. C. PATINO MAYER. — Médico cirujano. Consultas: lunes, miércoles y viernes, de 2 a 4. Santa Fe, 3440. U. T. 148 (Palermo).

ALMACENES

UNANUE y Cía. — Almacén por mayor. Calle Lima núm. 969. Unión Telefónica 864 (Buen Orden).

VENTA DE PROPIEDADES

170 CUADRAS de campo en General Paz, a una legua de Altamirano (F. C. S.), alambrado y con po-

blaciones, vende Milani, Bartolomé Mitre 612.

20.000 HECTAREAS de campo en Santiago del Estero, a 400 metros de la estación Maturá (F. C. O. N.) vende Milani, Bm. Mitre 612.

COLONIA PORVENIR. — Subdividida en chacras de 15 hectáreas, iguales a 199.500 varas cuadradas cada una. Las tierras mejores y de más porvenir de La Rioja. En la parte norte del fertilísimo y muy conocido valle de Famatina. Cruzados de norte a sud por el arroyo Pitul. Venta particular en 60 meses, a 8 pesos por mes cada chacra de 15 hectáreas. Sin interés y sin comisión. Entrega inmediata de títulos provisionales con sólo el pago de una cuota adelantada de ocho pesos. Pida planos e informes a **PEREZ RIVERO y Cía.**, calle San Martín, 425.

Para avisos en la "Guía del Viajero" dirigirse al concesionario: **E. H. MILANI**, Bm. Mitre 612. Unión Telefónica 4322 (Avenida).

Sociedades



Agrupación dramática "Fray Mocho", en "Los Enfants de Béranger"



"Unión Madrileña", en el salón "Mariano Moreno"



"Hispano Americana", en la "Nazionale Italiana"



"Orfeon Corales", en el salón del "Orfeon Español"

De Provincias

ENSENADA (LA PLATA)



El Dr. Larrain, presidente de la comisión provincial de bibliotecas populares, visitando la biblioteca de la ciudad Estudiantes del Sur de la Ensenada

ALCORTA



Romerías españolas. Público presenciando el baile en la carpa oficial

Banco Español del Río de la Plata

Establecido en 1886—Casa matriz: BUENOS AIRES, RECONQUISTA 200

Capital suscrito. \$ 100.000.000	Fondo de reserva y provisión. . . \$ 38.314.450.67
Capital integrado hasta el 30 de	Prima a recibir sobre las acciones
junio de 1912. 89.530.100	no integradas. 6.280.890.—

OPERACIONES DEL BANCO — Hace por cuenta propia y por comisión de terceros toda clase de operaciones bancarias. Además, puede aceptar representaciones industriales y comerciales, consignaciones de mercaderías, todo género de comisiones de carácter comercial y, en general, todo negocio lícito.

SUCURSALES — En el exterior: Barcelona, Bilbao, Coruña, Génova, Hamburgo, Londres, Madrid, Montevideo, con dos agencias; París, Río de Janeiro, San Sebastián, Sao Paulo, Santos, Valencia, con una agencia en el puerto "El Grao" y Vigo.

En el interior: Adolfo Alsina, Bragado, Bahía Blanca, Balcarce, Bartolomé Bavo, Bartolomé Mitre, Carlos Casares, Concordia, Córdoba, Coronel Suárez, Dolores, Gualeguaychú, Guaminí, La Plata, Lincoln, Lomas de Zamora, Luján, Mar del Plata, Mendoza, Mercedes (B. A.), Mercedes (San Luis), Nueve de Julio, Pehuajó, Pergamino, Posadas, Rosario, con una agencia; Rafaela, Rivadavia, Saliqueló, Salta, San Juan, San Nicolás, San Rafael, Santa Fe, Santiago del Estero, San Pedro, San Luis, Tres Arroyos, Tucumán y Villaguay.

AGENCIAS EN LA CAPITAL — N.º 1: Pueyrredón, 185.—N.º 2: Almirante Brown, 1422.—N.º 3: Vieytes, 2000.—N.º 4: Cabildo, 2091.—N.º 5: Santa Fe, 1999.—N.º 6: Corrientes, 3200.—N.º 7: Entre Ríos, 785.—N.º 8: Rivadavia, 6902.—N.º 9: Triunvirato, 802.—N.º 10: Bernardo de Irigoyen, 1899.—N.º 11: Caseros, 2965.—N.º 12: Charcas, 1857.—N.º 13: Bolívar 399.—N.º 14: Belgrano, 2964.—N.º 15: Bernardo de Irigoyen, 179.—N.º 16: Reconquista y Santa Fe.

Corresponsales directos en Europa, Asia, África, América del Norte y del Sur, etc.

Expide cartas de crédito, letras de cambio y transferencias por cable, compra y venta de títulos y valores cotizables en las plazas comerciales. Cobranza de cupones y dividendos. Se reciben valores y títulos en custodia. Descuentos y cobranzas de pagarés y letras. Se reciben depósitos hasta nuevo aviso, en las condiciones siguientes:

ABONA:	M/l.	O/s.	ABONA:	M/l.	O/s.
En cuenta corriente.	1 %	1 %	Depósitos a premio con libreta desde 10 \$ c/l.		
A 30 días.	1 1/2 %	1 1/2 %	hasta 10.000 \$ c/l, después de 60 días. . .	4 %	4 %
A 60 días.	2 1/2 %	2 1/2 %			
A 90 días.	3 1/2 %	3 1/2 %	COBRA:		
A 6 meses.	4 %	4 %	En cuenta corriente.	8 %	8 %
A 1 año.	4 1/2 %	4 1/2 %	Descuentos generales.		
A 2 años.	5 %	5 %	Los señores accionistas tienen derecho, de acuerdo con		
A 3 años.	5 1/2 %	5 1/2 %	el artículo 22 de los Estatutos, de depositar, sin comisión		
A 4 años.	6 %	6 %	alguna, sus acciones en las cajas del Banco.		

Buenos Aires, 30 de junio de 1912.
Jorge A. Mitchell, Elías D. Arambarri, gerentes.

Concurso "VILLA COMERCIAL"

1100 GRANDES PREMIOS y un regalo a cada concursante⁽¹⁾

Desde la fecha y hasta las 6 pasado meridiano del día 20 de Junio del corriente año, queda abierto este concurso, cuyos premios y condiciones se detallan a continuación

- 1) UN GRAN PREMIO DE SIETE LOTES de terreno, de 200 a 500 varas cuadradas cada uno, con derecho a elegir su ubicación.
- 2) UN SEGUNDO GRAN PREMIO DE SEIS lotes.
- 3) UN TERCER GRAN PREMIO DE CINCO lotes.
- 4) UN CUARTO GRAN PREMIO DE CUATRO lotes.
- 5) UN QUINTO GRAN PREMIO DE TRES lotes.
- 6) UN SEXTO GRAN PREMIO DE DOS lotes.
- 7 al 51) Cuarenta y cinco premios de un lote cada uno.

¡TODOS CON ESCRITURAS GRATIS!

Debidamente amojonados, con posesión inmemorial y sin un centavo de desembolso.

- 52) 12 cubiertos de plata y marfil (86 piezas) valor \$ 200.—
- 53) 1 bolsa maila, oro plaquet. " 160.—
- 54) 1 samovar (tetera y calentador) plata princesa. " 160.—
- 55) 1 servicio pescado, de plata. " 100.—
- 56) 1 juego de te, metal Elkinton. " 100.—
- 57) 1 sombrilla seda, puño plata dorada y esmalte. " 80.—
- 58) 12 cucharas plata dorada, para café. " 80.—
- 59) 1 caja para cigarrillos, plata y esmalte (o un rico costurero). " 70.—
- 60) 1 biscochera metal Elkinton. " 60.—
- 61) 1 anteojero para carreras, aluminium. " 50.—
- 62) 1 cubierto de plata (tres piezas). " 40.—
- 63) 1 bolsa (monedero) plata dorada. " 40.—
- 64) 1 cigarera de plata. " 40.—
- 65) 1 necesaire costura, plata. " 35.—

En exhibición con sus correspondientes estuches y adquiridos en la antigua casa FABRE, Florida 147, cuyo sólo nombre justifica la bondad y valor de estos artículos.
66 al 95 inclusive) —Una libra esterlina a cada uno.
96 al 1100 inclusive) —Dos magníficos cuadros representando el uno el grandioso monumento a la "INDEPENDENCIA ARGENTINA", obra de los renombrados artistas MORETTI y BRIZZOLARA; y el otro "LA ULTIMA VICTIMA DE LA JORNADA DEL 90" frente al antiguo Parque de Artillería; tamaño de 50x65 centímetros (tricolor) de finísima cartulina de marfil y de un valor artístico indiscutible.

CONDICIONES DEL CONCURSO

- A) Indicar en cuál de los días (del 11 al 20 de Junio inclusive) recibiremos la mayor cantidad de formularios.
- B) Todo concursante podrá indicar en el formulario al ple, o en UN PAPEL CUALQUIERA, los días que crea conveniente, remitiendo para cada día la cantidad de cartoncitos o cupones que quiera, de los que contienen los paquetes de cigarrillos de \$ 0.20, de cualquier marca en curso, válidos y en buen estado.
- C) Pueden enviarse todos los formularios que se deseen, en una o varias remesas y en cualquier intervalo de tiempo, repitiendo ó no el día elegido. Los totales enviados se irán sumando hasta el último día y hora del concurso.
- D) Nombre y dirección del remitente.

E) Los sobres conteniendo cupones ó cartoncitos deberán remitirse a "COMPANIA INTERVENTORA COMERCIAL", casilla de correo 1180, Capital Federal.

F) Los cupones y cartoncitos que llegaren después de la fecha y hora de clausura, ó que no estuvieren en buen estado, se considerarán fuera de concurso.

G) Oportunamente se señalará sitio y hora en que tendrá lugar la adjudicación de los premios, ante los escribanos señores Manuel L. Dávila y Ramón E. Igarúa, quienes verificarán el control y procederán al sorteo en caso de empate.

H) El primer premio se otorgará a la persona que, con mayor cantidad de cartoncitos ó cupones de cigarrillos, acertare el día a que se hace referencia.

I) Desde el segundo hasta el 1100 inclusive, se otorgarán en orden de cantidad de cartoncitos ó cupones de cigarrillos, a los subsiguientes.

Las escrituras definitivas se otorgarán, sin ningún gasto para los beneficiados, ante el escribano señor Manuel L. Dávila.—B. Mitre 519.

Los terrenos que se regalan, están ubicados en VILLARS (F. C. C. G.—Bs. Aires).

A 60 KILÓMETROS DE LA CAPITAL

SOBRE LOS RAMALES DEL FERROCARRIL

Con calles de 20 varas y veredas de 4 varas de ancho.—Dan sobre la vía, intermediando un camino principal de 20 metros de ancho, de tierra húmeda, de porvenir inmediato y de rápido progreso, por estar linderos a LOS GRANDES TALLERES DE LA EMPRESA y a 10 cuadras de la estación. A 23 cuadras de estos terrenos, lejos de la vía, se vendió en diciembre de 1912, a \$ 1.50 la vara cuadrada.

(1) Todo concursante que quedare excluido de los premios mencionados, indicando el día con un solo cartoncito o cupón de cigarrillos, tendrá derecho a uno de los cuadros anteriormente citados.

NOTA.—Pocas veces los propagandistas habrán ofrecido un concurso tan beneficioso, de tan fácil concurrencia a él, con tal cantidad de premios y regalando terrenos CON ESCRITURACIÓN GRATIS, que mañana mismo serán el porvenir de no pocas familias.

IMPORTANTÍSIMO CONCURSO ADICIONAL

Independientemente de los premios señalados en este concurso, se otorgarán otros extraordinarios de un lote de terreno de 200 varas cuadradas en "VILLA COMERCIAL" ó su equivalencia en efectivo (\$ 400.—moneda nacional) a elección, ó las 5 personas que, habiendo mandado el mayor número de cupones ó cartoncitos de cigarrillos, indicaren el partido político que saldrá triunfante en los próximos comicios de Marzo, por la Capital.

Queda, naturalmente, entendido que los cupones ó cartoncitos remitidos, sirven también para el concurso "VILLA COMERCIAL", sean ó no favorecidos sus remitentes con los premios del CONCURSO ADICIONAL.

Las contestaciones a esta pregunta se tendrán en cuenta hasta las 12 meridiano del día anterior al fijado para las elecciones.

El sorteo se verificará ante los mismos escribanos, a los efectos del control y desempate.

CONCURSO "VILLA COMERCIAL" SARMIENTO 333

Recibirán la mayor cantidad de formularios el día

Días para elegir:

11	12	13	14	15	16	17	18	19	20

Añote la cantidad de cartoncitos o cupones de cigarrillos que Vd. manda, debajo del día o de los días que ha elegido.

CONCURSO ADICIONAL — Triunfará el Partido.

Nombre y Apellido.

Dirección.

Este formulario no es obligatorio, pudiendo mandarse las contestaciones sobre cualquier papel.

FORMULARIO

FORMULARIO

De Provincias

PEGAMINO



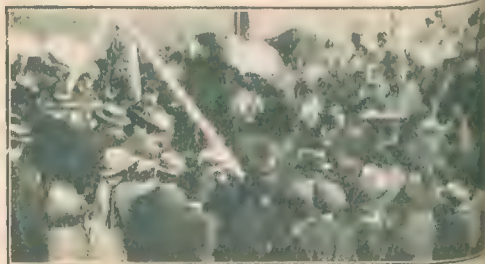
El intendente señor Campos, que representó al presidente de la Nación en el bautismo del séptimo hijo de los esposos Garbarino

CARMEN DE ARECO



Srta. Carmen de Arancho Señor José Amato
Enlace Arancho-Amato

LANUS



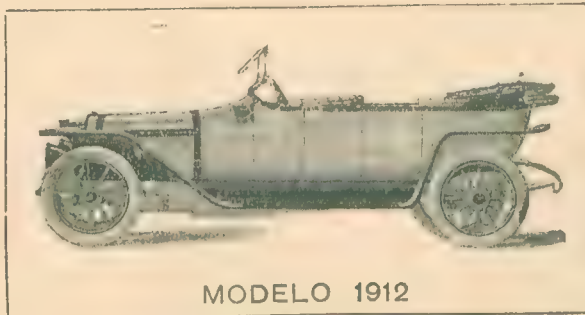
Colocación de la piedra fundamental del asilo-escola "Coronel de la Serna"



El "Engavillador Lescano" y su inventor señor Florentino B. Lescano

El "Engavillador Lescano". — El "Engavillador" automático Lescano, patentado por el gobierno nacional, que acaba de hacer la campaña con éxito insuperable, es un pequeño aparato que se coloca debajo del dor de la "espigadora" o "atadora", de cualquier tema, por medio de dos tornillos, cuyo objeto es engavillar automáticamente trigo, lino, etc., en la cantidad que se desee, pudiendo graduarse por medio de una tuerca de peso muy reducido.

VENCEDOR



MODELO 1912

VENCEDOR

CIRCUÍTO FRANCÉS
(5000 KILÓMETROS)
RELIABILITY
1912

CARRERA DE LOMAS "GAILLON"
CARRERA CHATEAU-THIERRY
1912

Automóviles Barré

NIORT (FRANCIA)



¡SEÑORAS-SEÑORITAS!

¡VUESTRAS DO ENCIAS SE CURAN SIN OPERACIÓN Y SIN RASPAJE!

por medio de SCHEID'S OVARIN, aprobado por el Honorable Departamento Nacional de Higiene.

"SCHEID'S OVARIN núm. 1" (líquido), cura el atraso, suspensión o FALTA DEL PERIODO, cualquiera sea su causa.

"SCHEID'S OVARIN núm. 2" (líquido), cura los dolores y desarreglos en el período, las hemorragias, inflamaciones de la matriz, ovarios, abortos, flujo blanco y esterilidad. (FRASCO, \$ 4.— m/n.)

VENTA: Droguerías Gibson, Defensa, 192; La Estrella, y en todas las principales farmacias. Depósito general: Carlos Pellegrini, 644. Folletos y consultas pídase gratis al Director del

INSTITUTO SCHEID, Carlos Pellegrini, 644 - Buenos Aires

En Rosario: San Martín, 848. En Montevideo: 25 de Mayo esquina Ituzaingó.



"LA MARAVILLA DEL DIA" Tintura para el cabello y la barba

premiada con medalla de oro en la Exposición de Medicina e Higiene y en la Industrial del Centenario. No contiene substancias metálicas, como: plomo, cobre, plata, mercurio, etc.

PAGAREMOS 10.000 PESOS

a quien nos pruebe lo contrario. Esta tintura, invento del insigne químico francés Dr. Riand, no tiene rival: sus colores (negro, castaño, rubio, colorado, etc.) son insuperables. Precio, \$ 10; con flete, 11. Acompañar todo pedido del giro postal o bancario correspondiente, dirigido a:

R. CORAIL & Cia., Calle Montevideo, 208 — Buenos Aires.



IMPORTANTE

Libro GRATIS a cualquier parte del mundo, mandando solamente 10 centavos en estampillas de correo.

Para triunfar en la vida, saber gobernarse, poder dominar todos los negocios, triunfar en las empresas y hacer retirar todas cuantas contrariedades para triunfar en los amores, adquirir fortuna y el secreto para ganar en el juego, es necesario tener este libro magnético, tan poderoso que en sus páginas lleva el secreto para poder hacer todo cuanto quieran.

Pídanlo sin pérdida de tiempo al profesor J. M. SPLEN.

Su dirección es: **URUGUAY, 78 - BUENOS AIRES**

PRO-AVIACIÓN MILITAR

Hasta el 31 de Marzo de 1913 la "Comisión Central Recolectora de Fondos pro-flotilla Aero-Militar Argentina

OBSEQUIARÁ

a todo comprador de



Al reverso
Fac-simil de la medalla

40 estampillas	} Valor 2 pesos
10 tarjetas postales pro aviación:	
Con una medalla de metal blanco inalterable	
100 estampillas	} Valor 5 pesos
25 tarjetas postales pro aviación:	
Con una medalla de plata	
1000 estampillas	} Valor 50 pesos
250 tarjetas postales pro aviación:	
Con una medalla de oro	

NOTA.—Cada medalla llevará grabado el nombre del comprador.

Señor Secretario de la "Comisión Central pro-flotilla Aero-Militar"
FLORIDA 537-BUENOS AIRES

Le adjunto pesos en (1) para que
se sirva remitirme el equivalente en (2) y la medalla
que corresponde.

Firma:
Dirección:
Provincia o F. C.

(1) efectivo o giro postal. (2) estampillas o tarjetas postales pro aviación.

Escribase claro

De Provincias

FRÍAS

CORONEL BRANDZEN



Inauguración de la pirámide en la plaza 25 de Mayo



Banda de música popular "Coronel Brandzen", compuesta por elementos de la localidad y sostenida por el pueblo

IRIGOYEN



Rosita Salomé Fontana (X), que obsequió a sus amigas con un te el día de su cumpleaños

Fotografías de nuestros corresponsales, señores Fontana, Milani, Borelli, Fantini y Roure.

GRATIS completamente

Se remite a cualquier punto de la república y exterior, un hermoso libro de gran importancia, el cual enseña el NATURALISMO. Es de utilidad práctica y no debe faltar en ninguna casa de familia.

Dirija hoy mismo su pedido, que lo recibirá franco de porte, a

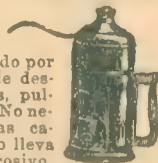


Independencia 2515 -- Bs. As.

Viuda de BUSTAMANTE.

Consiguiendo en diez minutos

lo que no han conseguido en años. "Aparato chinchicida Pou", patentado por el S. G. N. Infalible destructor de chinches, pulgas, mosquitos, etc. No necesita desarmar las camas. No mancha, no lleva veneno, ni es corrosivo. Pidan datos a J. Pou, Corrientes número 1357.—Buenos Aires.



SANATORIO ITALIANO en LOMAS DE ZAMORA

Calle ESPAÑA 577- H. C. 105 Lomas

A veinte minutos de la Capital por el F. C. S. Espléndida "quinta", instalación moderna, completa higiene y confort. Se curan especialmente enfermedades del pecho, sangre, piel y secretas. Se aplica el 606 y 914 por vía endovenosa. Se reciben pensionistas de todas categorías. Servicio de automóviles para el transporte de enfermos.

HERNIAS

Se curan radicalmente sin operar.—Fajas para reducir el abdomen y para descensos uterinos. Pidan folletos y suplementos gratis, por correo. Consultas de 9 a 5. Diploma y Medalla de Oro. Exposición de Medicina Higiene 1910.

Calle Esmeralda, 567, Buenos Aires (R. A.)

Calle Buenos Aires, 404 (M. O.)

tevideo (R. O.)

PORTA Hnos. U. T., 5757 (A. V.)

Lonería "EL SIGLO"

Toldos, Lonas, Adornos, Limpieza de Alfombras.

F. FERNANDEZ, Bolívar 55

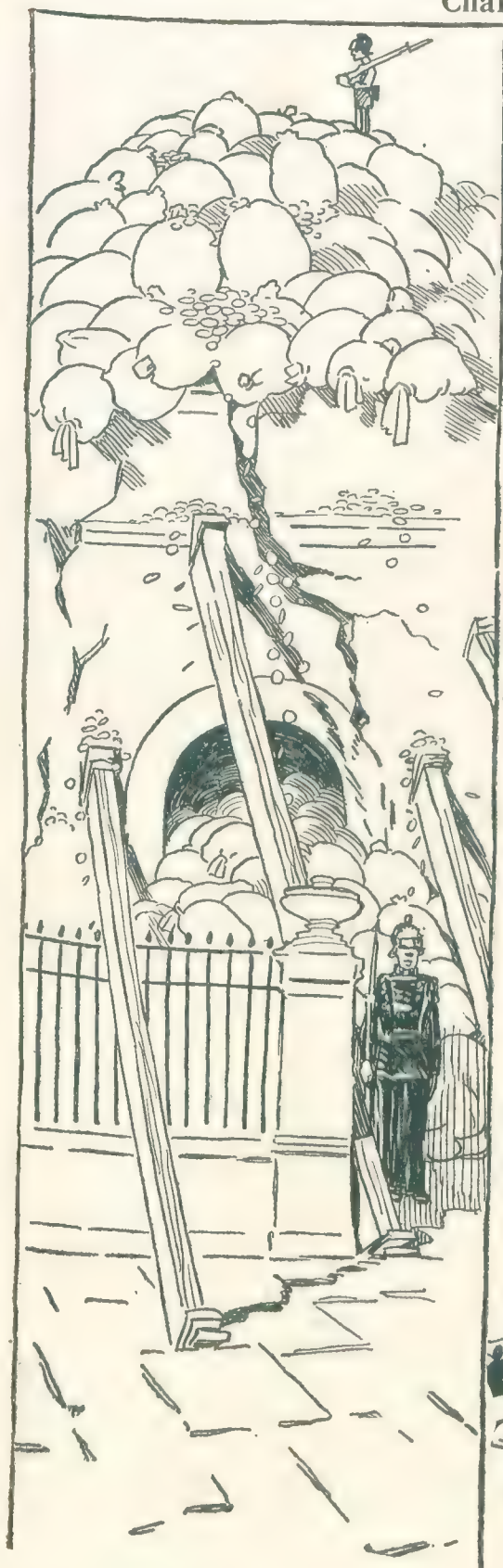
U. T. 3233, Avenida

FRAY MOCHO en París

Desde la fecha ha quedado instalada nuestra sucursal en París, a cuyo frente se halla su director HENRI LEON, a quien pueden dirigirse toda clase informes y pedidos relacionados con la publicidad, suscripciones y venta de ejemplares.

23, BOULEVARD POISSONNIERE — PARÍS

Chafalonía



Dib. de Cao. 240.000.000 \$ oro



— No busques más trabajo, ni te quejes; tenemos doscientos cuarenta millones oro en la Caja de Conversión.

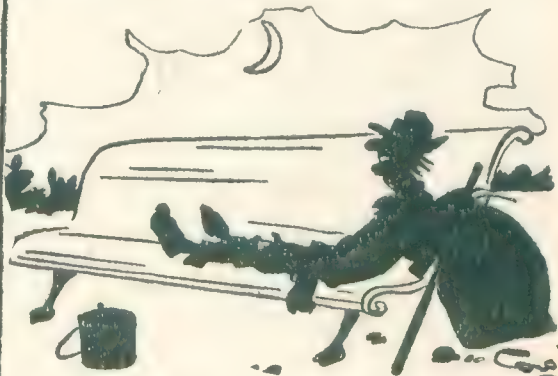


— Es necesario que te ocupes de este chico; no estudia y hace la rabona.

— Déjalo, mujer. Tenemos doscientos cuarenta millones de pesos en la Caja de Conversión.



— "Adiós para siempre, ingrata. Me cuelgas la galleta; pero enjugo mis lágrimas a la sola idea de los doscientos cuarenta millones que tenemos en la Caja de Conversión."



— ¡Qué contento voy a dormir aquí, sabiendo que tenemos doscientos cuarenta millones de pesos oro en la Caja de Conversión!

"Fray Mocho" en Córdoba

El congreso de enseñanza secundaria



El doctor Bahía, director general de enseñanza secundaria, y demás miembros de la comisión presidiendo el congreso



Los concurrentes a la asamblea realizada en el salón rectoral de la Universidad

El domingo 23, por última vez, se reunieron en la Universidad los delegados a la asamblea de enseñanza secundaria para considerar los despachos de las distintas secciones en que los delegados se habían dividido.

Pero como el iniciador del congreso era el doctor Bahía, director de enseñanza, y como éste declarara desierta una sección y un delegado quisiera informar al respecto, aquél dijo:—No le permito hablar. Y se acabó el congreso.



tea en el Plaza Hotel, organizado por los delegados del congreso de segunda enseñanza

“Fray Mocho” en Londres

El problema sufragista. Asociaciones rivales. Interviews



Mistress Pankhurst, leader de las súfragistas militantes

El problema del día, en Inglaterra, es el del sufragio femenino, no sólo porque son muchos sus partidarios entre los del sexo feo, sino porque ya se encargarán ellas de que no se las olvide. “Ellas” son las sufragistas, el grupo militante, el menos numeroso, pero el más popular de todas las organizaciones femeninas. Hay nada menos que veinticinco, siendo las más conocidas: el de las sufragistas militantes que dirigen la famosa mistress Pankhurst y su hija Cristabelina: las sufragistas no militantes dirigidas



Mistress Humphrey Ward, directora de la Liga Antisufragista

por mistres Pethic-Lawrence, directora de “Votes for Women”, que hace una guerra encarnizada a “The Suffragette”, órgano de las militantes, las únicas que perjudican a sus propias ideas empujándose en adoptar procedimientos inpopulares, como el de quemar las cartas en los buzones públicos, interrumpir los mítins, pegar a los ministros y romper los cristales, figurando entre los edificios en que han causado daños enormes la oficina londinense de la compañía de navegación Hamburg Sud-Amerikanische, tan popular en Europa y en Buenos Aires, y gran número de joyerías, habiendo tenido sus dueños que sustituir sus antiguos cristales de los esca-



La doctora Ethel Bentham (1), que está vestida de hombre, presidiendo el Congreso feminista obrero



La comisión de sufragistas que fué recibida por el ministro Mr. Lloyd George



Paulina Chase, de la Liga de las actrices sufragistas



La princesa Bariatsensky, presidenta de la Liga de escritoras feministas



Mrs. T. Billington-Creig, presidenta de la Liga de la libertad de la mujer



Billie Burke, de la Liga de las actrices

parates por otros macizos especiales que se resquebrajan pero no ceden, evitándose así que los rateros aprovechen la ocasión para apoderarse de joyas de gran valor.

Otra asociación importante y también bullanguera, aunque no militante, es la de las actrices feministas, a cuyo frente figuran las hermosas Pauline Chase, artista y aviadora, Billie Burke, Alice Crawford. Hay también la de las autoras.

The Suffragette

EDITED BY CHRISTABEL PANKHURST.

The Official Organ of the Women's Social and Political Union

No. 14 VOL. I

FRIDAY, JANUARY 17, 1913.

Price 1d. Weekly (Post 2)



El periódico de Mrs. Pankhurst

presidida por la princesa Bariatsensky, cuyo "nom de plume" es Lydia Vavorska; el de las mujeres laboristas que dirige la doctora Ethel Bentham, la cual acaba de presidir un importante congreso obrero femenino en el Caxton-Hall de esta capital; la liga de las mujeres libres, presidida por la gran escritora Teresa Billington-Creig, etc., etc. Y tenemos también una liga de mujeres antisufragistas fundada por la insignificante novelista mis

Las grandes Construcciones de Renta SISTEMA AMERICANO

EDIFICIO DE CINCO PISOS Y SUB-SUELO, CONSTRUÍDO CON TODOS LOS
DETALLES DEL LUJO Y DEL CONFORT MODERNO

MALABIA, ESQUINA CABELLO

es decir, a pocos metros de la Avenida Alvear y de los jardines de Palermo.

RENTA: \$ 60.000 M/N. AL AÑO.

BASE \$ 400.000 M/N., A PLAZOS



El Miércoles 12 de Marzo, a las 3 p. m.

EN NUESTRA CASA, SAN MARTIN, 81

Publio C. Massini y Cía.



UNA EXCELENTE RAZA, CUYO CULTIVO DESAPARECE EN ESTE PAÍS

CONSULTAS

La raza Langshan, que ha gozado, hasta recientemente, de manifiesto favor, por parte de los criadores, ha sufrido en estos últimos tiempos, un olvido casi completo, de los que antes eran sus decididos cultores, observándose esta misma apatía entre los muchos aficionados que comienzan la explotación de la avicultura, y que, en otras épocas hubieran designado a la Langshan, con preferencia a otras razas, para poblar los gallineros.

Mientras unos sostienen que la Langshan sigue siendo una de las mejores razas de todo propósito, es decir, buena productora, a la vez de carne y huevos, otros opinan que ya no reúne tales cualidades, y entre tanto, al choque de estos distintos pareceres, va ganando terreno su desconceptuación, y limitándose, sensiblemente su cultivo.

A mi modo de ver, emerge la cuestión de la transformación que los avicultores ingleses han operado en la raza Langshan, convirtiendo el antiguo tipo "Crood", de formas anchas y armónicas, y excelente por sus condiciones de producción, en el moderno, de elevada estatura, raquitico cuerpo y escasos méritos productivos. Es indudable, que el cambio ha hecho que la Langshan dejase de ser lo que era anteriormente, y que, como consecuencia, al ser advertida la mutación, que implicaba una disminución en las cualidades que reuniera, experimentóse un notable descenso el favor que el público le dispensaba.

No es ella motivo, tampoco, para que el cultivo de la raza Langshan deba relegarse, en la forma en que se ha hecho, pues, seleccionando ejemplares del antiguo tipo "Crood", de buena sangre, habían de obtenerse los provechosos resultados que siempre rindieron dichas aves, antes de que el espíritu de innovación las hubiese transformado, aminorándoles, y aún haciéndoles perder los méritos que atesoraban.



Raza Langshan, tipo "Crood"

Recordamos a nuestros lectores la necesidad de las consultas contengan el nombre y dirección completa del interesado, pues, evacuándose, en su mayoría, por correo, debido al limitado espacio dedicado a esta sección, frecuentemente nos encontramos imposibilitados de contestar las preguntas que se nos formulan, en atención a que en las mismas dejan de cumplirse los requisitos.

L. F., Montevideo. — M. P., Lincoln. — El tipo "Avicultura" es uno de los mejores, escritos en español, y puede adquirirse en las principales librerías de esta plaza.

L. B., Mendoza. — La raza Brahma es sólo mediana, no destacando, tampoco, por la calidad de su carne. Para el fin que usted persigue, estimo más recomendable la catalana Prat, que le ha de dar excelentes resultados.

S. S. B., Lanús. — Su consulta ha sido correspondida por correo. Como hemos manifestado en varias ocasiones, la incubadora "Rosehill" nos merece completa confianza, por sus condiciones, funcionamiento y resultados.

F. P., Rosario. — Le agradeceré quiera escribirnos nuevamente, dando su nombre y dirección, a los efectos de contestar sus consultas, que

reclaman, para ser evacuadas, una extensión que no es posible conceder a los que son correspondidos en la misma sección.

O. P., San Juan. — Efectivamente, en el segundo número publicado en el número anterior, en donde se hacía "para satisfacción del extranjero", debía haberse agregado "de la demanda, de la importación", para que la imprenta que hacía incompleta la oración y la posesionaba de sentido.

Para combatir el moquillo que manifiesta haber pasado a sus aves, adopte el tratamiento siguiente: sacar de los sanos a los enfermos, alojando a éstos en un lugar seco, ventilado, aunque desprovisto de corrientes de aire, y hasta el que puedan llegar los rayos solares, que se evitará, no obstante, los reciban las horas de mayor calor. Después de librar a los enfermos de las mucosidades contenidas en las fosas nasales y en la boca, en algunos casos se lavará la cavidad con agua sedativa, valiéndose de una esponja o pedazo de tela, que se pasará a contrapluma, suavemente, la operación, que preferiblemente se realizará al medio día, para que los animales puedan secarse naturalmente, prontitud, se completará untando con vaselina los orificios de las narices de los enfermos. En breves días cesará la dolencia, con este tratamiento, sin que las aves resulten perjudicadas, como ocurre con otros procedimientos.

M. V., Monte Maíz. — Las instrucciones dadas en el número de San Juan, pueden servirle para la curación de sus pollos amoqueados.

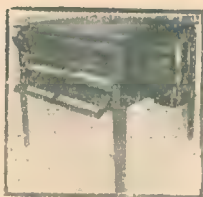
DICK.



DESNATADORAS "ALFA-LAVAL"

a mano, a transmisión directa, a transmisión con intermedio y a turbina de vapor directo, desde 60 litros hasta 3.000 litros por hora.

Pidan datos y presupuestos a los únicos introductores: **GOLDKUHLE Y BROSTROM** — Belgrano, 1138, Buenos Aires



INCUBADORAS "ROSE HILL"

Todos los avicultores que poseen una o varias "ROSEHILL" declaran con unanimidad que estas incubadoras son las únicas que reúnen todos los perfeccionamientos

requeridos para obtener pollos sanos y vigorosos.

"Germinal"

la revista agrícola ganadera más importante del país se vende al mejor postor.

883, VICTORIA, 883—Buenos Aires.

PUBLICIDAD CONTEMPORANEA A BASE DE SUGESTIÓN

POR

ENRIQUE L. HENIOT

DE VENTA EN TODAS LAS LIBRERÍAS

Precio de la ejemplar \$ 3 m/n
VALIOSO AUXILIAR DEL COMERCIANTE



LAS TRES LLAVES DE LA FORTUNA

GRATIS SE REMITE A TODAS PARTES

Es la última palabra en contra de las desdichas, desgracias, miserias y enfermedades.

¿Quieren inspirar confianza, vencer dificultades, transformar vicios en virtudes, desgracias en dichas, captar cariños y amores, dominar, conseguir lo que se anhela y saber cómo se puede hacer uso de los asombrosos poderes personales?

¿Buscar los medios para no sufrir miserias, necesidades ni sinsabores?

¿Aman tener valor y energía, asegurar el éxito en las empresas, gozar de salud y saborear las emociones de la dicha y del contento?

Pidan el maravilloso libro: "Las tres llaves de la fortuna", incluyendo diez centavos en estampillas y franqueando con otros diez centavos las cartas, que deben dirigirse, de toda Sud América, únicamente a la casa

"THE ASTER" Calle REGANQUISTA N.º 234, (Antigua N.º 91-Montevideo (R. O. del U.)

No confundir nuestra casa, de seriedad, con otras que se ocupan de magias, magnetismo, ocultismo, adivinación, supercheria, etc.



SEMANARIO FESTIVO, LITERARIO, ARTÍSTICO Y DE ACTUALIDADES
578, BOLIVAR, 586—BUENOS AIRES

TELÉFONOS: { Dirección: UNIÓN 185 (Avenida)
Administración: UNIÓN 184 (Avenida)
Dirección telegráfica: "FRAYMOCHO"

PRECIOS DE SUBSCRIPCIÓN

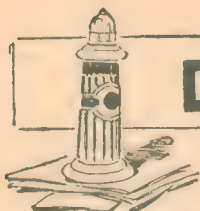
EN LA CAPITAL			EN EL INTERIOR			EN EL EXTERIOR		
	Edición corriente	Edición de lujo		Edición corriente	Edición de lujo		Edición corriente	Edición de lujo
Trimestre	\$ 2.50	\$ 5.00	Trimestre	\$ 3.00	\$ 6.00	Trimestre	\$ oro 2.00	\$ oro 3.50
Semestre	" 5.00	" 10.00	Semestre	" 6.00	" 12.00	Semestre	" 4.00	" 7.00
Año	" 9.00	" 18.00	Año	" 11.00	" 22.00	Año	" 8.00	" 14.00
Número suelto	20 cts.	40 cts.	Número suelto	25 cts.	50 cts.			
Núm. atrasado	40 "	80 "	Núm. atrasado	50 "	\$ 1.00			

No se devuelven los originales ni se pagan las colaboraciones no solicitadas por la Dirección, aunque se publiquen. Los reporteros, fotógrafos, corredores, cobradores y agentes viajeros, están provistos de una credencial y se ruega no atender a quien no la presente.

EL ADMINISTRADOR

AGENCIAS EN EL EXTERIOR

LONDRES: Savoy House, 115, Strand. Avisos, suscripciones y venta de ejemplares. MONTEVIDEO: 18 de Julio, 914
PARIS, 23, BOULEVARD POISSONNIÈRES. Avisos, suscripciones y venta de ejemplares.



DE TODO UN POCO



UN GESTO TAN BELLO COMO IMPRUDENTE



Uno de los adversarios tira al aire

En vista de que la clientela femenina de un restaurant de Londres tenía por costumbre poner los platos en el suelo para que los lamiesen los perros, los dueños del establecimiento han abierto un pequeño saloncito para los canes, donde se les da de comer opíparamente por treinta céntimos.

Un túnel gigantesco.—La Asociación de Comercio de Brannschweig (Alemania), ha propuesto la construcción de un túnel de ferrocarril de 24 a 30 kilómetros de largo, en el corazón mismo de Alemania.

Las montañas de Harz constituyen un obstáculo para el tránsito rápido entre el Norte y el Sur de Alemania, y como ofrece muchas dificultades técnicas la construcción de caminos de hierro por las montañas, se considera mucho más factible un túnel cuyo coste se calcula en la cantidad de seis millones de duros, cifra no extraordinaria si se tiene en cuenta la importancia de la obra. Un tren expreso podría atravesar este túnel en menos de una hora, lo cual representa una considerable economía de tiempo en los transportes.

Además de estas ventajas directas, los defensores de la idea del túnel están convencidos de que durante la perforación se encontrarán cursos de agua que podrán explotarse para obtener fuerza. También esperan hallar valiosos depósitos de mineral, porque las montañas de Harz se alzan en una de las regiones mineras más ricas de Alemania. Actualmente se explotan en diversos puntos minas de plata, hierro, plomo, cobre, cinc, etc., y también se extrae mármol, alabastro y granito.

El consumo industrial del oro.—La producción mundial de

oro desde 1900 a 1910 inclusive, según cálculos del director de la Casa de la Moneda de los Estados Unidos, fué de 4.037.000.000 pesos oro, de los cuales 958.000.000 se invirtieron en usos industriales.

El consumo de oro en las artes industriales ascendió en 1910 a 33.657.500 pesos oro en los Estados Unidos; a 16.838.000 en Francia y a 15.536.000 en Alemania.

Los Estados Unidos consumieron casi tanto como sus más próximas competidoras, Inglaterra y Francia juntas.

El gobierno danés ha ideado un ingenioso sistema para obtener recursos con destino a la educación de los niños ciegos. Trátase de una moneda de la buena suerte que se ofrece a los padres de los recién nacidos que vienen al mundo con el don de la vista. Los padres dan por dicha moneda la cantidad que pueden, según sus medios. La moneda lleva esta inscripción: "El niño que ve la luz por primera vez, ofrece un tributo al niño que no la verá nunca".

EL RUMANO TIENE SUERTE



—No tiene más que tender la mano.
("Kikeriki")

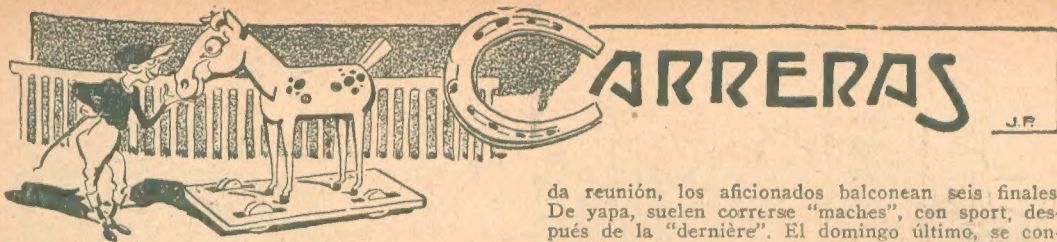
En Newcastle hay una casita pobre y ya medio ruinosa en la que viven los individuos de una misma familia desde hace seiscientos años, y durante este período no se ha apagado nunca la lumbre de la cocina.

Los franceses son muy aficionados a las condecoraciones. Un estadístico compatriota suyo ha calculado que hay en Francia 65 órdenes diferentes, y nada menos que 1.700.000 condecorados de ambos sexos. Un francés de cada veintiuno ostenta alguna condecoración.

LA BOFETADA



—La cocinera.—Vea lo que acaba de hacerme mi marido.
El juez.—Jamás vi más impresiones digitales tan hermosas.



da reunión, los aficionados balconeán seis finales. De yapa, suelen correrse "maches", con sport, después de la "dernière". El domingo último, se concertó un match particular, "pelándoselo" Retamo.

—*Vamos progresando*—nos decía no hace muchas reuniones cierto especialista en cirugía y en redobladas.—Hay "clase" entre los que se instalan en la tribuna.

—¿Y "estado", doctor?

—*¡Excelente salud financiera!*

—¿Progresan?...

—*¡Vaya si progresamos!* Al principio, los jockeys cortaban a dos por tres las cintas del "starter-gate", y se las llevaban tranquilamente.

—¿Se las llevaban?... ¿Con destino, doctor?...

—*Se llevaban las cintas para refuerzo de los cazoncillos. Otro tanto ocurrió con los palos.*

—¿También se los alzaban?

—*Si. Para la cocina de los studs.*

Pero en la actualidad, los jockeys usan calzoncillos cortos, cocinan a fuerza de carbón de piedra y se desayunan a diario, y algunos, como "Tucó" Alvarez, por ejemplo, tienen cuenta corriente en las boticas, para la mejor conservación de los dientes. ¡Dientes pura perla! Progresamos,



La "perrera"

Cositas de Bahía Blanca

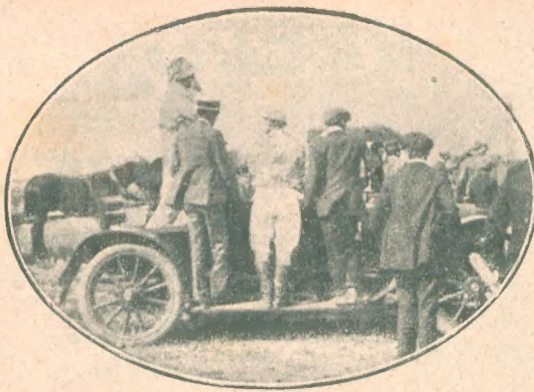
En la "Liverpool" también se cultiva el "mejoramiento de la raza caballar". Para el mejor éxito de la cruzada hípica, funciona un hipódromo, modesto hipódromo. Este, no es del tipo "resistente al fuego". A base de alfalfa, como el finado de Longchamps. Reuniones dominicales, y en ca-



El paddock, a base de rigurosa alfalfa

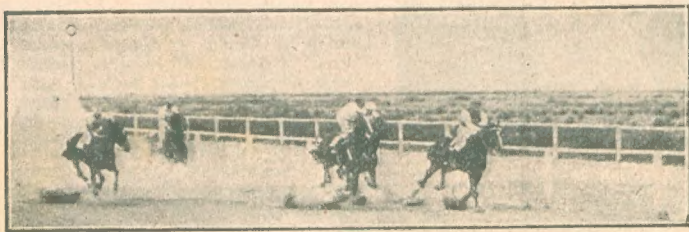


La tribuna, una tribuna unitaria, y en la cual se codean los de arriba y los de abajo

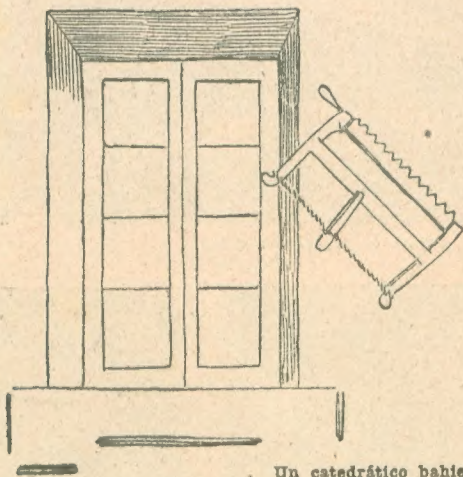


Palpitando el final de una "curra". — ¡"Huascar", solito!

parejero resulta chicuelón, el mandil modelo bahiense eclipsa el lomo, la cruz, parte de las paletas, y... ¡hasta los garrones, a veces! Mandiles con cierto aire de colgaduras fúnebres, por lo descomunadamente espaciosos, como los que utilizan en Europa para cubrir los pingos que tiran de los carros portadores de difuntos a los pudrideros. Después... ¡esos números!



Una llegada



Un catedrático bahiense, después de la última, "pato" perfecto, contemplando la sierra de la Ventana

godón mercerizado.

—¿Y el tilburi del señor starter?

—¡Abolirlo, también! Es ya tiempo de que nuestro starter se traslade al palo de la milla o al palo de los 2000, en victoria o en vis-a-vis.

—¿Y la corbata "voladora" del presidente?

—¡Al bombo! ¡Se lo imagina usted a Hale Pearson, en Buenos Aires, de corbata "voladora"? ¡No, pues!



sin duda.
¡Otra cosa!
—¿Qué cosa, doctor?

—Se impone el cambio de mandiles. Aquí tenemos unos mandiles más grandes que trapos del velamen de la fragata "Sarmiento". Algo así como paños de billar numerados. Si el



La casilla de la "sentencia", y los que sentencian (o sentenciaron)

—Una ventaja, doctor, para los cortos de vista.
—Quizá. Pero, siempre, los jockeys de peso liviano, se convierten en porotos al lado de los números de los mandiles. Conviene, de paso, proceder de tarde en tarde, a una jabonada de los mandiles, diligencia que importaría reducido gasto. Por lo demás, ya sabe usted, que en Bahía Blanca tenemos lavadero a vapor.

—¿Qué opina usted, doctor, de los guardapolvos del señor starter?

—Opino que nuestra capacidad hípica impone el uso de guardapolvos de correcta seda cruda o de lustrina gris, por lo menos, y la abolición terminante de los actuales guardapolvos de al-

Mirando pasar...



—"Se seguime en esto trenese de no dintrar ne placés... ¡coergero lo látigue e se metemo de fondiero! Futura especialidad: "buseca a la Romaneli!"

CARDO.

Ofrecer un REFRESCO de la



es querer bien á la persona que sufre del calor

EXÍJASE LA PRESENTACION de la BOTELLA AL SERVIRSE

UNICOS INTRODUCTORES EN LAS REPÚBLICAS DEL PLATA

ARÓSTEGUI & LAXAGUE

2176, RIVADAVIA
BUENOS AIRES



¡¡INCERTIDUMBRE!!

NO HAY INCERTIDUMBRE POSIBLE con LA

Ginebra NECTAR

Todo el mundo sabe que es la
✱ más pura, vieja y aromática. ✱

UNICOS IMPORTADORES:
MOORE & TUDOR

NUMERO } En la capital..... 20 centavos
SUELTO } Fuera de la capital. 25 "

EDICION } Número suelto: En la capital..... 40 centavos
DE LUJO } " " Fuera de la capital.. 50 "